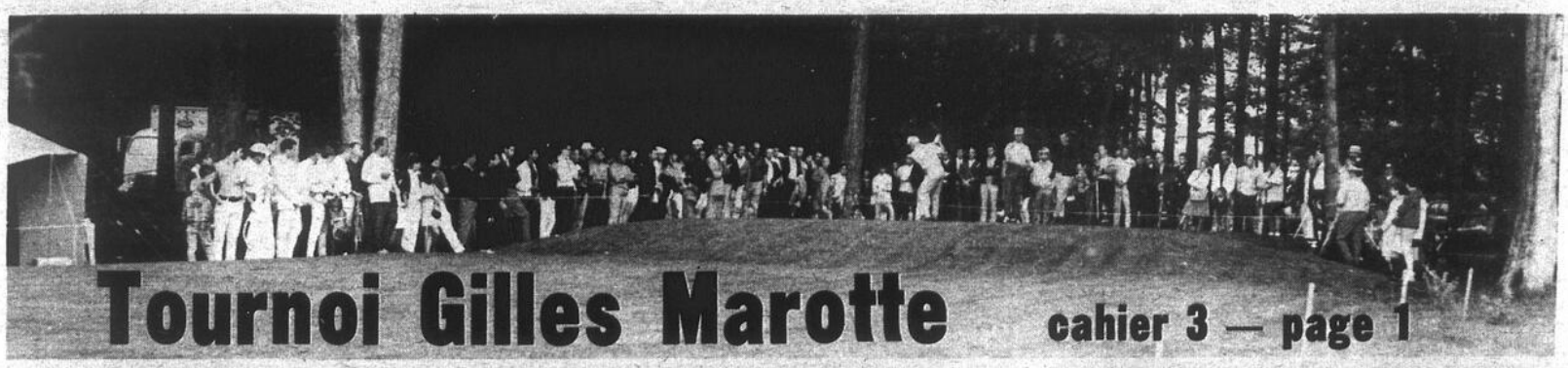


Tournoi Gilles Marotte

cahier 3 — page 1

L'UNION

VICTORIAVILLE ET LES BOIS-FRANCS — 30 AVRIL 1974
108e ANNEE, NUMERO 20 — 3 CAHIERS, 92 PAGES 25 CENTS

Fête des travailleurs

cahier 1 — page 18

Samedi: Sommet père et fils

cahier 2 — page 10

Macabre semaine: 2 MORTS

cahier 1 — page 3

Plessisville-Arthabaska

Pas de frais interurbain?

cahier 1 — page 25

On manque de places dans nos centres d'accueil et hospitaliers

VICTORIAVILLE (MD) — Le rapport annuel du Conseil Régional de la Santé des Services Sociaux (CRSSS) de la région 0-4 indique que 543 personnes âgées peuvent demeurer dans les foyers pour personnes âgées de la région des Bois-Francs, soit la région couverte par L'Union.

L'Ermitage des Bois-Francs vient en tête de liste avec 193 places, suivi du Foyer de Nicolet avec 125. De leur côté, le Foyer des Bois-Francs de Plessisville compte 53 places, le Foyer Etoile d'Or de Warwick (50), le Foyer Kingsey-Falls (57), le Foyer Romain Becquet de Saint-Pierre Becquets (37), et le Foyer Saint-Eusèbe de Princeville (28).

Handicapés mentaux

Le même rapport dénombre 263 lits pour handicapés ou déficients mentaux dans notre région. On en compte 90 (garçons âgés de 18 à 26 ans) à la Maison Sainte-Clotilde de Sainte-Clotilde-de-Horton, 62 déficients mentaux au Foyer Notre-Dame des Champs de Plessisville, 34 handicapés mentaux (hommes) au Foyer Plessis de Plessisville et 77 déficients mentaux (0 à 25 ans) à la Garderie Sainte-Thérèse de Saint-Wenceslas.

Malades chroniques

A la fin de l'année 1973, le nombre de lits pour malades chroniques dans les différents centre hospitaliers de la région s'élevait à 233. On en comptait 70 à l'Ermitage des Bois-Francs, 90 au Foyer de Nicolet, 30 à l'Hôpital Sacré-Coeur de Plessisville (en réorganisation) et 43 à l'Hôpital Sainte-Anne de Victoriaville.

Soins spécialisés

Enfin, au niveau des soins spécialisés, l'Hôpital Christ-Roi de Nicolet peut recevoir 103 patients alors que l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska peut en recevoir 303, pour un grand total de 406.

On voudra bien prendre note que les chiffres mentionnés plus haut ne couvrent qu'une partie de la région des Bois-Francs et non pas complètement la région 0-4.

NEO-CANADIENS — Une cérémonie d'assermentation de dix nouveaux citoyens canadiens avait lieu, vendredi dernier au Palais de Justice d'Arthabaska. De gauche à droite sur la 1ère rangée, M. André Sinave de Belgique, M. et Mme Fonseca du Brésil, Mme Sinave, Mme Bertiaux et M. J. Remarais de Haiti. Sur la rangée du fond, dans le même ordre, Mme Vuong de France et M. Vuong du Viet-Nam, M. Belmont de France, M. Jean Sabri de Syrie et M. L.-P. Bertiaux de Belgique.

(Photo L'Union)

$12. de plus

Les vidanges coûtent plus cher

VICTORIAVILLE (MD) — Dans notre édition de la semaine dernière, nous annoncions que dorénavant les vidanges seront ramassées deux fois par semaine. Cependant, ce service additionnel n'est pas gratuit. En effet, les contribuables devront faire face à une augmentation de $12.00 de la taxe de vidanges, ce qui portera cette taxe à $30.

Selon le nouveau contrat signé entre la Ville de Victoriaville et la Compagnie Jacques Gaudreau, contrat qui ce chiffre à environ $170,000, cette compagnie s'engage à cueillir les vidanges deux fois par semaine chez tous les occupants de résidences de la Ville. Cette somme signifie un montant de $27. par occupant, la ville estimant à 6,300 le nombre de résidents au moment de la signature du contrat.

Augmentation

La taxe de vidanges a donc été portée à $30. par année par occupant, soit une augmentation de $12. comparativement à l'an dernier. Pourquoi une telle augmentation? Le Service de l'Environnement du ministère des Affaires municipales du Québec a obligé les villes de Victoriaville et d'Arthabaska ainsi que les municipalités de Sainte-Victoire et Saint-Christophe, à fermer le dépotoir existant parce qu'il était une cause de pollution. Le seul terrain qui s'est avéré propice à l'enfouissement sanitaire, selon les spécialistes, est situé à plus de 10 milles de Victoriaville, dans la paroisse de Saint-Rosaire, sur le chemin de la Grande-Ligne.

L'équipement supplémentaire nécessaire pour l'enfouissement sanitaire, l'augmentation des distances, la hausse du coût de la vie (prix de l'essence en particulier), de meilleures conditions de travail pour les employés, tout cela a obligé la compagnie Jacques Gaudreau à augmenter ses tarifs.

On a donc fixé le coût à $27. par occupant, plus $3. additionnels afin de combler les pertes encourues au cours de l'année lorsque des personnes dans le besoin ne peuvent payer leur taxe.

FEUX D'HERBE — Dans la journée de samedi seulement, les pompiers du Service des incendies de Victoriaville ont du répondre à six appels pour des feux d'herbe sur les rues Champlain, Académie, Potvin, Labbé et Dunan, plus un autre à Arthabaska. Ces feux auraient été allumés semble-t-il par des jeunes jouant avec des pétards à mêche.

(Photo L'Union)

Un nouveau Procureur

ARTHABASKA (HLD) — On apprenait la semaine dernière que Maitre Denis Bouchard de Trois-Rivières remplirait les fonctions de Procureur de la Couronne au Palais de Justice d'Arthabaska jusqu'en septembre prochain, date à laquelle Maitre Gérard Milot, nommé récemment Procureur permanent pour le District, entrera en fonction.

Attention!

VICTORIAVILLE (MD) — Les résidents de Victoriaville sont priés de prendre note qu'au cours de cette semaine, les camions des vidanges accepteront toutes les ordures du grand ménage du printemps. Il en sera de même pendant la première semaine du mois de novembre.

J'ai appris la semaine dernière qu'une équipe de Biafra participera aux Jeux d'été du Québec. Leur spécialité: le triple saut, discipline dont ils excellent. En effet, ils sont tellement habitués de sauter le déjeuner, le dîner et le souper...

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Se faire barrer la route par trois motards lorsqu'on se promène tranquillement en petite motocyclette, ça surprend. Se faire engueuler par-dessus le marché, on trouve cela moins drôle... et moins rassurant. C'est ce qui est arrivé récemment à R.L. Heureusement, tout s'est bien terminé car une fois que les trois motards eurent enlevé leur casque, il s'aperçut que c'était trois de ses bons copains qui avaient voulu lui jouer un tour... La preuve que les apparences sont souvent trompeuses...

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Un jeune et brillant avocat d'Arthabaska aurait été en vedette, la semaine dernière, lors d'un spectacle au Lanky Bar (ancien Lions d'Or) de Victoriaville...

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Entendu la semaine dernière: "Son honneur le maire", en parlant du juge Claude Pinard. Est-ce que Claude aurait l'intention de briguer les suffrages à la mairie de Victoriaville ou d'Arthabaska lors des prochaines élections municipales?...

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Il paraitrait que notre ami Ben Paris aurait des talents d'hypnotiseur...

0-0-0-0-0-0-0-0-0

Je garde toujours espoir que les Rangers de New-York remporteront la coupe Stanley. Cependant, j'ai eu très chaud par moment la semaine dernière, surtout lors de la rencontre de dimanche...

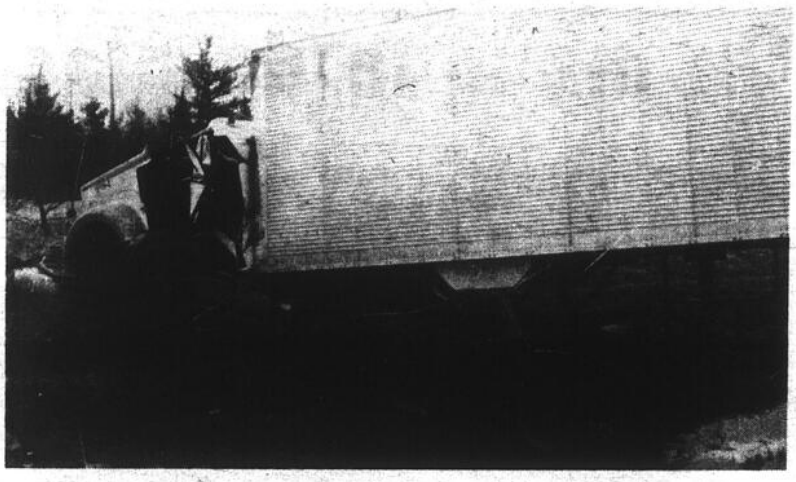
"Il aurait pu y laisser sa peau"

VICTORIAVILLE (HLD) — "On se demande comment le chauffeur a fait pour s'en tirer" de constater l'agent Albert Jean de la Sûreté du Québec à Nicolet, à la suite d'un accident survenu à 11 h. 45 mercredi dernier sur la route 20 à Sainte-Eulalie, sortie 129, près de l'intersection du rang 14.

Alors qu'il aurait pu y trouver la mort, M. Alain Lajeunesse, âgé de 22 ans et domicilié au 3090 Bolduc, Montréal est sorti de l'Hôpital Sainte-Croix de Drummondville, où il avait été conduit par les ambulanciers de la maison Lauzière de Saint-Léonard, après deux jours de traitements. Le Docteur Allaire l'avait soigné pour une légère commotion cérébrale, une fracture du nez et une coupure à la lèvre inférieure.

Comment l'accident s'est produit? Personne ne peut le dire, pas même le chauffeur. Il aurait probablement perdu le contrôle de son véhicule, un camion White 1974 auquel étaient attaché deux remorques. M. Lajeunesse travaillait pour la compagnie Mill Haven Fibres alors que le camion qu'il conduisait était loué à la compagnie Triad Truck Lease Québec.

Les dommages au véhicule sont estimés à plus de $5,000. Le remplacement d'un lampadaire et du gazon de route détérioré coûtera environ $1,000 au ministère de la Voirie, comté d'Arthabaska. Le camion a été remorqué par le garage Phelix de Montréal.



On voit bien jusqu'à quel point la cabine du chauffeur a été endommagée. Il en est pourtant sorti sain et sauf! (Photo L'Union)

A Warwick
Accident mortel

VICTORIAVILLE (HLD) — Une dame de Danville, âgée de quatre-vingt-trois ans est décédée jeudi dernier à la suite d'un accident survenu à 14 h. 30 à l'intersection de l'ancienne et de la nouvelle route 5, à Warwick.

Les passagers qui occupaient la voiture de Mme Minnie Rose, une Pontiac Sedan qu'elle conduisait elle-même malgré son âge avancé, reposent tous les deux dans un état grave au C.H.U. de Sherbrooke. Il s'agit de M. et Mme Harry Barrow du 33 Prince-Albert à Danville, âgés respectivement de 85 et 84 ans.

Le conducteur de l'autre véhicule, M. Jacques Foisy âgé de 19 ans et domicilié au 1137 Saint-Joseph à Valcourt a également été blessé. Il aurait, semble-t-il un bras cassé. Il conduisait une Ford 69, propriété de M. Daniel Auclair du 223 Cartier à Granby.

La collision entre les deux véhicules est survenue alors que Mme Rose qui venait du village pour s'en retourner vers Danville n'aurait pas fait son arrêt. Elle entra alors en collison avec la voiture que conduisait M. Foisy qui circulait sur la nouvelle route 5 en direction de Victoriaville.

Le décès de Mme Rose a été constaté à 14 h. 55 par le Docteur Thibodeau de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Un ami de la famille, M. Stuwart Lockwood est venu identifier le corps de Mme Rose à la morgue Marcoux, en présence du coroner, le Docteur Thibault. Les agents J.-P. Morin et Réjean Turcotte de la Sûreté du Québec ont effectué les constatations d'usage.

Décès de Maurice Gagné

VICTORIAVILLE (MD) — C'est avec regret que nous apprenons le décès de M. Maurice Gagné, époux en premières noces de feu Marie-Thérèse Labbé et en secondes noces de Georgette Aubry, demeurant au 3725 Landerneau, Trois-Rivières Ouest. Agé de 61 ans et 8 mois, M. Gagné est décédé vendredi dernier à l'Hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières.

Ses funérailles ont eu lieu hier, le 29 avril, en l'église Sainte-Victoire de Victoriaville.

Homme d'affaires bien connu à Victoriaville, le défut laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Nicole mariée à Marcel Leblanc de Daveluyville, Anne mariée à Réal Leahey de Sherbrooke, et Suzanne; ses fils: Pierre de Montréal, Gilles marié à Nicole Daigle de Victoriaville et Maurice Jr.

Il laisse également dans le deuil sa mère, Mme J.-D. Gagné de Victoriaville; ses frères Paul, marié à Eliane Gagnon, d'Ottawa; Jacques, marié à Jacqueline Laliberté, d'Arthabaska et Michel, marié à Madeleine Chabot, de Victoriaville, ainsi que plusieurs petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

L'Union se joint à tous les parents et amis du défunt pour offrir ses sincères condoléances à la famille éprouvée.

Une crevaison fait un mort!

VICTORIAVILLE (HLD) — Une crevaison a coûté la vie à M. Camille Chauvette, 29 ans du 164 rue Racine à Princeville.

C'est vers 3 h. 10 samedi matin que l'on a trouvé M. Chauvette coincé sous son véhicule, un Dodge 67, qui avait capoté dans le fossé à la suite d'une crevaison au pneu avant droit, le conducteur ayant perdu le contrôle de son véhicule.

L'accident est survenu sur la route 5 à un demi mille à l'est du pont De Billy, non loin de Princeville. Les ambulanciers de la Maison Desrochers ont conduit M. Chauvette à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où le Docteur Leblanc constatait le décès, deux heures plus tard. C'est l'agent Michel Ménard de la Sûreté du Québec qui a couvert l'accident.

En Terre sainte

PRINCEVILLE (GAB) — Les filles d'Isabelle de Princeville ont appris que M. l'abbé Arthur Auger, de l'équipe pastorale locale, ferait bientôt un voyage en Terre sainte. Cette nouvelle a été communiquée à l'occasion de la soirée des initiés de l'Ordre. Mme Anne-Marie St-Pierre, régente, et les membres présents ont donné suite à une proposition en rapport avec le projet de celui qui avait agi comme animateur pour une partie de l'initiation.

Pas de justification!

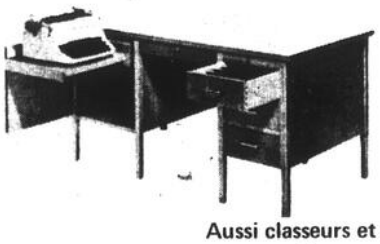
VICTORIAVILLE (MD) — Malgré une directive émanant du ministère de l'Education, la commission scolaire de Victoriaville continue de s'opposer fermement à établir une liste de justification pour l'établissement de son prochain budget.

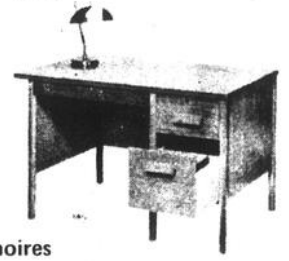
La commission scolaire de Victoriaville s'attend d'ailleurs à ce que quelque onze commissions scolaires de la région prennent une position similaire.

Elle entend exercer des pressions afin que le ministère et ses fonctionnaires reviennent sur leurs positions et proposent comme solution de rechange que les commissions scolaires soient amenées à fournir une liste des besoins prioritaires du milieu et que ces besoins soient intouchés et respectés.

DONNEZ UNE FOIS POUR TOUS
+
AIDER C'EST AGIR

Profitez de l'occasion pour meubler votre bureau à très bas prix
* Bureaux usagés en chêne et métal 60" x 30"
* Chaises usagées
* Bibliothèques usagées
* Tables usagées 50" x 30"





Aussi classeurs et armoires

Jacques Bergeron Ltée
296 EST, NOTRE DAME C.P. 537 TEL. 752-4505
VICTORIAVILLE, Que
Tout pour le bureau

commentaires - éditoriaux

Désirez-vous la mort de votre enfant?

Les enfants suivent l'exemple des adultes et ils font bien. Les adultes ont la responsabilité, à la fois morale et légale, de renseigner les jeunes sur les problèmes toujours plus complexes de la société. Nulle part ailleurs cette tâche n'est plus exigeante que dans la sécurité personnelle de nos enfants qui possèdent le droit inaliénable de vivre heureux et en santé dans le merveilleux pays que nous habitons.

Malheureusement, plusieurs de nos jeunes ne réaliseront jamais ce rêve. Selon le Conseil canadien de la sécurité, 1,794 enfants canadiens, en bas de quinze ans, sont décédés des suites d'accidents en 1972. Bien que ce chiffre marque une amélioration sensible par rapport à l'année précédente, alors que 1,979 enfants sont morts dans des conditions similaires, ces données restent, tout de même, effroyables! Et que dire des enfants qui demeurent infirmes pour le reste de leur vie à cause, bien souvent, d'une négligence des parents!

Ces statistiques devraient inquiéter sérieusement les adultes sur qui repose, en majeure partie, la responsabilité de ces accidents mortels.

Pourtant, inlassablement, les statistiques font la même triste constatation et bien des gens commencent à se demander si une réduction du nombre des décès accidentels est réellement possible ou non. La réponse est Oui! Grâce à une formation adéquate dès le jeune âge de l'enfant.

Si l'on doit renseigner les enfants sur les multiples facettes de la vie, la sécurité devrait faire partie intégrante de cette éducation et non pas être considérée comme une charge supplémentaire pour les parents. Il existe une part de risque dans presque chacune de nos activités. Signalons-le à nos enfants, décrivons-leur les dangers et enseignons-leur la façon de les éviter. Intégrés à l'éducation des enfants, ces renseignements les rendront conscients de la sécurité tout au long de leur vie.

Lorsqu'il s'agit de très jeunes enfants, ce type de formation n'est pas possible; il revient alors à l'adulte de fournir la protection nécessaire et d'éloigner des enfants tous les dangers. Si les adultes se préoccupent sérieusement de la sécurité, le taux des accidents diminuera considérablement.

Durant cette semaine nationale de la Sécurité de l'enfant, nous voulons attirer l'attention de tous nos lecteurs sur le sort peu enviable réservé à nos enfants, si nous mettons leur vie en péril.

Marcel Duchesneau

opinion LIBRE

L'Union invite tous ses lecteurs à lui faire parvenir leurs opinions sur quelque sujet que ce soit. La rédaction publiera sous cette rubrique toutes les lettres ne dépassant pas 300 mots qui lui parviendront au 370, rue Girouard, Arthabaska. L'Union refusera les lettres anonymes ou portant atteinte à la personnalité.

Réponse à Mme Lavigne

Mme Maria Lavigne, en date du 9 avril 1974, a fait une mise au point dans le journal L'Union, concernant le Vestiaire Saint-Eusèbe de Princeville.

Si un vote de non confiance a été pris contre Mmes Lavigne, présidente, et Jeanne Fournier, secrétaire-trésorière, le 13 décembre 1973, c'est pour les raisons suivantes: ces deux personnes voulaient conduire seules, sans s'occuper des règlements et de la constitution du Vestiaire, ne présentaient aucun compte ni facture au conseil, des achats faits par elles-mêmes sans passer par le comité des achats qui, d'après l'article 21 des règlements, est composé de quatre membres en règle.

Tous les comptes auraient dû être approuvés en détail au moins deux fois par an à une assemblée générale, soit en mai et en décembre. Ce ne fut pas fait.

En janvier 1974, Mme Lavigne est allée en avance en Floride et a refusé de donner les clés du Vestiaire aux membres du conseil, privant ainsi plusieurs familles qui étaient dans le besoin de se procurer du linge pour habiller convenablement leurs enfants. Tout ceci s'est fait après que Gilbert Leblanc, "invité de Mme Lavigne", aurait influencé les 32 membres présents à notre assemblée générale de décembre, disant que le conseil était dissout, vue l'arrivée de la charte, alors que les papiers roulés dans ses mains n'étaient que la demande d'incorporation.

Ces déclarations de Gilbert Leblanc et de Mme Maria Lavigne étaient fausses, car la charte est arrivée vers la mi-mars 1974. Elle avait été demandée par Mme Lavigne qui a été assermentée le 26 octobre 1973.

Mme Lavigne dit que les "accusations" ont fait perdre un projet d'Initiatives locales à Princeville. Ce n'est pas nous, mais la vérification des livres faits par les employés du Gouvernement. Ces messieurs nous avaient convoqués pour la vérification dans l'avant-midi avec quelques travaillantes du P.I.L. Dans l'après-midi, la contre-maîtresse a été obligée de retourner avec une travaillante et Mmes Lavigne et Fournier étaient présentes. De plus, c'est le comité consultatif du comté de Lotbinière qui a décidé de canceller ce futur projet d'après les renseignements qu'il avait reçus.

Mmes Lavigne et Fournier sont fières d'avoir été réélues "par acclamation" comme présidente et secrétaire-trésorière. Ce fut très facile avec seulement une quinzaine d'invités spéciaux à une assemblée faite

(Suite à la page 6)

L'UNION

Fondé en 1866, **L'Union des Cantons de l'Est** est publié et imprimé par **L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.**, 370 rue Girouard, Arthabaska, Qué., 819/357-2065

Editeur : Roger Lussier
Réd. en chef : Marcel Duchesneau
Rédacteurs : Pierre Mailhot, Hélène Lamieux-Duval
Collaborateurs : Alcide Fleury, Georges Béchard, Antonio Paillé, Richard Feeney, Marcel Lapointe
Caricaturiste : Pierre Turgeon
Publicitaires : Michel Gagné, Réal Pellerin, André Arsenault
Tirage : Jacques Gagnon
Montage : Serge Marbeau, Gilbert Gervais, Robert Courtois, Gisèle Crateau
Composition : Lise Carignan, Monique Boisvert
Correction : Gaston Fleury
Chambre noire : Michel Houle
Presse : Fernand Martin
Comptabilité : Serge Isabel, Jacques Plourde, Mme Nicole Bergeron, Mlle Nicole Bergeron
Représentant à Montréal : Jean Laurin & Ass. 1411, Crescent Suite 606 514/845-6243

Prix des abonnements :
CAMELOTS :
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick, Plessisville, Daveluyville, Laurierville, Kingsey-Falls, St-Albert, Halm Nord — 25¢ le numéro
POSTE :
Canada — 6 mois — $ 6.00 ; 1 an — $10.00
Autres endroits que le Canada — 6 mois — $ 9.00 ; 1 an — $15.00

Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1137

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale du Québec

Cours spécial

VICTORIAVILLE (HLD) — Dimanche dernier, M. Alonzo Malouin, Administrateur régional des Artisans Coop-Vie s'adressait à quelque 25 personnes afin de leur donner un véritable cours d'administration.

Parmi les assistants on retrouvait Mme Jean-Marc Lampron de l'A.C.E.F., l'abbé Raymond Roy représentant le CRIS (Centre de relèvement et d'Information sociale). Le conférencier a donné quelques moyens pour régler les conflits ouvriers à l'avantage de tous. Un forum a suivi cette rencontre où chacun en a tiré grand profit.

Impôt foncier

PRINCEVILLE (GAB) — Un intéressant rapport vient d'être rendu public par la Commission scolaire Prince-Daveluy en ce qui concerne les opérations financières. A l'article de l'impôt foncier scolaire, le montant à percevoir pour 1973-74 est de $446,808. et, la mi-avril, les entrées totalisaient $353,905.

Pour la présente année, les taxes scolaires sont donc perçues dans une proportion de 79%. Quant à l'impôt foncier scolaire pour 1972-73, il était perçu à 97% à la mi-avril, selon le rapport communiqué par M. Jean-Yves Mailhot, secrétaire général de la Commission scolaire.

Les subventions

Les subventions gouvernementales entrent selon les échéanciers à la Commission scolaire Prince-Daveluy. A la mi-avril, les sommes ainsi reçues depuis le début de 1973-74 totalisaient $1,369,469.

D'autre part, le président de la Commission scolaire Prince-Daveluy, M. J.-Germain Pépin, et les commissaires, en collaboration avec le directeur des Services financiers, M. Jean-Yves Mailhot, ont adopté une politique précise concernant le paiement des factures d'achats en se fixant comme objectif d'acquitter toutes ces factures dans un délai de 30 jours de leur réception, après vérification.

Pour réaliser cet objectif, il a été convenu de profiter davantage des marges de crédit accordées par les institutions bancaires avec lesquelles la commission fait affaire. Ces marges de crédit totalisent $2,025,000. mais ne sont utilisées qu'en rapport avec les besoins.

Un «P'tit tour» en DATSUN pour gagner une DATSUN!

Un essai sur route de la Datsun peut vous rapporter des prix remarquables!

DATSUN 610, HARDTOP, 1974...
C'est plus qu'une voiture luxueuse.

Datsun tient promesse: 10 Datsun 610 gratis!

Une fois la semaine, pendant 10 semaines, un heureux conducteur ayant fait l'essai d'une Datsun gagnera une remarquable Datsun 610, hardtop, deux portières. C'est une voiture de cinq places, de grande classe, mue par le réputé moteur Datsun qui a fait ses preuves dans les rallyes. Cette voiture peut vous appartenir, juste pour le plaisir de lui donner un essai sur route.

Datsun tient promesse: 1,000 montres gratis!

Et vous pouvez aussi gagner une de ces belles montres-bracelets Datsun, de fabrication suisse, modèle portant un volant d'automobile. Nous remettrons aux gagnants 100 montres par semaine pendant 10 semaines. Une simple visite chez un concessionnaire Datsun, et un essai sur route de la Datsun vous rend admissible au concours.

Datsun tient promesse: en prime spéciale, la superbe Datsun 260Z 2+2!

À la fin du concours de 10 semaines, un heureux conducteur aura la chance de gagner la nouvelle Datsun 260Z 2+2, voiture sport de quatre places, qui fait son entrée sur le marché. La structure et le concept futuriste de cette étonnante voiture feront que vous en tomberez simplement amoureux. C'est ça, un "P'tit tour" en Datsun, pour gagner une Datsun.

Datsun tient promesse: c'est pas sorcier!

Du moment que vous faites votre "P'tit tour" en Datsun, vous pouvez inscrire votre nom au concours. Ensuite, à chacune des 10 semaines qui suivront, les noms de 101 gagnants seront tirés au sort. Le gagnant du premier prix remportera une nouvelle Datsun 1974 610 hardtop. Les 100 autres gagnants se verront attribuer la montre-bracelet Datsun arborant le volant de conduite. Les gagnants de la première semaine du concours seront tirés au sort par le jury de l'organisation à même les inscriptions envoyées par tous les concessionnaires Datsun à compter du 22 avril 1974. À la fin du concours du "P'tit tour", un dernier gagnant sera élu pour remporter le grand prix de la déjà fameuse Datsun 260Z 2+2.

P'tit tour

LA TOUTE NOUVELLE DATSUN 260Z 2+2...
C'est la nouvelle débutante nord-américaine

Le concours du "P'tit tour" en Datsun se termine le 29 juin 1974.
Procurez-vous toutes les informations relatives au concours auprès de votre concessionnaire Datsun.

Datsun tient promesse: choisissez entre cinq modèles!

Que vous cherchiez une voiture qui consomme peu, une voiture de grande performance, une voiture luxueuse ou une sportive, Datsun les livre toutes. Pour Datsun, l'économie s'appelle B210, la performance 710, l'élégance 610 et la robustesse Pickupsport 620. La sportive s'appelle 260Z, à deux ou quatre places. Ça veut dire que vous avez là réunies toutes les caractéristiques de la voiture moderne, soit: arrière ouvrant, hardtop, quatre portières ou familiale. Ne tardez pas à venir faire votre "P'tit tour" en Datsun. C'est comme ça que vous avez la chance de gagner une Datsun!

DATSUN

Datsun a tout ce que vous cherchez!

C'est à cet homme que vous devez vous adresser.

VENTE DE PIÈCES ET SERVICE AUTORISÉS DATSUN

THEO AUTOMOBILES INC.
272 Boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville, P.Qué
Tél.: 758-8253

Il y a plus de 1300 concessionnaires Datsun à travers le Canada et les Etats-Unis.

carrefour

par J. Guy Morissette

FETE DES TRAVAILLEURS

Mercredi le 1er mai, partout à travers le monde sauf en Amérique, est célébrée la "Fête des Travailleurs". Chez nous, traditionnellement, c'est au début de septembre qu'est célébrée la fête du travail.

Déjà, le fait que l'on parle de "fête du travail" plutôt que de "fête des travailleurs" est symptômatique de notre façon de comprendre la société nord-américaine. Pour plusieurs, notre société a mis l'accent davantage sur l'aspect travail productif, rentable, efficace, plutôt que sur les valeurs humaines, plutôt que sur l'homme.

C'est pourquoi dans une telle société, l'homme doit se plier aux conditions de travail qui lui sont imposées par les mécanismes de pròduction des grands maîtres de l'industrie. L'économique passe avant l'humain, bien plus l'économique est devenu le dictateur de l'homme comme un tyran devant lequel l'homme doit se soumettre au risque de perdre ce qui fait de lui, un homme.

CA A BEN CHANGE

Le travail rentable est devenu d'une telle importance aujourd'hui que c'est par lui que les hommes se définissent. Quand on veut connaître quelqu'un, on ne lui demande pas "qui es-tu?", mais "qu'est-ce que tu fais?", "Comment tu gagnes?" C'est le travail qui définit l'homme, et non pas l'homme qui définit son travail.

On évalue la valeur ou l'importance d'un travail d'après la somme d'argent qu'il rapporte à celui qui l'accomplit. Malheur à celui qui accomplit un travail qui paie peu ou pas, on le considère comme une quantité négligeable.

Par exemple, la mère au foyer. Le travail qu'elle accomplit n'est pas considéré comme un travail puisqu'il n'est pas rémunéré. Mais qu'une entreprise spécialisée vienne laver ses vitres, qu'une autre vienne laver les planchers, qu'une autre vienne faire le lavage, alors là c'est un travail puisque l'on paie pour son accomplissement.

Comme disait si bien Yvon Deschamps, "Ma mère, elle ne travaille pas, elle a trop d'ouvrage à la maison".

Que dire alors des chômeurs, que dire surtout des prestataires d'Aide sociale, des vieillards, des handicapés? La société les juge comme parasites, comme inutiles, comme obstacles même au développement économique, parce qu'ils ne travaillent pas comme tel.

Même les enfants à la maison sont éduqués selon cette conception capitaliste du travail. "Si tu sors les poubelles, je te donnerai 25 cents, si tu veux bien passer l'aspirateur, maman va te donner de l'argent... etc".

C'est un peu beaucoup comme si l'argent recueilli par l'accomplissement d'un travail donnait sa valeur à ce travail, et par conséquent valorisait l'homme pour un travail qui en soi n'aurait pas de valeur.

ALIENATION

Autrefois, le cultivateur, l'homme de métier, le professionnel libéral (avocat, médecin, notaire), se réalisaient par leur travail, un travail qu'ils avaient choisi, un travail qu'ils aimaient.

Aujourd'hui le travail est devenu tellement mécanique, programmé par les manitous de l'administration, que l'homme qui l'accomplit y trouve bien peu son bonheur, et ce qu'on appelait à juste titre: la satisfaction du travail accompli.

Pour se défouler de toutes ces frustrations encaissées au travail, il reste à l'homme les biens de consommation. Tu t'achètes des biens de consommation pour te faire plaisir, pour te faire oublier un travail qui te déshumanise. Mais il te faut travailler encore plus fort pour gagner l'argent qui te permettra de t'acheter tous ces "gadgets" que la publicité te recommande pour t'épanouir, pour devenir quelqu'un. Ca devient un cercle vicieux.

Peu d'hommes peuvent vraiment dire qu'ils font un travail où ils se réalisent pleinement. Ceux-là peuvent s'estimer privilégiés.

ON FETE QUOI?

Tout cela, exprimé d'une façon un peu philosophique, pour dire que le 1er mai on célèbre la fête des travailleurs. On rend hommage à tous ceux et celles qui s'engagent pour humaniser le travail, tous ceux et celles dont le labeur quotidien rend possible l'abondance que la majorité d'entre nous connaissent aujourd'hui. On rend hommage surtout à ceux qui ont lutté pour que soient reconnus les droits des travailleurs.

(Suite de la page 6)

dans la maison privée de Mme Lavigne. Les autres membres ne le savaient même pas.

D'après l'article 9 des règlements, il faut que la moitié des membres soient présents pour élire un conseil. Le Vestiaire étant une association publique, cette assemblée aurait dû se faire dans un endroit public et tous les membres en règle auraient dû être avisés pour qu'ils puissent y assister et nommer les personnes qui leur convenaient pour former ce nouveau conseil.

En terminant, on se permet de poser quelques questions à Mme Lavigne:

1- Pour quelles raisons n'avez-vous pas fait votre assemblée dans un endroit public?

2- Pour quelles raisons, lorsque vous étiez Régente des Filles d'Isabelle, vous avez été remplacée et que vous n'êtes plus considérée dans cette organisation?

3- Pour quelles raisons ne faites-vous plus partie du Cercle des Fermières?

4- Pour quelles raisons avez-vous été remplacée chez les Ambulancières St-Jean?

Considérant que vous aimez conduire et qu'il ne vous reste que le Vestiaire comme activité, on a cru bon de vous le laisser malgré que le tout ne soit pas fait en règle d'après les règlements et la constitution et la demande d'incorporation.

Nous souhaitons longue vie au Vestiaire "Inc" et que toutes les personnes qui se présentent pour avoir du linge soient traitées sur la même pied et que les noms de ces personnes ne soient dévoilées en dehors du Vestiaire.

Les quatre qui ont été accusées, le 9 avril dernier.

Mme W. Grimard,
Mme Diana St-Cyr,
Mme Eliane Vachon,
Mme Fabiola Turgeon.

L'évaluation scolaire: une dynamique...

Que doit donc être l'évaluation en milieu scolaire? L'évaluation en milieu scolaire doit se définir non pas comme un instrument (formule-carte-fiche) mais comme une "dynamique". Une dynamique qui s'inscrit en parfaite continuité avec la philosophie de l'Ecole Nouvelle dont les bases sont: libéralisation, respect de l'individu et humanisation.

Au niveau des enseignants, on commence à comprendre qu'on ne peut imposer à tous le même instrument pour mesurer la quantité et la qualité de l'acquisition de connaissances... Et pourtant, le système scolaire s'apprête à mesurer le coeur et l'esprit et toute la personne de l'étudiant à l'aide d'une formule standardisée, le dossier scolaire cumulatif...

Et pourtant, l'évaluation devrait être pour tous:

- Une dynamique développée, mise de l'avant non en fonction du système scolaire, voire en vue de son amélioration, mais en fonction de l'étudiant afin de lui permettre d'atteindre son réel épanouissement.
- Une dynamique qui personnalise, analyse, comprend et laisse place à l'évolution.
- Une dynamique qui sait donner de l'information mais qui sait davantage accueillir l'autre tel qu'il est.
- Une dynamique qui n'encourage nullement la concurrence.
- Une dynamique qui permet la vraie évaluation de soi, par rapport à soi.
- Une dynamique qui permet de repartir à neuf à tout moment seul ou avec d'autres.
- Une dynamique qui marque des points d'arrêt à l'intérieur d'une démarche: qui fait appel à l'interrogation, qui permet d'observer, de discuter, de porter des jugements... d'aider.
- Une dynamique dont la forme ne peut être que très souple, fort variable pour s'adapter aux diverses circonstances.
- Une dynamique qui suppose, nécessite la communication et assure l'implication des vrais intéressés.
- Une dynamique qui s'appuie sur le dësir de connaître l'étudiant pour ce qu'il est. Un tel mécamisme engage, rend responsable conjointement l'étudiant et l'éducateur, car dans une telle dynamique on dépasse la notation au profit de la relation.
- Une dynamique qui se veut à l'abri des fausses interrogations, qui ne veut communiquer qu'avec les vrais interlocuteurs. Cette dynamique évite la facilité des formules toutes faites et favorise le dialogue entre personnes responsables.

Voilà les objectifs que devrait poursuivre une véritable évaluation basée sur la libéralisation, le respect des individus et l'humanisation.

Jean-Denis Lavigne,
Président
"Les Enseignants des Bois-Francs"

La Croix-Rouge,
c'est l'homme à l'aide
de son prochain

Player's Filtre

l'agenda

MARDI LE 30 AVRIL

*****Minicongrès du CRD-04, au Petit auditorium du Cegep de Victoriaville, à compter de 19 h. 30.**

MERCREDI LE 1er MAI

*****Diner hebdomadaire du Club de Presse Louis Francoeur, à la Brasserie Bon Vivant.**

*****Défilé marquant la Fête des Travailleurs. Le lieu de rassemblement se situera au Centre d'Achat Lasalle, à 19 heures.**

*****Clinique d'accueil au Motel Boifran à compter de 19 h. 30.**

*****Assemblée mensuelle de la Chambre de Commerce de Victoriaville, à 19 h. 30 au nouveau Bureau de Poste, 133 Saint-Jean-Baptiste. Le député André Fortin est invité comme conférencier.**

JEUDI LE 2 MAI

*****Réunion de l'Armée de Marie, à 19 h. 30, à l'église Notre-Dame de l'Assomption.**

SAMEDI LE 4 MAI

*****Clinique de fastball au terrain du Juvénat d'Arthabaska à compter de 9 heures.**

*****Inscription des joueurs de la ligue industrielle de balle-molle d'Arthabaska à compter de 13 heures aux terrains d'Arthabaska.**

*****Souper Père-Fils de la ligue de hockey mineur Victoriaville-Arthabaska au Pavillon Jean Béliveau à compter de 18 heures.**

*****Soirée de remise de trophées de la ligue mixte de grosses quilles à la salle Cristal d'Arthabaska à compter de 20 heures.**

DIMANCHE LE 5 MAI

*****Déjeuner et assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce d'Arthabaska, à compter de 9 h. 30 au Mont Saint-Michel.**

LUNDI LE 6 MAI

*****Ouverture officielle du Centre de Main d'Oeuvre pour Etudiants, à 14 heures.**

*****Soirée d'information sur l'impôt des Compagnies, à 19 h. 30, au Motel Boifran, organisée par les Chambres de Commerce de Victoriaville et Arthabaska.**

MARDI LE 7 MAI

*****Conférence avec Gérard Marier sur le délaissement des religions, à 20 h. 30, au Petit Auditorium du Cegep de Victoriaville.**

MINUTE!
Prends donc une bonne Player's Filtre
Player's FILTRE
Avis: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croit avec l'usage

Le barrage:

Début des travaux dans quelques jours

VICTORIAVILLE (MD) — Selon les toutes dernières informations publiées dans la revue municipale "Ma Ville", la construction du barrage sur la rivière Bulstrode devrait normalement débuter au début du mois de mai, si les eaux de la rivière ont atteint leur niveau normal.

Rappelons que ce barrage, construit par Arco Construction de Plessisville, coûtera près de $2 millions et demi de dollars, dont $700,000 seront payés par la Ville de Victoriaville, la différence étant défrayée par le ministère des Richesses naturelles du Québec.

Ce barrage, en béton d'une longueur de 120 pieds, formera un lac d'un mille et demi de long par un demi mille de largeur. Il aura 5 vannes actionnées mécaniquement et sera suffisamment solide pour retenir les quelque 70 millions de pieds cubes d'eau qui s'accumuleront dans le lac.

Cette immense quantité d'eau servira de réservoir d'eau potable pour la consommation domestique et industrielle des résidents de Victoriaville. On prévoit qu'il pourra répondre adéquatement aux besoins pour une période de 35 ans.

La digue de terre qui permettra de retenir les eaux de chaque côté du barrage aura une longueur de 4,800 pieds et une hauteur de 18 pieds. Plus de 160 milles verges cubes de terre et de gravier seront nécessaires à la construction de ce remblai. Par ailleurs, il faudra accumuler 13 milles verges cubes de pierre pour protéger la digue de la glace et des coups d'eau printaniers.

Au Salon de la Femme

SAINT-LOUIS DE BLANDFORD (GAB) — Le Salon de la Femme, à Montréal, a retenu l'attention des membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de St-Louis de Blandford pour un voyage éducatif et récréatif. En plus des membres, les résidents de la localité sont invités à se joindre au groupe pour cette activité. Les participants passeront toute la journée du lundi, 6 mai, sur les lieux du Salon de la femme. Mme Rhéa Laliberté, présidente de l'A.F.E.A.S., et ses collaboratrices de la direction reçoivent les inscriptions.

ENCAN — Il y a beaucoup de monde, n'est-ce pas? C'est qu'avec les beaux jours du printemps reviennent aussi les encans! C'était sur la rue Larivière, samedi après-midi.

(Photo L'Union)

ACTIONS/OBLIGATIONS/FONDS MUTUELS

RONALD CLOUTIER
37 Ave des Pins, Victoriaville
Tél. 752-6004

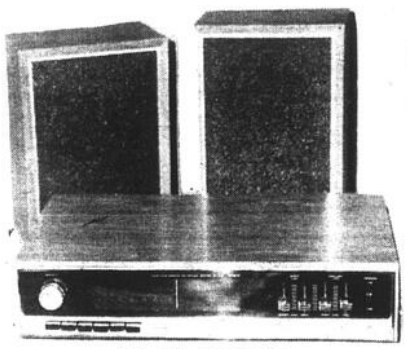
Certificats de placements garantis et négociables.
5 ans - 9 1/8 %

COMMISSION SCOLAIRE VAUDREUIL SOULANGES
9% 5 ans
15 avril 1979

tassé & associés, ltée
Courtiers et Agents de Change

360 rue Saint-Jacques, Montréal 126 — Tél.: 288-9111 Succursales: Trois-Rivières et Québec

SPECIAL
DU MOIS DE MAI



Modèle 7R1800

Radio stéréo
AM-FM-AFC
boutons poussoirs
2 volumes
bass
treble
2 haut-parleurs

$108.00
Rég. $179.95

MAGNAVOX

rosaire gosselin INC.

La maison spécialisée en électronique
AUTREFOIS ANDRE AUGER
297 est, Notre-Dame 752-9761 Victoriaville

FOURRURES — FOURRURES — FOURRURES — FOURRURES — FOURRURES

ENTREPOSAGE DE VOS FOURRURES

Que vous ayez acheté vos FOURRURES

Cette année ou il y a 20 ans, au Québec ou partout au Canada

1 seule place pour les ENTREPOSER

Langlois FOURRURES INC.
752-4536 VICTORIAVILLE 752-4537

* Cueillette et livraison de vos fourrures SANS FRAIS
* Réparations avec évaluations
* Nettoyage
* Assurances, etc...

J.N.O.

Plus de 300 participants...

VICTORIAVILLE (HLD) — Au cours du mois de mars dernier, la Société d'Histoire d'Arthabaska a invité la population à participer à un concours pour la dénomination des pavillons de la Polyvalente où plus de 300 personnes ont fait connaître leurs préférences. Elle suggérait pour chacun des pavillons, une liste de noms de personnalités qui ont marqué notre histoire régionale.

Les noms ci-après mentionnés ont reçu le plus grand nombre de votes:

Pavillon A: J. Uldoric Tessier, Pavillon B: Suzor Côté, Pavillon C: C.A. Tourville, Pavillon D: Donia Hamel, Polyvalente: Victoriaville.

Ces résultats seront transmis à la Régionale des Bois-Francs à titre de suggestion, car il faut rappeler que ce concours n'était qu'une initiative et que la décision finale relative à la dénomination des pavillons de la Polyvalente appartient à la Commission Scolaire Régionale.

Le conseil d'administration de la Société d'Histoire d'Arthabaska remercie la population d'avoir répondu à leur invitation. Il aurait cependant apprécié recueillir l'opinion d'un plus grand nombre de personnes, puisqu'il semble que la Polyvalente soit l'affaire de tous.

Un aspect positif se dégage toutefois pour la Société d'Histoire. Des recherches sérieuses ont été effectuées afin d'offrir au public cette liste de noms. Les média d'information ont diffusé de nombreuses notes tirées de ces recherches relatant l'activité de certaines personnalités qui ont permis à notre région de se faire connaître, de subsister et de progresser. Les résultats de ces recherches seront conservés toujours disponibles tant pour les organismes, les entreprises, les municipalités, les particuliers.

Tirage

Tel que mentionné dans la publicité accompagnant ce concours, deux exemplaires du volume de Michel Lessard concernant la restauration des meubles québécois seront attribués aux participants de ce concours. Le tirage de ces volumes sera fait lors de la conférence de Monsieur Lessard qui sera tenue le 8 mai 1974, à 20 heures au Cegep de Victoriaville.

Fraudes

PRINCEVILLE (HLD) — Un jeune individu de 20 ans de Princeville a plaidé coupable pour fraude à cinq reprises au cours du mois de mars 1974. Il avait émis de faux chèques en imitant la signature de son père. Il a été condamné à un mois d'emprisonnement.

Voies de fait

ARTHABASKA (HLD) — Un jeune de Defoy a été condamné à un sursis de trois ans avec ordre de se rapporter à un agent de probation pendant trois ans, pour une accusation de voies de fait et lésions corporelles portées le 22 février 1973 sur une personnes de Daveluyville.

Un individu de Saint-Albert a également plaidé coupable pour voies de fait simples sur la personne de Mme F. Mercier, le 20 mars dernier. Il a été condamné à un sursis d'un an.

Denis Béliveau
placements
administration de portefeuille

231 est, Notre-Dame
(Edifice Béliveau)
Victoriaville
758-8237

Actions — Obligations — Fonds mutuels

CHOUINARD ASSOCIÉS INC.
courtier de placements
montréal

9½%
10 ans

Consultez-nous
758-8237

VENTE GEANTE
de produits importés

Liquidation COMPLETE de tous nos appareils stéréos pour cause de DEMENAGEMENT

33%

(VENDUS AU PRIX DU GROS)

Stéréos
Radios
Stéréos d'auto
Haut-parleurs
Tables tournantes

Profitez de notre ESCOMPTE de 33% sur tout ce que nous avons en magasin (PLAN DE FINANCEMENT FACILE)

Studio Roberge et Fontaine

19 rue St-Jean-Baptiste Sud — Princeville — (819) 364-5340

Notre devise
QUALITE — SERVICE

DATSUN

Une fois de plus, DATSUN gagne

GAGNEZ

TOUT CE QUE VOUS CHERCHEZ... UNE DATSUN 1974

L'essai d'une DATSUN donne droit à un coupon

DATSUN GAGNE
ECONOMIE
PERFORMANCE
ELEGANCE

Théo Automobile Inc.

272 Boul. Bois-Francs Sud — Victoriaville — 758-8253 — 8254

Tirage de 5 Datsun le 31 mai 1974

j.n.o.

QUALITE ET SERVICE EGALENT SATISFACTION

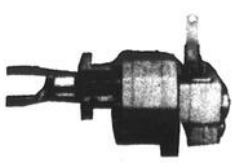
Pièces pour camions et machineries lourdes

INTERPROVINCIAL PARTS INC.

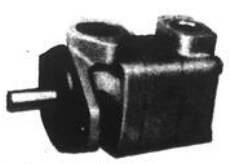
TELEPHONE (819) 758-1521 - 2

26 Boul. des Artisans, Victoriaville, Qué.

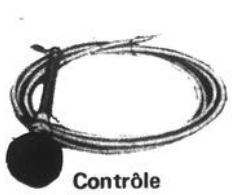
PTO 8 vis



Pompe Dana



Pompe hydraulique



Contrôle

Boyau Accouplements

Accouplement

Rubin agrandit

VICTORIAVILLE (MD) — M. Don Jamieson, ministre de l'Expansion économique régionale a annoncé la semaine dernière que Rubin Brothers Clotiers Limited a accepté une offre de quelque $358,000 pour l'agrandissement et la modernisation de son usine de vêtements pour hommes de Victoriaville.

Ce projet permettra de créer quelque 99 nouveaux emplois. L'offre à la compagnie représente 20 pour cent du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ $1,791,000.

Nicolet

Par ailleurs, Les Ateliers Laubia Inc., de Montréal, a accepté une offre de quelque $35,000 pour l'agrandissement de son usine de Nicolet afin d'y fabriquer des chemises et des blouses pour dames et messieurs.

Ce projet permettra de créer quelque 30 emplois. L'offre à la compagnie représente 18% du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ $130,000.00 plus $400 par emploi créé.

Fermières

SAINT-ALBERT (MD) — La prochaine réunion des Fermières de Saint-Albert aura lieu le 14 mai prochain. Les dames pourront voir une démonstration de macramé présentée par Mme E. Giguère. De plus, une leçon de laçage sera donnée par Mme A. Richard ainsi qu'une leçon de tressage par mesdames Constant, Boissonneau et Bergeron.

Le 9 mai, les Fermières organisent un voyage à Montréal. Elles visiteront le Salon de la Femme et, en soirée, elles assisteront à une comédie au théâtre de Gilles Latulipe.

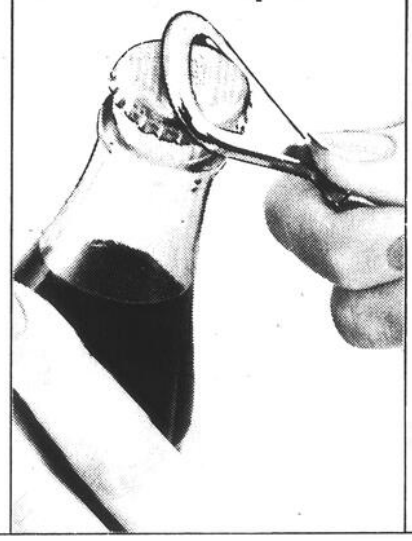
Journée d'étude

SAINTE-SOPHIE DE MÉGANTIC — Plusieurs membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Sainte-Sophie de Mégantic ont assisté à des journées d'études, une initiative des autorités supérieures du mouvement. Les rencontres, tenues sur le plan régional, ont eu lieu à Plessisville. Les participants donneront un rapport sur cette activité lors de l'assemblée de mai. Pour l'A.F.E.A.S. de Ste-Sophie de Mégantic, cette participation a remplacé la réunion mensuelle d'avril.

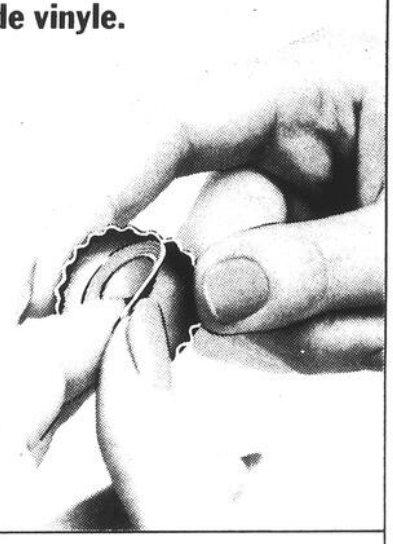
Jouez au concours Cap sul' Cap

1. Procurez-vous du Coke ou du Sprite en bouteille.

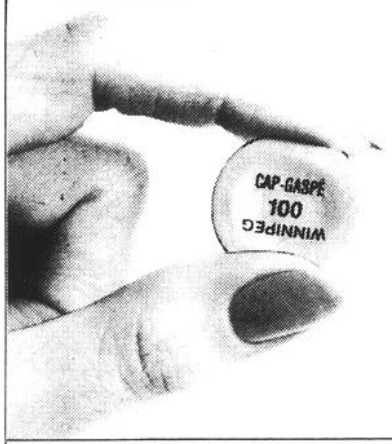
2. Enlevez la capsule.



3. Retirez la rondelle de vinyle.



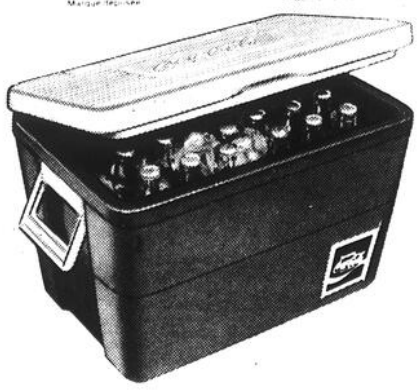
4. Vérifiez le nom du Cap et le nombre de points inscrits sous cette rondelle.



5. Collectionnez le nom de chacun des 10 Caps et vous pouvez gagner une Mercury Bobcat 3 portes Runabout.

6. Ou collectionnez la somme exacte de 4784 points et vous pouvez gagner une glacière remplie de Coca-Cola et de Sprite.

Marque déposée



7. Découpez ce bulletin de participation aux fins de référence.

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ GAGNER!

Collectionnez ces 10 Caps du Quebec

Pour être eligible à gagner une glacière et les coupons donnant droit à 12 bouteilles de 10 oz de Coke et à 12 bouteilles de 10 oz de Sprite, collectionnez les rondelles ou sont imprimés les nombres de points et totalisez la somme exacte de 4784 points.

1.

2.

3.

4.

5.

MULTIPLIEZ	648
PAR	74
AJOUTEZ/	52167
DIVISEZ PAR	93
SOUSTRAYEZ	648

LE CONCOURS SE TERMINE LE 28 JUIN 1974.

VOYEZ LES AUTRES DETAILS SUR LE CONCOURS AUX ENDROITS OU L'ON VEND DES BOUTEILLES DE COCA-COLA ET DE SPRITE.

Coca-Cola et Coke sont des marques deposees qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite est également une marque deposee de Coca-Cola Ltee.

Le printemps semble favorable aux grands travaux. La ville d'Arthabaska en a profité, mercredi dernier, pour faire effectuer des travaux d'égouts, détournant temporairement la circulation du boulevard Bois-Francs sur la rue Girouard.

(Photo L'Union)

Minicongrès du CRD-04

VICTORIAVILLE (MD) — Rappelons que c'est ce soir que se déroulera le mini-congrès du CRD-04 dans notre région, plus précisément à compter de 19 h. 30, au Petit Auditorium du Cegep de Victoriaville.

Après l'inscription des délégués à 19 h. 30, le maire de Victoriaville, M. Denis St-Pierre, procédera à l'ouverture officielle. Suivra le mot de bienvenue du président du CRD-04, le rapport du dernier exercice, le dépôt des règlements et du budget 1974-75.

Par la suite, on expliquera aux participants le but de ces mini-congrès et l'assemblée sera appelée à suggérer la programmation pour la prochaine année. Le tout se terminera par l'élection des nouveaux officiers.

Nous vous offrons plusieurs modèles de piscines creusées et hors-terre

Achetez tôt
Economisez avant la hausse des prix prévue pour les mois à venir

Centre de Piscines Princeville
235 Boul. Baril — Princeville — 364-5417

POUR 1974
RALLY
Par: AUTOMATIC RADIO®

Le meilleur lecteur 8 pistes avec FM incorporé S'installe sous le tableau de bord. Vendu avec prise anti-vol.

RALLY 550

NOUS FAISONS
NOUS FAISONS
NOUS FAISONS

Le Rally 500 Le lecteur 8 pistes le plus complet. Venez le comparer

RALLY 530

L'INSTALLATION
L'INSTALLATION
L'INSTALLATION

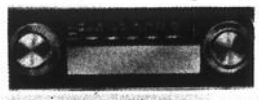
Le Rally 530 L'économique et le plus pop. Vendu avec anti-vol

RALLY 520

Lecteur 8 pistes notre spécial: $44.95

RALLY 500

DANS L'AUTO SUR PLACE
DANS L'AUTO SUR PLACE
DANS L'AUTO SUR PLACE
PAR DES TECHNICIENS COMPETENTS



Radio AM/FM stéréo s'installe sous le tableau de bord (In-dash)

RALLY 750

25 Principale
VENTE
557 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE INC.

SERVICE DE REPARATION DE TOUTES MARQUES

Tél.: 839-2229
Danville/Asbestos

Tél.: 357-2208
758-1501
Victoriaville/Arthabaska

Sur la table des commissaires

VICTORIAVILLE (MD) — Les commissaires de la commission scolaire de Victoriaville ont accordé à la firme J.P. Binette un contrat pour des travaux de rénovation aux écoles Saint-Christophe et Notre-Dame des Bois-Francs, au coût de $15,270.

- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -

Un projet de l'ordre de $4,400 sera présenté sous peu au ministère de l'Education afin de permettre aux autobus scolaires de pénétrer sur le terrain de l'école Saint-David. Ce projet permettrait ainsi une plus grande sécurité pour les enfants et éviterait les embouteillages sur la rue Olivier aux heures de pointe.

- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -

Suite à une décision des commissaires, les journalistes présents aux délibérations pourront recevoir une copie du procès-verbal. Il appartiendra également au directeur général de remettre aux journalistes des documents que ceux-ci jugent pertinents.

Scouts et Guides

Nouveaux élus

VICTORIAVILLE (HLD) — Au cours de leur dernière assemblée générale, les parents des scouts et des guides de Victoriaville ont choisi un nouveau comité de direction.

Les membres élus sont: M. Ghislain Marcheterre, président, Mme Jacques Potvin, vice-présidente, Mme Annette Blanchette, secrétaire, Mme Madeleine A. Croteau, publiciste, M. Georges-Etienne Lapierre, directeur et M. Jean-Guy St-Pierre, directeur.

On a pas manqué de souligner le travail accompli durant l'année qui vient de s'écouler par l'ancien bureau de direction, plus particulièrement par les officiers qui n'ont pas renouvelé leur mandat, soit MM. André Capistran et Jacques Savoie et Mme Madeleine Gagné.

Les nouveaux élus ont convenu de mettre l'accent sur la formation des parents responsables de groupes, sur une plus étroite collaboration entre le comité des Parents des Scouts et des Guides et tous les chefs d'unités.

Le nouveau bureau de direction veut continuer à promouvoir l'expansion du mouvement scout et en favoriser le bon fonctionnement en assurant les fonds nécessaires par la campagne annuelle de souscription du printemps et par la campagne des "pinottes".

A l'Age d'Or

SAINT-ALBERT (MD) — La campagne de recrutement des membres de l'Age d'Or de Saint-Albert a été clôturée par une grande soirée dansante à laquelle assistait une foule enthousiaste venue rendre un témoignage d'appréciation à cette élite du troisième âge.

Par ailleurs, la direction de l'Age d'Or annonce qu'un pique-nique sera organisé à l'occasion de la fête de la Saint-Jean-Baptiste, au camping Paul situé à Saint-Samuel de Horton. Les participants bénéficieront de nombreuses festivités et nul doute que tous garderont un souvenir vivant de cette journée. Les responsables de cette fête sont M. Léo Faucher, président, Mme Charles-Edouard Allard, secrétaire, Mme Rodolphe Bergeron, trésorière et Mme Alexandre Chabot, directrice.

Dossier scolaire

LEMIEUX (GAB) — Au cours d'une réunion tenue à Lemieux et dirigée par Mme Pierrette Plamondon, vice-présidente de la Commission scolaire Prince-Daveluy, les commissaires et le public ont profité d'un rapport de la délégation qui a pris part à l'assemblée générale de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec. L'une des déléguées, Mme Clémence Gervais, a expliqué que l'assemblée avait rejeté le dossier scolaire cumulatif au profit d'un bulletin scolaire cumulatif. Toute autre fiche est laissée à la discrétion de chaque commission scolaire, selon le besoin de ses élèves.

Voyez-y! L'offre d'échange FINA vous donne les moyens de rouler radial.

Vous en voulez des bonnes raisons d'acheter des pneus FINA RADIAL? Sécurité. Durabilité. Garantie de 40,000 milles . . . **et l'offre d'échange FINA!** Ces temps-ci, les détaillants FINA participants vous paient pour changer de pneus. Façon de parler. **Ils rachètent vos vieux pneus aux prix qu'ils paient pour des pneus FINA neufs équivalents . . . moins l'usure.** Oui. Vous payez seulement la différence entre la valeur d'échange de vos pneus actuels et le prix suggéré des FINA RADIAL. Vous ne devriez pas laisser passer ça!

LE FINA RADIAL

. . . c'est spécial!
- 6 couches de fibres à toute épreuve
- semelle mordante
- grande résistance à l'usure
- garantie de 40,000 milles

Vous voulez d'autres pneus FINA? Votre détaillant va vous arranger ça!

FINA EXECUTIVE 2+2

—ceinturé pour mieux durer
• renforci de nylon 2 plis et d'une ceinture Dynacor* 2 plis pour plus de sécurité, plus de durabilité et une meilleure traction.

FINA CEINTURÉ

—fiable
• robuste et souple grâce à sa carcasse en polyester 2 plis et à sa ceinture en rayonne 2 plis.

FINA NYLON IV

—économique
• plein d'allure
• série 78 à 4 plis de nylon résistant.

Passez voir un détaillant FINA participant. Il est d'arrangement.

FINA

F I N A

CHARGEX

master charge

Pour rouler en toute sécurité et de façon économique.

A Ham-Nord

Jardin communautaire

HAM-NORD (MD) — Lors de sa dernière rencontre, la commission scolaire de Victoriaville acceptait un projet de jardin communautaire à Ham-Nord.

Ce projet, qui a principalement pour but d'amener les gens de Ham-Nord à lutter ensemble contre l'inflation en fraternisant et en produisant eux-mêmes sur place, a connu son aboutissement grâce à un regroupement réuni dans le cadre du programme Chantier '74.

Déjà, la population de Ham-Nord a assuré en grand nombre les promoteurs du projet de leur participation active.

Débat oratoire

PRINCEVILLE (GAB) — Mlle Sylvie Ayotte et M. Mario Liberge ont remporté les honneurs du débat oratoire juvénile organisé par les Optimistes de Princeville. Les trophées permanents "Normand Daneau" et "J.-André Mailhot" leur ont été remis pour ce succès. Tous deux représenteront les Optimistes de Princeville au tournoi de la zone le samedi, 4 mai, à Acton Vale.

Les autres candidats en lice étaient: Mlles Anita Ouellette, Carole Dumas, Guylaine Thibodeau, Serge Lemelin et Mario Tourigny. Chacun des concurrents a reçu une récompense et un certificat de la part du président, M. Aurèle Croteau, soulignant les efforts fournis par ces jeunes et le courage qu'ils ont manifesté en se présentant devant un public.

Le thème

"Je ne suis qu'un, mais..." était le thème du débat. Dans l'ensemble les candidats ont souligné que la jeunesse est un actif pour la société et qu'il était important de mettre à profit les aptitudes et la bonne volonté de la génération montante; il s'agit de leur confier des responsabilités, de leur faire confiance, de les aider et de donner le bon exemple.

Cet exemple a être donné par les adultes est un point sur lequel les concurrents ont été unanimes pour insister de façon toute particulière dans l'exposé préparé sur le thème. L'exemple des adultes exerce une influence considérable sur la jeunesse, ce que beaucoup trop sont portés à oublier, ont déclaré les jeunes en insistant sur la nécessité de la collaboration entre les générations pour bâtir un monde meilleur.

Des compléments

La présentation de deux comédies dramatiques et de deux numéros d'expression corporelle a complété le programme de ce débat.

Le groupe du théâtre de l'école secondaire Ste-Marie, dirigé par Mme Nicole Olivier, et la section d'expression corporelle de la même institution, avec Mlles Mariel-le St-Pierre et Nicole Bernard, comme responsables, ont fait voir que de jeunes talents se manifestaient de façon évidente dans ces domaines.

Plaquettes-souvenirs

En plus des sept candidats ayant pris part au débat oratoire, des plaquettes-souvenirs ont été remises à Mlle Ghislaine Lemieux, animatrice de cette soirée, ainsi qu'aux professeurs des groupes de théâtre et d'expression corporelle.

Indécence

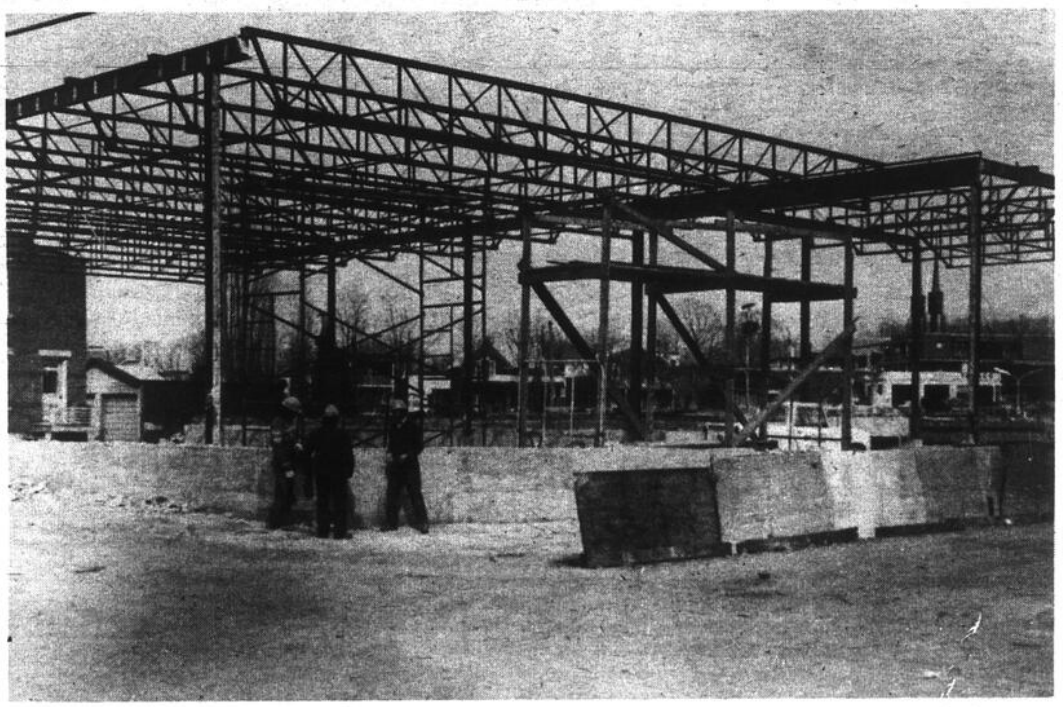
PRINCEVILLE (HLD) — Un quadragénaire de Princeville a été condamné à un jour de prison par le Juge marc Choquette siégeant en Cour des Sessions de la Paix, pour avoir commis une action indécente devant des enfants.

Loisir-Amitié au mois de mai

VICTORIAVILLE (MD) — Voici le programme des activités à Loisir-Amitié pour le mois de mai et le début de juin. Il est à noter que ce programme se terminera mardi le 4 juin inclusivement.

Mardi le 30 avril, il sera question d'horticulture; le 7 mai, la personnalité invitée sera le docteur Thérèse Martel-Jutras; le 14 mai: jeux de plein-air. Le 21 mai: menu estival. Le 28 mai: truquage de fleurs séchées et le 4 juin: grand pique-nique annuel dans les montagnes de notre région.

Loisir-Amitié, c'est divertissant, c'est éducatif; ce sont des ateliers, c'est pas mal intéressant pour la femme d'aujourd'hui. De plus, c'est gratuit et accessible à tous.



CA CONTINUE! — Tout en continuant à démolir la gare, les démolisseurs s'attaquent maintenant à l'ancien entrepôt d'Auger et Fils situé sur la rue De Bigarré. Dans quelques semaines ou quelques mois, d'autres bâtisses du centre-ville de Victoriaville seront démolies à leur tour.

À L'ÉPREUVE DU FEU, DES RONGEURS ET DES INTEMPÉRIES

Savez-vous que, quels que soient vos projets de construction, nous pouvons vous faire réaliser des économies extraordinaires! Non seulement sur le coût de construction, mais aussi sur le coût de l'entretien (il n'y en a pas...) des assurances (plus de 60%...) sur le coût de l'isolation, etc?...

GBC

LARGEURS DISPONIBLES DE 25 À 80 PIEDS — ET TOUTES LONGUEURS SANS LIMITE

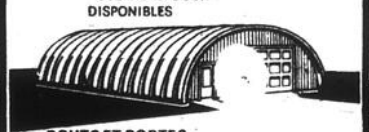
POUR LA FERME

ACIER STEELCO PREMIÈRE QUALITÉ

GRANDES PORTES DOUBLES 18' x 12'8" MONTÉES SUR ROULEMENT À BILLES

POUR L'INDUSTRIE

"OVERHEAD DOOR" DISPONIBLES



BOUTS ET PORTES EN ACIER ÉPAIS PROFONDÉMENT ONDULÉ (4")

POUR LE COMMERCE

POSSIBILITÉS DE "DESIGN" PRATIQUEMENT ILLIMITÉES

Grange, remise, garage, étable porcherie, bergerie

Ateliers, entrepôts garage

Magasins, Salle de montre

GILLES BERNARD
90, AVENUE DU PARC

VICTORIAVILLE
G6P 2NP (819) 752-7461

N.B. Aussi disponible bâtiments d'acier carré, de couleur ou galvanisé.

Expo Camping et Sports
Ecole de Métiers — Plessisville

BUREAU DE DIRECTION — M. Lucien Lesage, président actuel du Club Lions de Victoriaville a présenté lors du dernier souper du Club le nouveau bureau de direction. Le nouvel exécutif entrera en fonction le 1er juillet prochain. Sur la photo, on remarque M. Lucien Lesage, président actuel, Mlle Claudette Filion, conférencière et M. André Proulx, nouveau président.

ROBES EXCLUSIVES pour la mariée
ROBES pour le cortège
CHAPEAUX - VOILES de mariée
ENSEMBLES de VOYAGE

CARREFOUR mode
Flore Traversy

16, rue Perreault
Place Pierre Laporte

752-9716
Victoriaville

Lions

Nouveau conseil

VICTORIAVILLE (PM) — M. André Proulx a été nommé président du Club Lions de Victoriaville pour le prochain terme 74-75. Lors du dernier souper du Club, M. Lucien Lesage, président actuel, a présenté aux membres le nouveau bureau de direction qui entrera en fonctions le 1er juillet pour une période d'un an.

M. Proulx sera secondé par trois vice-présidents soit MM. Donald Dumont, Raymond Vaillancourt et Boris Dion. M. Jules Houle cumulera les fonctions de secrétaire tandis que M. René Desrochers s'occupera de la trésorerie des finances.

M. Michel Roux agira comme animateur au cours de la prochaine année. M. Raymond Nappert a été nommé chef du protocole. En ce qui a trait aux visites Inter-clubs, c'est M. Marcel Fortier qui cumulera ces fonctions. MM. Alphonse Houle et Guy Gagnon termineront leur mandat de deux ans comme directeurs tandis que MM. Jacques Leahey et Jacques Labbé commenceront leur terme de directeurs pour une période de deux ans.

Souper gagé annuel

M. Jacques Leahey, responsable de ce souper annuel, a donné lors du dernier souper du Club un compte-rendu de cette activité. Pour une deuxième année, le souper gagé annuel a remporté un grand succès. Cette activité a rapporté des profits de $3,272; les déboursés se sont chiffrés à $6,728. M. Leahey lors de son exposé a remercié sincèrement tous ceux qui ont travaillé de près ou de loin à ce succès.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE LES ENREGISTREUSES A RUBAN AKAI

PLUSIEURS MODELES EN MAGASIN A DES PRIX EXTRAORDINAIRES

25 Principale
Danville / Asbestos
Tél.: 839-2229

VENTE
BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE INC.
SERVICE DE REPARATION DE TOUTES MARQUES

557 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska
Tél.: 357-2208
758-1501
Victoriaville / Arthabaska

Vendredi — Samedi — Dimanche
3 Mai — 4 Mai — 5 Mai

IMMENSE SUCCÈS — La grande soirée bavaroise du Club Kiwanis de Victoriaville qui a eu lieu samedi soir dernier a remporté un immense succès. Quelque 800 personnes ont participé à cette activité sociale. Comme on sait, les profits de cette soirée sont versés à l'organisation des Cadets de l'air. Sur la photo, on remarque, Léo Royer, organisateur de la soirée, Gaston Girouard, commandant des cadets de l'air, Jean-Guy St-Pierre, organisateur de la soirée, Marcel Bégin, grand responsable de la soirée et tenant le petit veau, Marcel Bernier.

(Photo L'Union)

A la C.S. de Victoriaville

Surplus de personnel?

VICTORIAVILLE (MD) — La commission scolaire de Victoriaville prévoit, pour l'année scolaire 1974-75, un surplus de personnel chez les enseignants. C'est pour cette raison que les commissaires ont placé sur une liste de repêchage plus de dix-huit enseignants.

Cependant, un surplus de professeurs pour le niveau élémentaire ne signifie pas nécessairement un congédiement. En effet, certains enseignants ont annoncé à la commission scolaire que, pour divers motifs personnels, ils présentaient leur démission.

Par conséquent, le directeur général de la commission scolaire de Victoriaville prévoit pouvoir réengager la majorité des dix-huit professeurs mis sur la liste de repêchage. Cependant, ce repêchage s'effectuera d'après des critères qui ont été étudiés et adoptés lors d'une rencontre du comité des politiques pédagogiques.

Spécial Esthétique Châtelaine

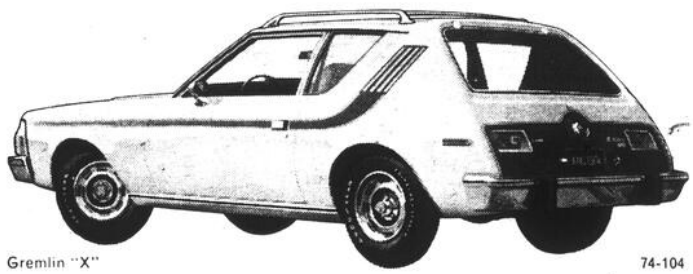
Facial (nettoyage de la peau)
Régulier $10.00
Réduit à $7.50
Du 30 avril au 11 mai inclusivement
Téléphonez pour obtenir
vos rendez-vous à **758-1506**

L'ESTHETIQUE CHATELAINE offre en plus les services:
1 – Les produits EDITH SEREI, FERNAND AUBRY, et ANNA PEGOVA
2 – L'épilation des sourcils
3 – L'épilation à la cire des jambes, des bras etc...
4 – Traitement de l'acné
5 – Traitement du dos, des mains et du buste
6 – Cure de rajeunissement des peaux ridées, vieillies
7 – Maquillage
8 – Manucure

Nous donnons des cours de maquillage individuel au prix de $15.00 pour 3 séances incluant: – Les techniques de démaquillage
– L'étude des formes du visage
– L'harmonie des couleurs
– Le maquillage du jour et du soir

L'Esthétique Châtelaine
est situé au 58 B St-Jean-Baptiste, au sous-sol du Salon Châtelaine
– TEL.: 758-1506 –
Prenez vos rendez-vous dès maintenant pour préparer votre peau à l'arrivée de l'été

La GREMLIN "X"
la petite voiture aux avantages des grosses voitures



Gremlin "X" 74-104

T.P.R. AUTO... y l'ont l'affaire!

Cette année, l'option Gremlin 'X' comprend:
* De sportives roues à rainures avec pneus noirs D70X14.
* De nouvelles garnitures latérales "Hockey Stick" exclusives à la Gremlin 'X'.
* Un volant sport de 15"
* Intérieur en moquette, avec sièges-baquet
* Isolation Ultra-Discrète.
* Et plus encore.

Venez nous voir. Vous serez emballé par la nouvelle Gremlin 74 et les nombreux avantages du Programme de Protection de l'Acheteur.

T.P.R. Auto Inc.
752-5252 684 Notre-Dame Ouest — Victoriaville 752-2212

A Victoriaville

Un deuxième comptoir coopératif

VICTORIAVILLE (MD) — Plusieurs citoyens de Victoriaville participaient récemment à deux réunions d'information pour établir un comptoir coopératif de consommation dans l'Est de la ville. Plus de 57 personnes ont souscrit à cette idée et déjà un comité provisoire composé de douze membres a adressé une demande de charte auprès du ministère des Institutions financières.

Les membres de ce comité travaillent également au recrutement de nouveaux sociétaires et à la préparation des règlements de régie interne qui seront présentés aux futurs membres lors de la première assemblée générale qui est prévue pour le milieu du mois de mai.

Ce comptoir, qui emboîte le pas à celui de l'ouest de la ville, qui a connu un grand succès, vise à éliminer les profits sur différentes denrées en assurant, par la participation des membres eux-mêmes, le travail nécessaire pour son bon fonctionnement et en vendant ces denrées au prix du gros. Une cotisation remboursable lors du départ du membre permet d'accumuler un fonds permettant de se procurer le matériel de base. Les dépenses courantes d'administration seraient payées par une charge administrative hebdomadaire.

D'après une étude des membres de la coopérative de l'Ouest, on estime à 10% l'économie réalisée par la création de tels comptoirs. Un travail d'éducation sur la qualité des produits et sur le phénomène de la consommation permettra aux membres de lutter communautairement contre des problèmes tels que l'inflation.

Le nombre maximum des membres qui formeront le comptoir de l'Est de Victoriaville a été fixé à 150. Tous ceux qui désireraient s'inscrire ou s'informer sur le départ du comptoir coopératif peuvent s'adresser à M. Emilien René, tél.: 752-2389, qui a été nommé responsable provisoire.

Les Optimistes à la cabane...

La dernière rencontre des membres du Club Optimiste de Princeville Inc. se passa à la salle de l'Erable à St-Norbert. Pour ce souper, les membres étaient accompagnés de leur épouse.

A ce souper mixte, un nouveau membre fut initié. Il s'agit de M. Roger Doucet; pour passer ce degré, il était accompagné de son parrain et du responsable des initiations, M. Marc St-Hilaire.

Deux futurs membres étaient aussi de la fête. M. Claude Dussault et M. Reynald Jacques. La rencontre leur a plu. Ils prennent un moment de réflexion avant de faire le grand saut.

A ce souper, le président, M. Aurèle Croteau rappela aux membres les prochaines activités:

- 26 mai: débat oratoire à la salle paroissiale de Princeville à 7:30 heures.
- 30 avril: vente de crème glacée.
- 5-11 mai: semaine de l'embellissement.
- 10 mai: soirée dansante à la salle Dupré avec les "Fox" de Québec.
- 14 mai: souper de la fête des mères.

Cadets

MANSEAU (AP) — Les cadets de Manseau ont tendu la main à la porte de l'église le jour de Pâques, afin de solliciter la générosité des paroissiens pour le bon fonctionnement de leur mouvement.

Le timbre avec surtaxe

VICTORIAVILLE (MD) — Récemment, avait lieu le lancement officiel des Timbres-Jeux Olympiques. Les Timbres-Jeux sont en vente dans tous les bureaux de poste depuis le 17 avril. C'est la première fois dans son histoire que le ministère des Postes du Canada émet des timbres avec surtaxe.

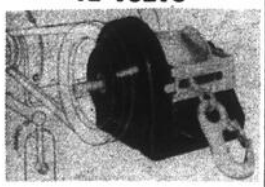
Les Timbres-Jeux, en plus de valeur nominal, sont frappés d'une surtaxe dont les profits seront versés à l'organisation des Jeux d'été de 1976.

Ils coûtent 8 cents plus 2 cents, 10 cents plus 5 cents et 15 cents plus 5 cents. On peut s'en servir pour affranchir le courrier domestique, nord-américain ou international.

Par ailleurs, le ministère des Postes lancera bientôt sur le marché d'autres articles illustrant le thème olympique: un coffret à timbres, un album olympique et des reproductions en métal des Timbres-Jeux. Le ministère espère ainsi recueillir plus de dix millions de dollars qu'il versera à l'organisation des Jeux Olympiques de 1976.

On ne doit pas confondre les Timbres-Jeux et les timbres olympiques commémoratifs. Ces derniers, émis le 20 septembre 1973 et le 22 mars 1974, ne sont pas frappés d'une surtaxe. Contrairement aux timbres commémoratifs, les Timbres-Jeux seront en vente pendant plus d'un an, jusqu'à ce qu'ils soient remplacés par de nouvelles émissions, en 1975 et 1976.

ASSOCIÉE DES APPELS UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS



Câbles galvanisés de 45 pieds, poulies incluses.
CAPACITE: * Inclinaison 5 % ..... 9000 lb
* Inclinaison 20 % ..... 4600 lb
* Vertical... 1500 lb

TREUIL (Winch) 12 VOLTS

j.n.o.

CAPACITE 1/2 tonne

3,000 lbs net 16,000 à 5 %

LACOURSE et FILS
Soudure électrique et au gaz
819-752-5757
190 BOUL. BOIS-FRANCS SUD
VICTORIAVILLE G6P-4S7
Gérard Lacourse, prop.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

MARTINE GAULE

Chanteuse

Mardi à Dimanche
du 30 avril au 5 mai 1974

2 spectacles chaque soir
10.30 p.m. et 12.30 p.m.

Accompagnement et musique de danse Jean-Guy et Dave

PAOLO NOEL

Vedette du disque et de la T.V.

1 SOIR SEULEMENT
2 spectacles
lundi le 6 mai 1974

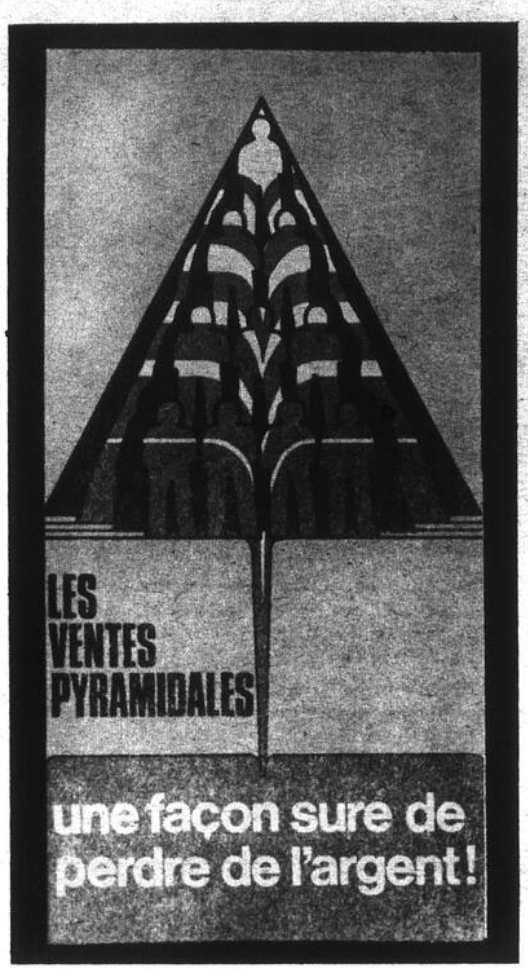
GRATIS: A TOUS LES DIMANCHES SOIRS : SOUPER GRATUIT, aux FEVES au lard ou au SPAGHETTI ITALIEN. : GRATIS

LAN-KI-BAR INC.

(ANCIEN LION D'OR)

750 est, Notre-Dame
Victoriaville

Pour réservations:
752-9775



BROCHURE GRATUITE — Le Service de l'Information de la Commission des Services Juridiques offre gratuitement au public son nouveau dépliant: "Les ventes pyramidales, une façon sûre de perdre de l'argent". Ce dépliant explique comment procèdent les compagnies pyramidales pour frauder les consommateurs. Vous pouvez en obtenir un ou des exemplaires en écrivant au Service de l'Information, Commission des Services Juridiques, 1170 Carré Beaver Hall, Montréal, ou en téléphonant à (514) 873-2206.

La Garde St-Eusèbe

PRINCEVILLE (GAB) — Les membres de la Garde Saint-Eusèbe ont pris connaissance d'un rapport sur la participation d'une délégation locale à une réunion des responsables de la Fédération des gardes paroissiales du Canada. A cette rencontre, tenue à Québec, il a été convenu d'étudier la possibilité d'un uniforme de modèle unique pour toutes les unités. Les délégués ont, d'autre part, appris que la presque totalité des unités avaient adhéré à la nouvelle formule d'incorporation pour le mouvement.

La visite pastorale

PLESSISVILLE (GAB) — La paroisse Notre-Dame de Fatima de Plessisville recevra Mgr Audet, du diocèse de Québec mardi le 7 mai, pour la visite pastorale qui se fait une fois par quatre ans. Des mesures sont prises pour qu'un comité d'accueil voit aux rencontres prévues entre le distingué visiteur et les paroissiens.

Autre sentence pour Denis Houle

VICTORIAVILLE (HLD) — En Cour des Sessions de la Paix tenue la semaine dernière au Palais de Justice d'Arthabaska, devant le juge Marc Choquette, Denis Houle de Victoriaville a plaidé coupable pour des accusations de voies de fait et lésions corporelles portées sur les personnes de Jean-Guy Morissette, le 23 mars 1973 et de Ubald Camiré, le 9 mai 1973. Il a été condamné respectivement à quatre et huit mois de prison, sentence concurrentielle à celle de trois rendue dernièrement aux Assises Criminelles.

OFFRE D'EMPLOI

Entrepreneurs généraux recherchent les services d'un dessinateur-estimateur

Le candidat aura la responsabilité entière de l'estimation, de l'élaboration des dessins, progression des travaux et la surveillance des coûts, d'une entreprise spécilisée dans la construction industrielle.

Le candidat devra avoir au moins 5 années d'expérience dans ce genre de travail.

Salaire suivant qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae et application à:

Gagné et Fils Ltée
52 Boul. Grégoire
Arthabaska
Tél.: 357-2270

En vedette

DONNA WELSH

les 30 avril, 1er, 2, 3, 4, 5 mai

mardi, mercredi, jeudi,

vendredi, samedi, dimanche

Hôtel Château Laurier

Réal "TOM" Lemieux, prop.

34 Laurier ouest — Arthabaska — 357-2336

OFFREZ-VOUS UNE PISCINE HORS-TERRE

SPECIAL

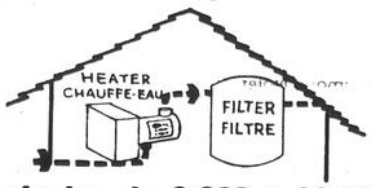
PISCINE 24' diamètre x 48 "
capacité 13,500 gallons
complète avec filtre "JACUZZI"
échelle, vérificateur d'eau
thermomètre, 35 lbs chlore,
ensemble balayeuse, panier à feuilles., etc.

COLÉCO

Fameuse toile COLECO Garantie 10 ans

$799.00 + taxe installation

Chauffe-eau piscine électrique "COMFORT"



pour piscine de 8,000 à 20,000 gallons

SPECIAL **$295.00** plus taxe installation

De plus nous avons en magasin toutes pièces et accessoires "JACUZZI"

GARAND & FILS INC.

61 Rte Grande Ligne — Victoriaville — 758-1625

7-5-74

C'est intolérable!

LAURIERVILLE (GAB) — La Fédération VI des Fermières du Québec tiendra son inter-cercles à Laurierville en 1974. Quelque 300 déléguées des comtés de Wolfe, Mégantic et Arthabaska, comtés où les 40 cercles affiliés oeuvrent, sont attendues pour cette importante manifestation. Les délibérations seront tenues à l'église paroissiale, des ententes ayant été conclues avec les autorités concernées. Une exposition est également au programme de la manifestation qui est prévue pour le 27 juin. Mme Irène Hardoin de Thetford, présidente de la Fédération VI, dirigera les travaux de la journée.

Les guénilloux

PRINCEVILLE (GAB) — La manifestation dite "Des guénilloux", organisée par le Club d'archers Sherwood de Princeville, a réuni un nombre imposant de participants. Le Fenil de la plage municipale où les archers ont leur local était le rendez-vous pour le souper et la soirée au programme de la manifestation. Environ 90% des participants ont pris part au concours de costumes; M. Jean-Claude Gagnon de Princeville et Mlle Micheline Comtois de Victoriaville ont gagné les prix offerts.

CONFÉRENCE DE PRESSE — Une conférence de presse tenue jeudi dernier au motel Boifran réunissait des journalistes et des avocats de l'exécutif du Barreau de la région. De gauche à droite, Maître Jules Allard, conseiller, Maître Jean Moisan, ex-bâtonnier provincial, Maître Pierre Denault, conseiller et Maître Claude Dallaire, trésorier.
(Photo L'Union)

Nouveau trésorier

DAVELUYVILLE (GAB) — La Garde Sainte-Anne a un nouveau trésorier. M. Germain Labarre a été nommé à ce poste pour remplacer M. Adalbert Gagnon. Ce dernier avait donné sa démission après plusieurs années de loyaux services comme responsable des finances du mouvement. D'autre part, la direction de la Garde Sainte-Anne a pris des mesures pour réaliser le projet d'une partie de sucre familiale pour les membres, à l'érablière de M. Maurice Trudel.

Les Optimistes à la cabane...

Samedi passé, le 20 avril, les brigadiers patronnés par le Club Optimiste de Princeville Inc. participaient à une partie de sucre. 70 brigadiers répondirent à l'invitation en se rendant à la cabane de M. Raymond Pépin, un membre Optimiste.

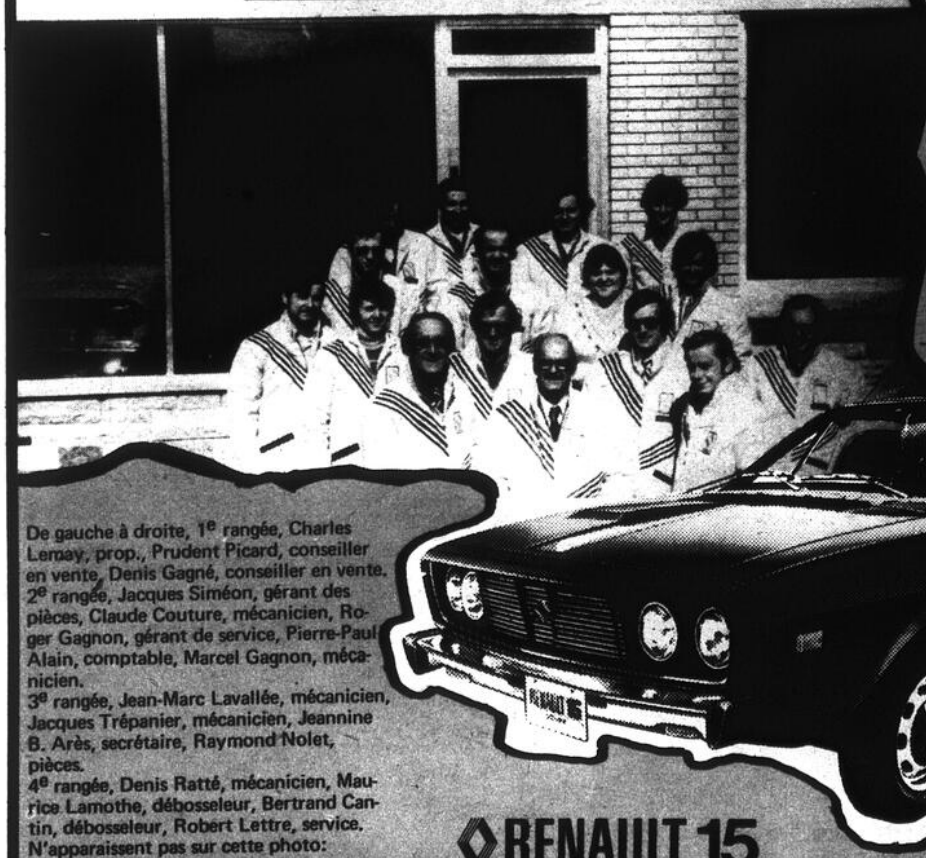
Le président du Club Optimiste de Princeville, M. Aurèle Croteau accompagna les brigadiers et participa activement aux réjouissances du groupe. Le secrétaire du Club M. Roger Doucet y alla aussi de son entrain pour faire un succès de cette fête.

L'état-major des brigadiers avait la responsabilité de faire un succès de cette rencontre: avant de déguster la tire, des jeux furent organisés. Les brigadiers répondirent avec ardeur aux activités: course au trésor, course de vitesse, etc...

Les responsables de l'opticiné, club junior optimiste qui s'occupe de la cinémathèque et les finalistes du débat oratoire pouvaient aussi être de la fête.

Un merci à M. Raymond Pépin, l'hôte des brigadiers, en cette merveilleuse journée.

lemay auto



De gauche à droite, 1e rangée, Charles Lemay, prop., Prudent Picard, conseiller en vente, Denis Gagné, conseiller en vente. 2e rangée, Jacques Siméon, gérant des pièces, Claude Couture, mécanicien, Roger Gagnon, gérant de service, Pierre-Paul Alain, comptable, Marcel Gagnon, mécanicien.
3e rangée, Jean-Marc Lavallée, mécanicien, Jacques Trépanier, mécanicien, Jeannine B. Arès, secrétaire, Raymond Nolet, pièces.
4e rangée, Denis Ratté, mécanicien, Maurice Lamothe, débosseleur, Bertrand Cantin, débosseleur, Robert Lettre, service.
N'apparaissent pas sur cette photo: Benoit Ouellet, service, Réal Champagne, débosseleur et Laurier Lemire, commissionnaire.

RENAULT 15

Chez Lemay Automobiles Inc.

324 Boul. Bois-Francs Sud — Victoriaville — 752-9783

On est à votre service!

Pour tous vos besoins en automobile, soit conseils, achat, entretien, réparations, etc, fiez-vous à une équipe sérieuse et dynamique et soyez à l'aise avec le personnel de Lemay Auto Inc.

L'origine de cette fête

Partout à travers le monde, le 1er mai, est célébrée la "Fête des travailleurs", sauf en Amérique où on célèbre la fête du travail au début de septembre.

Pourtant cette grande fête des travailleurs d'envergure mondiale est d'origine américaine. Elle commémore les troubles très graves qui marquèrent la grève de Chicago aux Etats-Unis en mai 1886.

Cette grève était notamment le résultat du travail militant d'un groupe qui allait devenir la première grande force syndicale aux USA, au Canada et au Québec: les Chevaliers du Travail (Knights of Labor).

La grève de 1886 fut déclenchée, entre autre, pour revendiquer la journée de travail de 8 heures. Cette grève se produisit à la grandeur de l'Amérique, mais trouva son expression la plus consciente dans la ville qui était à cette époque à l'avant-garde du mouvement ouvrier américain: Chicago.

Le 1er mai avait été choisi comme la date à laquelle la journée de 8 heures devait entrer en application. Il y eut particulièrement à cette occasion d'imposantes démonstrations de masse à Chicago. Or au cours de ces démonstrations, une bombe éclata dans les rangs des policiers. On ne sut jamais d'où provenait cette bombe. Cependant les principaux chefs ouvrier d'alors furent emprisonnés, condamnés à mort et finalement pendus.

Les noms que la conscience internationale des travailleurs retiennent de cet événement qui marque un des jalons majeurs de l'histoire mondiale du mouvement ouvrier sont: Parsons, Fisher, Engel, Spies et Lingg.

C'est en leur honneur que partout dans le monde entier, y compris en URSS et en Chine mais sauf en Amérique, est célébrée, le 1er mai, la fête des travailleurs. Depuis 1970, elle est fêtée aussi au Québec.

Petite histoire des travailleurs

C'est en 1916 que s'inscrit le début du mouvement ouvrier organisé dans la région. C'est la date du premier syndicat de Victoriaville unissant les employés de la gare du Canadien National pour la revendication de leurs droits. En 1927, ces ouvriers s'affilient à la Fédération canadienne des employés de chemin de fer, local 107. Ils gagnaient alors de $20.70 à $26.64 par semaine.

Mais le premier syndicat industriel à Victoriaville fut celui des travailleurs de la Rubin Bros en 1934. Ils s'affilient alors à l'Amalgamated Clothing Workers of America. C'est aussi l'occasion de la première grève à Victoriaville: le 27 août 1934, elle ne dure que deux semaines.

Nous sommes en pleine période de crise et les travailleurs sont facilement remplacés par des "scabs", ce qui déterminent les travailleurs à retourner au travail sans avoir obtenu ce qu'ils demandaient, c'est-à-dire l'accréditation syndicale.

En octobre de la même année se forme cependant le syndicat catholique du vêtement, et en novembre le syndicat catholique du meuble. Tous deux sont affiliés à la Confédération des travailleurs catholiques du Canada (CTCC) qui est devenue en 1960, la CSN. On sait qu'en 1972 ce secteur donna naissance à la CSD.

Ce sont ces deux secteurs, meuble et vêtement, qui connurent de 1934 à nos jours les conflits syndicaux les plus importants de l'histoire des Bois-Francs.

La grève de 48

En 1948 éclate la grève la plus importante de toute l'industrie du meuble. Elle touche 700 travailleurs de Victoriaville, soit près du tiers de la main d'oeuvre ouvrière de la ville qui compte alors 2211 travailleurs.

Les compagnies touchées par cette grève sont Eastern Furniture (aujourd'hui H-P-L), Victoriaville Furniture, Gagné et Frères, et par solidarité les ouvriers de Victoriaville Specialties.

Pour défendre les travailleurs, on voit alors apparaître dans la région des figures syndicales aujourd'hui connues dont Jean Marchand, à l'époque jeune et ardent syndicaliste, aujourd'hui ministre à Ottawa.

La grève de 48 se termine par une victoire ouvrière mais non sans une serrée de la part des ouvriers syndiqués.

La Fashion Craft

Les incidents qui entourèrent la fermeture de Fashion Craft en 1964 demeureront probablement mémorables dans les annales du mouvement ouvrier à Victoriaville.

Elle éclate le 30 mars à la suite de divers incidents qui entourèrent la mise-à-pied d'un employé après 27 ans de service. Lorsque toutes les procédures légales furent épuisées, les syndiqués décidèrent de sortir pour exiger le réengagement du bonhomme. La grève toucha 266 travailleurs. Elle dura jusqu'au 21 avril 1964, au moment où les employés reçurent un avis de congédiement.

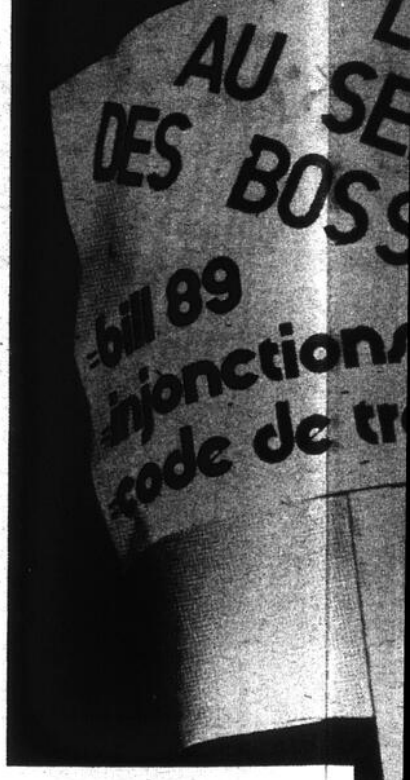
Les incidents de la Fashion Craft se terminèrent officiellement le 8 mai lorsque Jean-Louis Lévesque, propriétaire de l'usine, annonca la fermeture définitive.

Et la suite

Il y eut d'autres manifestations de la conscience ouvrière, mais de moindre importance. Rappelons la grève de 20 jours des travailleurs de la compagnie Jutras en janvier 1948, la grève des employés du Système Comptant au printemps 1954 pour revendiquer une augmentation de salaire ainsi que le droit d'ancienneté.

Parmi les autres mouvements ouvrier d'importance, il faut souligner le débrayage du Front commun CSN-FTQ-CEQ en 1972 et, bien sûr, le schisme qui donna naissance à la Confédération des syndicats démocratiques amputant par le fait même la CSN d'une part importante de ses syndiqués, et faisant une brèche d'envergure dans la solidarité des travailleurs.

Vu sous l'angle de la conscience ouvrière marquée de luttes, de victoires et de défaites aussi, le 1er mai s'inscrit véritablement comme fête des Travailleurs, selon une signification que ne saurait rendre la journée de congé traditionnelle de la fête du travail en septembre.



En 1973-74:

Fermeture de l'Abattoir avicole

L'un des événements qui a le plus marqué les travailleurs des Bois-Francs cette année demeure somme toute la mise-à-pied de 100 ouvriers, causée par la fermeture de l'Abattoir avicole de Victoriaville le 5 février 1974.

Le conflit de l'Abattoir avicole a commencé lorsque les syndiqués affiliés à la CSN et l'employeur, la Coopérative Fédérée du Québec, ont eu à négocier une convention collective au début de l'année 1973.

Les ouvriers avaient alors une moyenne de salaire de $2.38 l'heure et demandaient une hausse horaire de 55 cents pour deux ans. L'employeur offrait 43 cents pour trois ans.

Sur aucune des questions en litige les syndiqués et les patrons ne réussirent à s'entendre. Le 22 mai se produisit un bris de la chaîne d'abattage qui entraîna la mise-à-pied d'une soixante d'ouvriers, les autres ne travaillant que 3 heures par jour.

Les négociations traînèrent en longueur jusqu'au 15 juillet alors que l'employeur annonçait un lock out, et laissait présager une fermeture de l'usine. Mais ce n'est que le 5 février 1974 que fut connu le dénouement de ce conflit: la fermeture de l'Abattoir et le congédiement des ouvriers restés unis à leur syndicat.

La raison

Tout porte à croire, selon des informations émanant des patrons eux-mêmes, que la fermeture de cette usine de chez nous est la conséquence de sa non-rentabilité par rapport aux deux autres abattoirs possédées par la Fédérée ailleurs au Québec.

Pour le syndicat impliqué dans ce conflit ouvrier, la fermeture de l'Abattoir avicole de Victoriaville n'est pas réellement une défaite puisque peu importe la bataille menée par les ouvriers, la fermeture était prévue d'avance, les circonstances ne faisant qu'en avancer la date. Aujourd'hui, la plupart des ouvriers de l'Abattoir ont réussi à se placer ailleurs, à meilleurs salaires.

Coût de la vie et bas salaires

Parler de la fête des travailleurs, c'est aussi souligner les conditions de vie auxquelles ont eu à faire face les travailleurs au cours de l'année.

On a connu la pire inflation depuis 22 ans. Le coût de la vie a augmenté de façon exceptionnelle. Confrontées à cette hausse terrible des prix à la consommation, les hausses de salaires gagnées par les ouvriers sont pratiquement annulées.

Les travailleurs de la région ont-ils pu encaisser cette hausse du coût de la vie grâce à leurs augmentations de salaires? A cela chaque travailleur peut répondre pour son propre compte.

Cependant une règle fournie par la CSN peut permettre de faire certains calculs. Chaque fois que le coût de la vie monte de 3 dixièmes de points, il faut calculer une hausse de salaire équivalente de .01 cent l'heure pour demeurer au même niveau du coût de la vie.

Par exemple, de janvier 1973 à janvier 1974, le coût de la vie au Canada a monté d'environ 13 points. Si l'on tient compte de la règle, les salaires auraient dû monter de 43 cents l'heure environ. Sur une semaine de 40 heures, cela devrait représenter une hausse de $17.20.

C'est ce rappel de la hausse du coût de la vie comparée aux conditions salariales des travailleurs que la fête des travailleurs veut souligner cette année, à la veille de plusieurs conventions collectives à venir.

Les salaires

Selon les derniers relevés faits par Statistiques-Canada, le salaire moyen par semaine à Victoriaville pour l'année complète de 1972 s'élevait à $112.27. En juillet 1973, le salaire moyen d'une semaine se situait à $125.63.

Au 22e et dernier rang au chapitre des salaires hebdomadaires au Québec en 1969, 70, 71, Victoriaville a monté d'un échelon en 1972. Avec un salaire moyen de $112.27, Victoriaville vient à l'avant-dernier rang, devançant cette fois la ville de Saint-Hyacinthe.

Si l'on compare les salaires de Victoriaville par rapport à ceux payés dans l'ensemble du Québec pour l'année 1972 (ce sont les seuls chiffres actuellement), on note une différence de plus de 30 dollars entre le travailleur de Victoriaville et le travailleur en général au Québec.

Il s'agit ici de salaires bruts moyens, cela veut dire que certains gagnent plus, d'autres moins. Si l'on retient que Victoriaville a quitté le 22e et dernier rang des salaires payés au Québec pour le 21 et avant-dernier rang, en 1972, d'aucuns pourront y reconnaître une amélioration.

Fête des travailleurs

A l'occasion de cette fête des travailleurs, quelques manifestations sympathiques sont prévues le 1er mai à Victoriaville, organisées par une alliance des travailleurs de la FTQ, de la CSN et de la CEQ.

On prévoit entre autre un défilé mercredi soir vers 19:00 heures et le lieu de rassemblement des travailleurs se situera au Centre d'Achat Lasalle. Après le défilé dans quelques rues de la ville, une fête populaire est prévue pour clore cette journée des travailleurs.

On annonce aussi que dans plusieurs usines, on fera des arrêts de travail symboliques d'environ une heure, en l'honneur de tous les travailleurs, exprimant ainsi la solidarité avec tous les travailleurs du monde qui célèbrent le 1er mai.

Document bouleversant

A l'occasion aussi de cette fête des travailleurs, la Télévision communautaire présentera au canal local, soit le canal 11 au câble, une émission spéciale d'environ une heure, commençant à 19 heures.

Cette émission est un document bouleversant de vérité mettant en évidence le témoignage vécu d'un travailleur québécois qui a passé les meilleures années de sa vie à se faire mourir dans les mines. C'est une émission à ne pas manquer.

Au cours de la semaine aussi, un dépliant d'information sera distribué parmi la population par le front commun des grandes centrales syndicales CSN-FTQ-CEQ et reprenant l'essentiel des revendications ouvrières mises de l'avant par les travailleurs regroupés dans ces syndicats.

Au fond

Au fond, le 1er mai peut être pour tous les citoyens une occasion privilégiée de réfléchir sur la condition des travailleurs et trouver le chemin d'une solidarité véritable de tous les travailleurs. C'est ce qui mérite d'être fêtée le 1er mai.

Ecusson distinctif

PLESSISVILLE (GAB) — Les étudiants de la Polyvalente de Plessisville auront leur écusson distinctif bientôt. Le choix de cet écusson a été fait lors d'un concours tenu à cette fin parmi les jeunes qui fréquentent les classes du niveau secondaire. D'autre part, un groupe de responsables préparent le programme du "Bal des finissants". Cette manifestation est prévue pour le 19 mai à l'intention des finissants du secondaire V. Les organisateurs ont choisi un souper et une soirée récréative comme principale activité à inscrire au programme pour ce 19 mai.

Camion-pompe

PRINCEVILLE (GAB) — Un nouveau camion-pompe est à la disposition de la Brigade des pompiers de Princeville. Cette unité est munie de tous les accessoires modernes et son fonctionnement est très simple. Le nouveau camion-pompe s'ajoute à ce qui est déjà à la disposition des sapeurs pour la lutte contre les incendies.

Délits de fuite

PLESSISVILLE (GAB) — Quelques délits de fuite à la suite d'accidents mineurs figurent sur le journal du Service de la police de Plessisville pour la présente période. C'est ce qu'indique le rapport de M. Edouard Lebrun, dans un communiqué régulier. Le directeur du Service de la police conseille aux conducteurs de véhicules et aux piétons de continuer à faire preuve de prudence afin d'éviter des accidents toujours regrettables.

Environnement

PRINCEVILLE (GAB) — La Chambre de commerce de Princeville a formé un comité dont les responsables ont pour tâche d'organiser et de réaliser un programme en rapport avec la "protection et l'environnement." MM. Claude Dusseault, André Fortier, Jean-Claude Leclerc et Jacques Verville ont été choisis comme responsables de ce comité. Le président de la Chambre de commerce, M. Jean-Claude Gagnon, ainsi que M. Fernand Dubeau, secrétaire permanent, et ainsi que M. Jean-Guy Ramsay, président ex-officio, travailleront également avec l'équipe.

Blessés

PLESSISVILLE (GAB) — Une collision entre une automobile et une motocyclette a fait deux blessés, à Plessisville. Un garçon et une fille qui montaient la moto ont reçu des soins à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où les ambulanciers de Rousseau & Fils les avaient conduits après l'accident; tous deux souffrent de blessures légères. L'accident a eu lieu à l'intersection des artères St-Calixte et St-Luc.

HUBERT S'INTERROGE — Hubert veut aller à la chasse en 1974 et se demande ce qu'il doit faire pour obtenir son permis. Eh bien, il doit d'abord (comme tous les chasseurs qui ne sont pas encore qualifiés) s'inscrire à un cours de sécurité pour le maniement des armes à feu "avant le 1er juin 1974, s'il veut obtenir son certificat pour le 1er septembre." Sinon, il risque de ne pas recevoir son certificat à temps et de manquer quelques beaux coups de fusil... C'est ce que tient à rappeler le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec.

CENTRE D'ACHATS
CARREFOUR DE L'ESTRIE
Exposition de camping et sports d'été du 2 mai au 1er juin

Venez admirer les nouveaux modèles 74 de tentes, de tentes-roulotte, de bateaux, de voiliers et un assortiment complet d'accessoires de camping.

EXPOSANT: Sear's, Pascal, Boutique Oberson, Val Estrie Ford, L. Tanguay et Fils Inc. Maison Mobile Thetford Inc., Mark Ten.

Voile Estrie '74 du 2 au 12 mai.
Service de la Faune - 7 au 11 mai.
Association Cyclisme de l'Estrie - 2 et 3 mai en soirée.
Clinique de Pêche Mark Ten - 16 au 18 mai.

Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?
Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.
Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.
le Thé des Carmélites

Ils ont souri...

PLESSISVILLE (GAB) — Parmi les groupes d'Américains reçus pour les manifestations du Festival de l'Erable de Plessisville se trouvaient des membres du Richelieu de Woonsocket (R.-I.). Graves et sérieux, ces représentants d'un club Richelieu d'outre-frontières ont pourtant souri... et à plusieurs reprises... durant leur séjour dans la région des Bois-Francs. Ce geste d'amitié a pu être obtenu grâce à la bienveillante attention et à l'amabilité manifestées à l'intention des visiteurs par Mme Marcelle Jutras et Mlle Georgette Marcoux, hôtesses au Comité d'accueil du Festival de l'Erable 1974.

Contrôle laitier

PLESSISVILLE (GAB) — Les excellents résultats obtenus dans la région de Plessisville pour le recrutement en faveur du contrôle laitier du collège McDonald attirent l'attention. Des agronomes des environs "embarquent" pour l'établissement du système sur leur territoire. Dans un secteur, le recrutement inauguré l'automne dernier a déjà convaincu plusieurs dizaines de producteurs laitiers qui se sont abonnés.

Recyclage

LAURIERVILLE (GAB) — La Fédération VI des Fermières du Québec organise pour le mois de mai des journées de recyclage pour les membres qui agissent comme juges aux expositions et concours. C'est la nouvelle communiquée par Mme Jeannine Feeney, de Laurierville, secrétaire. Ces journées seront pour les membres demeurant dans les comtés de Wolfe et Arthabaska, autres comtés qui, avec celui de Mégantic, ont des cercles affiliés à la Fédération VI.

Une journée semblable a eu lieu à Plessisville dernièrement pour les juges du comté de Mégantic. Mme Irène Hardoin de Thetford est la présidente actuelle de la Fédération VI des Fermières du Québec, organisme comprenant 40 cercles et des effectifs de près de 3,500 membres.

Développement

PLESSISVILLE (GAB) — Une grande activité s'annonce pour 1974 dans le domaine de la construction domiciliaire. Des chantiers sont déjà ouverts et des sites nouveaux se développeront en rapport avec les projets domiciliaires.

Vol avec effraction

PRINCEVILLE (HLD) — Un individu de Princeville a été condamné à un sursis de deux ans pour avoir commis un vol avec effraction de marchandises d'une valeur de $100. à la manufacture Duval et Raymond de Princeville, le 29 mars dernier.

Voyage

PRINCEVILLE (GAB) — La Commission scolaire Prince-Daveluy a voté un montant de $200. en faveur de la Brigade scolaire de Princeville. Ce montant servira à payer les frais de voyage de quatre brigadiers qui prendront part au ralliement national, à Ottawa, en mai. M. J.-Germain Pépin, président de la C.S.P.-D., a tenu à faire remarquer que cette subvention était allouée en reconnaissance pour les services efficaces rendus par la Brigade scolaire de Princeville. La demande de subvention avait été présentée par un Optimiste local dont le club voit aux activités de la Brigade scolaire.

"La femme est cette fleur qu'il faut savoir cueillir"

SALON CAPRI

Alain Boilard, prop.

vous accueille avec son personnel compétent

5 spécialistes pour mieux vous servir

Coiffure à votre personnalité
Coupe à votre visage
Coloration à votre teint
Soins capillaires au besoin
Ambiance amicale - Service courtois

332 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-7681

Equipe des spécialistes du SALON CAPRI

NOUVEAU SERVICE GRATUIT: Conseils en esthétique et en coiffure

Pour marquer sa 5e année comme propriétaire du SALON CAPRI, Alain Boilard invite tout groupe de 5 femmes ou plus à profiter d'une rencontre sur l'entretien d'une coiffure stylée aux traits de votre visage et selon votre personnalité, tout en y ajoutant les conseils des esthéticiennes diplômées du SALON CARMEN.

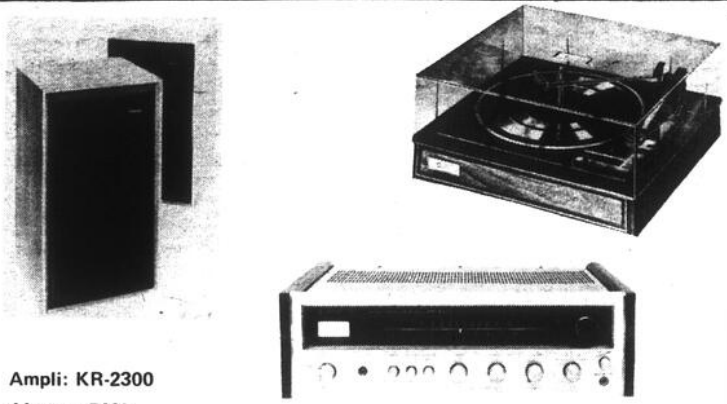
Ces rencontres sont possibles le lundi après-midi ou en soirée du mardi et jeudi.

Informez-vous au CAPRI à: 752-7681

SUPER VENTE DU PRINTEMPS VENTE

LES GRANDES VEDETTES DU SON

KENWOOD & GOODMAND



Ampli: KR-2300
44 watts RMS
Table Garrard
Hauts-parleurs Goodmand

REG.: $619.96
SPECIAL: $499.95

KENWOOD
LE CHOIX DES CONNAISSEURS

25 Principale

VENTE

557 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE INC.

SERVICE DE REPARATION DE TOUTES MARQUES

Tél.: 839-2229
Danville/Asbestos

Tél.: 357-2208
758-1501
Victoriaville/Arthabaska

Plessisville... et sa région

Au gala du Festival

Présence de l'Hon. Normand Toupin

PLESSISVILLE (GAB) — Le principal invité d'honneur pour le gala de la reine du Festival de l'Erable était l'hon. Normand Toupin, ministre de l'Agriculture dans le Gouvernement du Québec.

C'est une chose importante pour les autorités de la Belle Province que le Festival de l'Erable de déclarer le distingué visiteur après avoir rendu hommage à l'héroine de la manifestation, Mlle Diane Bédard, aux sucriers qui avaient pris part à l'exposition et à l'équipe des responsables des activités.

Québec aide

Le ministre a demandé aux exploitants d'érablières de faire cause commune pour offrir des produits de qualité à des prix uniformes; quant à la mise en marché et à l'exportation, le Québec est prêt à aider et a les possibilités de le faire, d'ajouter l'hon. Toupin.

Sur le problème qu'ont à faire face les sucriers au domaine de la main d'oeuvre, le ministre a reconnu que les travailleurs ne sont pas naturellement attirés par ce genre d'occupation et qu'il en est ainsi pour l'exploitation des fermes. Mais une solution partielle est maintenant à la disposition des sucriers; c'est le système de cueillette par tuyauterie.

Les résultats de dix années de recherches entreprises par le Gouvernement commencent à se faire sentir dans l'utilisation de plus en plus populaire du système tubulaire par les sucriers, a fait remarquer le ministre. Sur la question des crédits, Québec fait des efforts pour favoriser davantage la classe agricole, a précisé M. Toupin.

Commercialisation et recherches

M. Toupin a également déclaré qu'il n'avait pas d'objection à ce que l'on fasse de l'exposition du Festival, une exposition officielle de ces produits. Il a déclaré que le Gouvernement provincial étudiait même la possibilité d'organiser une section des produits de l'érable au Salon international et à d'autres manifestations du genre.

De plus, il a annoncé que l'université du Québec venait d'inaugurer un laboratoire de recherches au domaine de l'agriculture et que les produits de l'érable étaient au programme des recherches.

Sur le plan agricole proprement dit, l'hon. Toupin a déclaré qu'il avait confiance en l'avenir malgré la diminution du nombre de cultivateurs; avec environ dix millions d'acres en culture, le Québec a une production agricole égale a celle de l'Alberta qui en a trente millions, a conclu le ministre.

$100,000 pour l'aréna

Un autre ministre, celui des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska à Québec, M. Jean-Gilles Massé était parmi les invités spéciaux à ce gala de la reine du 16e Festival de l'Erable.

M. Massé a annoncé une bonne nouvelle, celle de la confirmation d'une subvention de $100,000. pour la construction d'une aréna à Plessisville. Il a précisé que cette aréna pourrait être utilisée pour le prochain Festival. M. Massé a fait remarquer que les résultats sont à la mesure du travail accompli et que la région devait sa renommée à l'industrie laitière et à celle de l'érable.

LES MINISTRES — Comme à chaque année, le grand gala du Festival de l'Erable clôture la semaine intensive de cette manifestation culturelle et sociale. Plusieurs ministres et députés étaient de la fête samedi soir dernier. Sur la photo, on reconnait MM. Michel Marcoux, président du 16ième Festival, le ministre de l'Agriculture, Normand Toupin, la reine Diane Bédard, MM. Jean-Marie Fortier, maire de Plessisville, et Jean-Paul Dubois, maire de la paroisse. (Photo L'Union)

LA REINE ET SA SUITE — Diane Bédard, représentante de Notre-Dame de Lourdres a été couronnée reine du début de la semaine intensive du 16e Festival de l'Erable. Sur la photo, on remarque, la reine et sa suite, ce sont de gauche à droite la duchesse Pauline Laliberté, la reine Diane Bédard, la duchesse Christine Gagnon et la dame de compagnie Lise Lacroix. (Photo L'Union)

Projet communautaire de $4,000

Plessisville: aujourd'hui et hier

PLESSISVILLE (GAB) — Trois étudiants réaliseront un intéressant projet au cours de la période des vacances estivales; il s'agit d'un "profil sur Plessisville et la région". Deux des jeunes parcouront les lieux pour recueillir la documentation sur les aspects économiques, historiques et autres de la région alors que le 3ième fera la compilation et rédigera les textes en rapport avec ce "profil" communautaire.

Le travail sera ensuite remis à la Ville de Plessisville qui pourra l'utiliser pour la publication d'une brochure. Ce sont là les détails communiqués lors d'une réunion de la Chambre de commerce de Plessisville, informations données par Mlle Lise Elemond, du Service de placement pour étudiants au Centre de la main-d'oeuvre du Canada, à Plessisville.

Contribution de la Chambre de commerce

Mlle Lise Elemond a précisé que le Gouvernement fédéral contribuait pour une proportion de 75% au coût de ce projet "Profil" communautaire, estimé à un peu plus de $4,000. La Chambre de commerce, qui appuie le projet, a pris des mesures pour obtenir la contribution financière de d'autres organismes et associations pour couvrir la balance, soit environ $1,000. a fait remarquer Me Jules Bellavance, président.

Placement étudiant

Mlle Elemond a profité de l'occasion pour souligner que 600 étudiants s'étaient inscrits pour du travail durant la période des vacances estivales. L'an dernier, le Centre de la main-d'oeuvre a placé 150 étudiants et il y a possibilité pour 250 cette année, avec la collaboration des employeurs, a fait remarquer Mlle Elemond.

Des stagiaires

Un responsable de la section du placement des étudiants au Centre de la main-d'oeuvre du Canada, bureau de Plessisville, M. Serge Boulanger, a été présenté aux membres de la Chambre de commerce et à leurs invités au cours de la même assemblée. D'autre part, Me Jules Bellavance, président de la Chambre de commerce, et les membres ont accueilli un groupe de stagiaires en

(suite à la page suivante)

Dégustation de mets québecois

PLESSISVILLE (GAB) — La soirée de dégustation de mets québécois, organisée par le Festival de l'Erable en collaboration avec les Fermières locales, a mis en évidence les talents d'une trentaine de cordons bleus.

Le menu comprenait: fèves au lard, pains de ménage, tartes, gâteaux, puddings et "grand'père" ainsi que café. Le nombre de plats présentés était de 64 et les convives ont trouvé délicieux ce qui leur a été offert; les quantités étaient telles qu'il en est resté, les convives étant en nombre insuffisant pour que tout y passe.

Un concours

M. Michel Marcoux, président et son équipe avaient confié aux Fermières la partie dégustation, exposition et concours pour les arts culinaires et l'artisanat.

La présidente, Mme Hervé Marcoux, a dirigé le travail de décoration des tables et de l'aménagement du comptoir d'artisanat.

Pour le concours d'arts culinaires, Mme Marcoux avait choisi trois spécialistes locales pour juger les exhibits; il s'agit de Mme Bertrand Savoie, co-propriétaire de l'hôtel Manoir Plessis, ainsi que de Mlles Hélène Roger et Rose Blier. Des prix pour une valeur de $150. ont été attribués aux meilleures des 50 exposantes.

Des compléments

Le programme de cette soirée au Centre des loisirs comprenait une partie musicale avec un ensemble d'artistes locaux.

On avait, par ailleurs, invité une personnalité de la région, Mme Belzile de St-Ferdinand d'Halifax, pour entretenir l'auditoire sur le travail d'artisanat, avec amples détails sur les articles produits à son atelier et les matières premières utilisées.

Une expérience

Cette soirée de concours d'arts culinaires, de dégustation, d'artisanat, agrémentée de musique, était une expérience tentée par la direction du Festival. Un rapport sera versé au dossier de l'organisme pour de futures améliorations, dans le cas où cette activité se répéterait.

(suite de la page précédente)

visite au Québec.

Ce groupe comprenait une douzaine de fonctionnaires fédéraux de l'Ouest canadien oeuvrant dans divers domaines. La délégation était dirigée par M. Rosaire Côté, un président ex-officio de la Chambre de commerce et ancien maire de Plessisville. Les stagiaires avaient profité de leur passage à Plessisville pour visiter les grandes usines métallurgiques Forano Ltée et les installations de la Société coopérative des producteurs de sucre d'érable du Québec.

Les visiteurs ont apprécié la bienveillante hospitalité de la Chambre de commerce et fait cause commune avec les membres pour le souper aux mets québécois servi à la salle du Festival de l'Erable avant l'assemblée.

Prochaine direction

Le président de la Chambre de commerce, Me Jules Bellavance, a invité toutes les bonnes volontés à offrir leurs services à la communauté en acceptant d'agir comme membres de la direction du mouvement pour 1974-75.

Dix postes de directeurs seront vacants, a expliqué Me Bellavance, en faisant appel à tous ceux qui étaient disponibles. Le Comité de recrutement est à l'oeuvre pour l'inscription des futurs directeurs et M. Marcel Huot est le responsable de cette tâche.

Sur la route, soyons sobres!

MAYTAG VENTE ANNIVERSAIRE

UN QUART DE SIÈCLE — PREMIÈRE AUTOMATIQUE MAYTAG

Laveuses-Sécheuses et Lave-Vaisselle

LAVEUSES Automatiques MAYTAG
Cuve à capacité géante - Puissance-lessive

• La plupart des modèles ont 2 vitesses • 3 temp. • Réglage automatique du niveau d'eau économise eau et détergent • Agitateur à ailettes souples conçu pour toutes les charges • Cycle pour pressage permanent — les tissus modernes • Filtre à charpie • Panier de lavage perforé pour mieux évacuer la saleté — Couvercle de sécurité tous cycles — arrête la machine en quelques secondes lorsque le couvercle est soulevé • Pieds de nivellement ajustable.

EN VENTE JUSQU'AU 4 MAI
Bas prix avant l'augmentation

Dans la buanderie comme dans la cuisine qui est plus propre que Maytag?

SÉCHEUSES à Halo-de-Chaleur MAYTAG Basse température - Pressage Permanent

Aucun point de surchauffe — Courant d'air circulaire doux et uniforme qui enveloppe les vêtements • Pressage Permanent — conserve les plis et évite le froissement — Filtre à charpie en filet délicat—filtre à 100% l'air évacué. Porte à grande ouverture, facilite le chargement et le déchargement • Commande Electronique — arrête automatiquement la sécheuse lorsque le linge est séché à point (disponible sur les modèles 606, 806) • Ventilation à trois voies.

EN VENTE JUSQU'AU 4 MAI
Bas prix avant l'augmentation

Les tons decoratifs Maytag pas plus chers que le Blanc!

LAVE-VAISSELLE MAYTAG
Encastrés ou mobiles

• Capacité géante des Maytag lave plus de vaisselle, plus propre en une seule charge • Des assiettes de 10" peuvent être placées dans les deux paniers • Filtre "Micro-Mesh" auto-nettoyant — emprisonne toutes les particules d'aliments pour empêcher qu'ils ne recirculent • Gicleur pleine dimension, dans le haut, le bas et au centre pour une action supernettoyante • Panneaux décoratifs et nécessaire pour décorateur, aussi acier inoxydable disponible.

EN VENTE JUSQU'AU 4 MAI
Bas prix avant l'augmentation

EN VENTE JUSQU'AU 4 MAI
Bas prix avant l'augmentation

Meubles Perreault Inc.

854 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska — 357-2522

DOMAINE À VENDRE
Situé au lac des Cyprès
Sortie 121, Rte Trans-Canadienne

Trois chalets meublés, dont un sur 220 V, avec clôture et terrain de 300' par 250'. 2 autres chalets sur 110 V, pour louer.

Aussi 15 terrains de 75' x 100'. Site merveilleux, emplacement principal sur le lac. Le tout pourrait être sacrifié à $20,000.00.

Pour croquis et visite des lieux, téléphonez à:
Saint-Liboire
Tél.: 514-793-2387
De 8 h. a.m. à 5 h. p.m.

Le Gala de la reine fait salle comble

LE ROI DE L'ÉRABLE — M. Ansème Lauzé a été nommé le roi de l'Erable cette année. M. Lauzé participe à l'exposition de l'Erable depuis une dizaine d'années et c'est, cette année, que son travail acharné prend règne. Sur la photo, on reconnait MM. Georges Goggin, président d'honneur, Ansème Lauzé, roi de l'Erable, Jacques Gagnon, grand sucrier et M. Durochers, responsable d'un contingent américain.

(Photo L'Union)

PLESSISVILLE (GAB) — La principale manifestation sociale au programme du Festival de l'Erable, soit le gala de la reine, a fait salle comble à l'Ecole des métiers, les balcons étant aussi occupés à pleine capacité.

C'est le président ex-officio, M. Laurent Dubois qui était l'animateur de cette soirée. Les Modernairs ont joué des pièces musicales appropriées à la circonstance. Le succulent buffet qui a suivi était sous la responsabilité de M. Jean-Claude Cadorette.

Une importante délégation d'américains, environ 250 personnes dirigées par M. Rolland Sicard, a pris part à la manifestation; les femmes du groupe ont attiré l'attention par l'originalité de leurs toilettes et de leurs bijoux.

Cortège d'honneur

Chacun des membres du cortège d'honneur a fait son entrée dans la salle, escorté par des membres de l'escadrille des Cadets de l'air; ces derniers avaient donné un spectacle sur la place de l'Ecole des métiers, avant l'entrée des invités.

Le cortège d'honneur comprenait: M. Jean-Paul Dubois, maire de Plessisville paroisse et son épouse; M. Jean-Marie Fortier, maire de la Ville de Plessisville, "roi des rois de l'érable 1974" président de la Coopérative des producteurs de sucre d'érable du Québec, et Mme Fortier; M. Georges Goggin, président honoraire du Festival de l'Erable 1974, et son épouse; M. Anselme Lauzé, "roi de l'érable 1974" et Mme Lauzé; M. Léopold Corriveau, député de Frontenac à la Chambre des communes; Jean-Gilles Massé, ministre des Richesses Naturelles et député du comté d'Arthabaska à Québec, ainsi que Mme Massé; M. André Fortin, député de Lotbinière à la Chambre des communes, et son épouse.

L'hon. Normand Toupin, ministre de l'Agriculture dans le Gouvernement du Québec était accompagné par Mlle Lise Lacroix, dame

(suite à la page suivante)

UN REGNE QUI PREND FIN — Mlle Elisabeth Feeny, Fée de l'Erable l'année dernière, a remis lors du gala de clôture quelques souvenirs à la nouvelle reine, Mlle Diane Bédard, quelques souvenirs de son futur règne. (Photo L'Union)

DESSINATEUR EN CHEF

Le poste:

Nous requérons présentement les services d'un dessinateur d'expérience pour prendre la direction et la responsabilité de notre équipe de dessinateurs et pour assister les professionnels de notre firme.

Le travail:

Le candidat choisi devra:

- diriger une équipe d'environ six (6) dessinateurs, et en coordonner et vérifier le travail;
- tracer les cédules et planifier les méthodes de travail;
- participer au travail d'estimation et de design des projets;
- fournir occasionnellement des renseignements techniques aux clients.

Le candidat:

La personne que nous recherchons est responsable, dynamique, ponctuelle, intéressée et a le sens de l'organisation et de la production.

Le poste sera rempli par un candidat qui répondra aux exigences suivantes:

- âgé d'une trentaines d'années;
- expérience minimum de huit (8) ans en dessin et bonnes notions du génie municipal, routier et d'arpentage;
- minimum de douze (12) années de scolarité ou l'équivalent (cours en dessin et/ou technique seraient un avantage);
- l'expérience passé dans un service technique d'un bureau d'ingénieurs-conseils et/ou d'une municipalité serait un atout supplémentaire pour le candidat.

Avantages:

Nous offrons à notre candidat un salaire et des bénéfices marginaux intéressants pour un poste permanent.

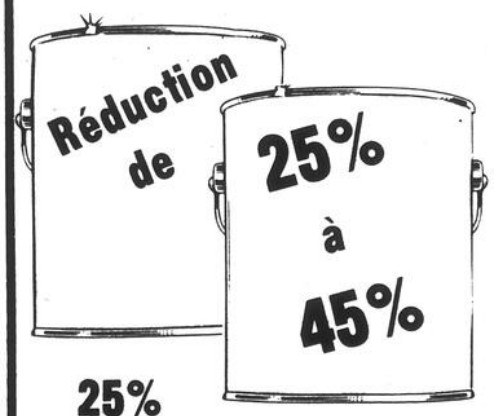
Si ce poste d'avenir vous intéresse, veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" complet, en toute confidence et avant le 17 mai 1974, à:

St-Pierre, Bertrand, Charron, Savoie & Ass., ing.-cons.
353, boulevard Bois-Francs Nord
Victoriaville, (Québec)
G6P 7B7

A l'attention de: M. Denis St-Pierre, ing., a.-g.
Tél.: (819) 758-1548

GRANDE VENTE de PEINTURE

SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA LIMITED



EMAIL SEMI-LUSTRE régulier 9.95 SPECIAL 5.95

FLAT LATEX régulier 8.95 SPECIAL 4.95

KEM-GLO et KEM-GLO VELVET régulier 17.95 SPECIAL 11.95

25% REDUCTION SUR LES PRIX REGULIERS NON MENTIONNES

OMER Lapierre ENR.

TAPIS — TAPISSERIE — PRELART — PEINTURE

63 Quesnel — Arthabaska — 357-8372

(suite de la page précédente)

de compagnie des duchesses. Venaient ensuite M. Jacques Gagnon, "grand sucrier du Festival de l'Erable" et son épouse; Mlle Christine Gagnon, duchesse et son intendant M. Christian Beaudet; Mlle Pauline Laliberté, duchesse et son intendant M. Daniel Gagnon, ainsi que Mlle Diane Bédard, reine accompagnée de M. Gilles Vachereau.

Président honoraire

Le président honoraire du Festival, M. Georges Goggin, à tenu à féliciter le nouveau "roi de l'érable du Québec", M. Anselme Lauzé de Leclercville ainsi que son épouse. M. Goggin a mis en évidence le rôle de la femme dans le succès des sucriers et de tout homme.

Il a dévoilé que M. et Mme Lauzé dirigeaient, depuis 26 ans, l'exploitation d'une érablière dans la seigneurie de Joly et exprimé le désir que le Gouvernement du Québec lui fasse don de cette érablière.

D'autre part, M. Goggin a donné ses impressions sur la situation de l'agriculture au Québec et manifesté son inquiétude devant le fait que de nombreux cultivateurs lâchaient devant les difficultés.

Le président

Celui qui a été l'âme dirigeante de toutes les activités du présent Festival, M. Michel Marcoux, a fait remarquer que 1974 était une autre année de progrès pour l'organisme dont il a la responsabilité.

Il a alors passé en revue les principales activités: participation au Carnaval de Québec, améliorations au domaine forestier, exposition des produits de l'érable qu'il considère comme l'une des plus importantes en son genre au monde.

La contribution des artistes et artisans de la région, la tâche accomplie par les bénévoles, la collaboration des représentants des services d'information sont autant de facteurs qui ont contribué au succès du Festival, de conclure M. Marcoux.

Compléments

La présentation de fleurs, de trophées et de cadeaux à des invités spéciaux, aux personnalités, aux responsables et à des méritants ont complété la première partie de ce gala de la reine du Festival de l'Erable.

Entre Plessisville et Arthabaska

Service téléphonique sans frais interurbain?

PLESSISVILLE (GAB) — Un service téléphonique direct entre Plessisville et Arthabaska, sans frais interurbain, a donné lieu à une résolution de la part de la Chambre de commerce de Plessisville à l'occasion d'un souper-assemblée.

Me Jules Bellavance, président, a fait lecture d'une requête présentée à cette fin par la Ville de Plessisville. La demande se justifie par le fait que la région de Plessisville a de fréquentes communications avec Arthabaska où se trouve le Palais de Justice et l'Hôtel-Dieu.

Les membres de la Chambre de commerce ont adopté, à l'unanimité, une résolution appuyant la Ville de Plessisville dans sa requête à la compagnie Bell du Canada afin qu'un service direct d'échange, soit établi entre les deux villes et à des conditions aussi avantageuses que possible.

Des cours

A l'occasion de la même assemblée, les membres de la Chambre de commerce ont reçu M. Gilles Delisle du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec. M. Delisle a invité les membres à s'inscrire pour une session de cours sur la mise en marché. Ce sera, a expliqué l'invité de la Chambre, un genre de "retraite fermée" pour les hommes d'affaires.

Les cours se donneront chez les Pères dominicains, à St-Hyacinthe. L'inscription et les entrées se font le 6 mai alors que les sessions auront lieu les 7, 8 et 9 mai.

Un diplômé en "marketing" de l'université de Californie, M. J. Béliveau, agira comme animateur pour les cours, a précisé M. Delisle en faisant remarquer l'importance de la formation donnée.

Cercle industriel

La formation de cercles industriels est un autre point sur lequel M. Gilles Delisle a attiré l'attention des membres de la Chambre de commerce de Plessisville. Il a suggéré que cette initiative soit mise en application à cause de son importance sur le plan des contacts entre responsables d'entreprises manufacturières. Ces cercles sont réservés aux industriels exclusivement. Pour plus d'efficacité, M. Delisle recommande que le nombre de membres de chacun des cercles soit de 7 à 10.

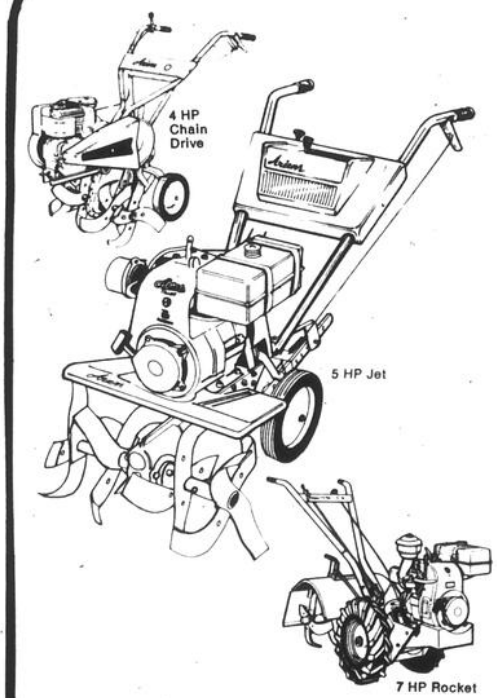
Les autorités gouvernementales contribuent financièrement à certaines activités organisées en collaboration avec les cercles industriels a fait remarquer l'invité de la Chambre; des visites industrielles à l'étranger et des séjours à d'importantes expositions sont sur la liste de ces activités, a précisé le représentant de l'Industrie et du Commerce.

Travail en cours

Du travail est déjà en cours à Plessisville pour la formation d'un club industriel, a déclaré Me Jules Bellavance, président de la Chambre de commerce. MM. Michel Jalléo et Reynald Goulet, de la Chambre de commerce locale, ont entrepris des démarches pour la formation d'un cercle industriel et le recrutement est en cours. Le délégué du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec a félicité les promoteurs.

"D'UNE QUALITE SUPERIEURE"

Ariens



Comment jardiner

Un parterre ou un jardin peuvent être un ouvrage éreintant si l'on considère tous les travaux que cela requiert. Mais d'un autre côté cela peut devenir un hobby reposant et même rénumérateur avec l'aide d'un motoculteur ARIENS. ARIENS, le premier fabricant de motoculteurs, vous offre trois modèles de motoculteurs de fabrication robuste. Le JET et le ROCKET à commande par engrenages et un tout nouveau modèle à commande à chaine. Equipés avec moteur allant de 3 à 7 cv, quelques modèles avec deux vitesses pour marche avant et deux vitesses pour marche arrière et le populaire guidon qui pivote d'un côté à l'autre et vous permet de le conduire de côté. Quand vous additionnez tous les avantages des motoculteurs ARIENS et comparez les performances, vous êtes portés à dire, quel plaisir à jardiner.

Lévis Gagné ENR.

389 Boul. Bois-Francs Nord

Victoriaville 758-1112

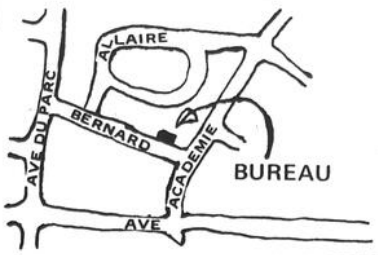
La - belle CONSTRUCTION INC.

Devenez propriétaire de votre maison

Hâtez-vous!
N'attendez plus
MAISONS
pour livraison
le 1er mai

MAISON MODELE OUVERTE
Du lundi au vendredi
Soir: 7 à 9 hres
Samedi et Dimanche:
de 1 h. à 4.30

SI Vous êtes locataire et possédez un emploi stable et que vous gagnez entre $5,500 et $10,500. par année, vous pouvez bénéficier du rabais fédéral allant jusqu'à $42.00 par mois.



Nous sommes situés au bout de la rue Académie
Nous avons de nouveaux modèles en construction présentement.

Pour de plus amples renseignements communiquez avec:
Jacques Bourassa
Bureau: 752-9878
Maison modèle: 758-3833
Jacques Héon — 752-7471

DEBAT ORATOIRE "SECONDAIRE FILLES" — De gauche à droite, M. Gérard Lessard, président des Optimistes; Mlles Anne Bérubé (1ère position), Anne Dussault (2e), Lyne Bolduc (3e), Lyne Lavigne (4e), Ginette Gagnon (5e) et M. Bruno Hébert, responsable du débat. (Photo GAB)

DEBAT ORATOIRE "ELEMENTAIRE, 2E CYCLE" — De gauche à droite, Claudine Rouleau (1ère position), Roger Côté (2e), Luc Pelletier (3e), Karl Desjardins (4e), Hélène Baril (5e). A l'arrière, MM. Gérard Lessard, président du club et Bruno Hébert, responsable de l'organisation du débat oratoire. (Photo GAB)

DEBAT ORATOIRE "SECONDAIRE GARCONS" — De gauche à droite, M. Gérard Lessard, président des Optimistes de Plessisville, Jean-Roch Mercier (1ère position), Jean Marcoux (2e), Sylvio Côté (3e), Gérard Marcoux (4e) et M. Bruno Hébert, responsable. (Photo GAB)

COMMISSION SCOLAIRE
PRINCE-DAVELUY

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné que lors d'une assemblée régulière de la Commission scolaire Prince-Daveluy, tenue le 3 avril 1974 à Lemieux, les Commissaires ont adopté les résolutions suivantes:

1- Une résolution par laquelle la Commission scolaire accepte de vendre à la Corporation Municipale de St-Louis de Blandford, pour la somme nominale d'un dollar ($1.00), l'école Labbé de St-Louis de Blandford, (immeuble et terrain).
2- Une résolution par laquelle la Commission scolaire accepte de vendre à la Corporation Municipale de St-Rosaire, pour la somme nominale d'un dollar ($1.00), l'école no 1 (petite école) de St-Rosaire (immeuble et terrain).

Les contribuables de la Municipalité scolaire Prince-Daveluy peuvent prendre connaissance de cette résolution au centre administratif de la Commission situé au 48, rue St-Charles, Princeville, pour une période de 15 jours à compter de la parution de cet avis.

Donné à Princeville, ce vingtième jour d'avril 1974.

Jean-Yves Mailhot,
Secrétaire général.

COMMISSION SCOLAIRE
DE WARWICK

OFFRE D'EMPLOI

Titre:
Concierge, classe VI.
Endroit:
Ecole Centrale, Ste-Clotilde.
Rénumération:
Selon la convention collective du personnel de soutien, sur une base de 33 heures / semaine.
Attributions caractéristiques
Le concierge a la responsabilité d'assurer l'entretien et la surveillance de l'école.
Il effectue une variété de tâches, telles que:
- assurer la propreté des lieux et le bon état de l'équipement;
- veiller au fonctionnement du système de chauffage;
- effectuer certains travaux d'entretien (neige, gazon) ou de réparations;
- prendre tous les moyens nécessaires en vue d'assurer une sécurité adéquate contre le vol ou l'incendie;
- contrôler dans certains cas spécifiques et selon les besoins, les entrées et sorties des visiteurs, des élèves et du personnel;
- accomplir toute autre tâche connexe;

Qualifications requises:
1- FORMATION ET EXPÉRIENCE
Avoir complété des études correspondant au niveau de l'initiation au travail, soit secondaire III ou l'équivalent, avec option appropriée en plus de posséder de l'expérience dans un travail connexe.
2- CONNAISSANCES PRATIQUES
Connaissance générale du fonctionnement des différents mécanismes dont il a la surveillance (chauffage, ventilation, éclairage, système d'alarme), connaissance rudimentaire des principaux métiers du bâtiment.
3- AUTRES EXIGENCES
Conditions physiques adéquates.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande par écrit avant le 7 mai 1974 à 4:30 heures p.m. au Directeur général.

Donné à Warwick ce vingt-quatrième jour du mois d'avril 1974.

Robert Hotte,
Directeur général,
Commission scolaire de Warwick,
C.P. 547,
Warwick.

L'éducation et la Coop agricole...

PLESSISVILLE (GAB) — La direction de la Société coopérative agricole de Plessisville a décidé de mettre en plan un intéressant programme d'éducation sur la production laitière et l'élevage des bovins. Cette initiative a reçu l'attention des responsables au cours d'une rencontre avec des animateurs.

Le groupe a convenu de faire profiter tous les cultivateurs demeurant dans le secteur desservi par la S.C.A. d'un tel programme pour des domaines qui sont des spécialités sur les fermes de la région. La promotion en faveur de l'industrie laitière et de l'élevage des bovins, projetée par la S.C.A. de Plessisville, se repartira sur douze mois avec un thème particulier pour chacun des mois.

Par bulletins

C'est sous forme de bulletins que se fera la promotion proposée par la Société coopérative agricole de Plessisville auprès des cultivateurs du territoire desservi par l'entreprise. Le premier de ces bulletins devrait être distribué en mai. La campagne portera, en premier lieu, sur l'importance qu'il y a pour le cultivateur de bien analyser chacune des têtes de son troupeau afin de se rendre compte du degré de rentabilité de chacune.

On demandera ensuite aux cultivateurs d'étudier les besoins de leur troupeau sur le plan de l'alimentation, quantité et qualité du foin, pureté de l'eau, nature des pâturages, compléments de moulée et autres ingrédients sont autant de domaines où l'attention des cultivateurs sera attirée en vue d'assurer l'efficacité du troupeau. C'est un genre de régie qui sera ainsi recommandé par la S.C.A. dans ses bulletins.

Perte d'un pionnier

MANSEAU (AP) — Un autre pionnier de Manseau vient de rendre l'âme. Il s'agit de M. Georges Ouellet qui demeurait au foyer Romain Becquet, à Saint-Pierre des Becquets, avec son épouse depuis quelques années. Agé de 80 ans et 9 mois, il avait été un pionnier parmi les cultivateurs de Manseau avec son père, Zéphirin Ouellet, ils défrichèrent un lot à deux milles et demi du village où, après son mariage avec Mlle Rose-Alma Lapierre, fille de feu M. et Mme Joseph Lapierre, il y éleva une famille de sept enfants.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil quatre fils: Gérard, Jean-Baptiste, Albert et Denis; trois filles: Mme Armand Desharnais (Cécile), Mme veuve Rita Desharnais et Mme Gérard Labonté (Jacqueline).

Syndicat

PLESSISVILLE (GAB) — Le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Marcel Pépin, a fait une visite à Plessisville. Il était venu rencontrer un groupe de travailleurs d'une entreprise industrielle locale, intéressée à fonder un syndicat et à s'affilier à la C.S.N.

HÔTEL DE VILLE
VILLE DE WARWICK

SOUMISSION

LA CORPORATION DE LA VILLE DE WARWICK demande des soumissions pour la réparation en asphalte de ses rues. Les soumissionnaires devront indiquer les quantités "en tonne". Les travaux de réparation devront être terminés au plus tard dans la première semaine du mois de juin. Les soumissions devront être parvenues au bureau du greffier à 8 rue Hotel de Ville à Warwick avant **8 heures du soir le lundi 6 mai 1974,** jour d'ouverture des soumissions. Chaque soumissionnaire devra indiquer sur son enveloppe d'expédition la mention "Soumission pour réparation des rues".

La Corporation de la Ville de Warwick ne s'engage pas à prendre la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
Me Raymond-Pierre Gingras.

GIROUX

BUILDALL
MAGASIN ASSOCIÉ

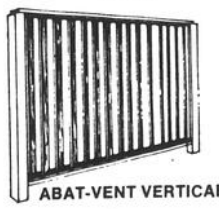
9, RUE GIROUX — TEL.: 758-1555

Plans de garages et de clôtures GRATUITS

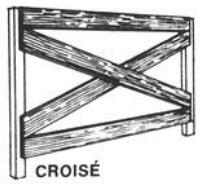
TOUT LE MONDE S'Y MET AVEC BUILDALL

DD7. ABAT-VENT HORIZONTAL

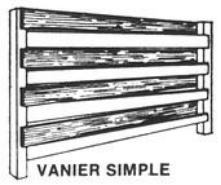
DD8. ABAT-VENT VERTICAL



DD3. CROISÉ



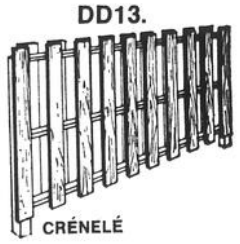
DD4. VANIER SIMPLE



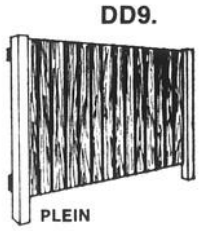
DD11. ALTERNÉ PLEIN

DD12. VANIER

DD13. CRÉNELÉ

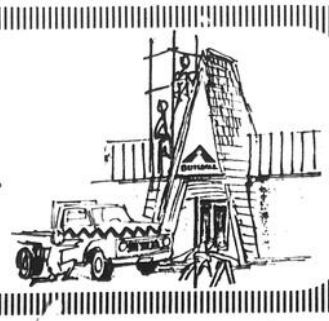


DD9. PLEIN



Mieux bâtir et pour tous

J.E.C. GIROUX LTEE.
(MAINTENANT GIROUX BUILDALL)
9 RUE GIROUX — VICTORIAVILLE, QUE.



L'aréna régional de Plessisville coûtera trois-quarts de million

PLESSISVILLE (GAB) — La réalisation du projet de l'aréna régional de Plessisville coûtera approximativement trois quarts de million incluant le financement. C'est ce qu'ont appris les membres de la Chambre de commerce et leurs invités lors d'un souper-assemblée à la salle du Festival de l'Erable, activité dirigée par Me Jules Bellavance, président.

Un membre du Conseil de la Ville de Plessisville, M. Gaston Carignan, a présenté la maquette de la construction projetée et donné des détails intéressants sur la question. Pour sa part, M. Jacques Doyon a souligné que le Comité de souscription est organisé et que l'objectif était de $149,500.

L'aréna

L'aréna sera construite près de la Polyvalente, dans le nord-ouest de la ville. Les plans prévoient un couloir de communication entre les deux bâtisses. La construction projetée aura 240 pieds de long sur 130 de large et 25 de hauteur, approximativement. La structure d'acier sera recouverte de métal pré-fini, avec blocs de béton sur fondations, également en béton. L'intérieur comprendra un vaste espace pour une patinoire de 85 pieds par 200 et des sièges pour 630 spectateurs.

Le rez-de-chaussé de la partie avant sera réservée aux chambres des joueurs, aux locaux pour les machines et autres pièces; au 2e palier de cette partie avant, les plans comprennent les bureaux, un restaurant et des salles pour réunions, conférences et autres activités du genre; la partie aménagée pour le restaurant sera ouverte pour une vue sur la grande salle.

Financement

Le coût estimatif de la construction est de $692,000., celui des machines et accessoires de $35,000, ce qui, avec le financement, représente environ $750,000. a souligné M. Gaston Carignan. Les estimés ont été préparés par les ingénieurs de la firme St-Pierre, Bertrand, Savoie, Charron et associés.

Quant au financement, la souscription publique en organisation et les subventions attendues de Québec totaliseraient environ $250,000. laissant ainsi un demi-million à payer. La Commis-

(suite à la page suivante)

DEBAT ORATOIRE "ELEMENTAIRE, 1ER CYCLE" — Dans l'ordre habituel, Martin Dubois (1ère position), Renaude Pelletier (2e), Danielle Simoneau, (3e), Christian Poirier (4e), Marie-André Beaudoin (5e). A l'arrière, MM. Gérard Lessard, président du club et Bruno Hébert de Plessisville, responsable de l'organisation du débat oratoire.

(Photo GAB)

NOMINATION

M. Raymond Nappert, propriétaire de la Bijouterie Raymond Nappert Inc., est heureux d'annoncer à la population de Victoriaville et la région l'engagement de M. N.J. Gebawer, horloger. Ce dernier compte plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'horlogerie. Il occupera la fonction de gérant du service et de la réparation. Il détient un diplôme de l'Ecole des Hautes Etudes en Horlogerie de Vienne, en plus de deux années de spécialisation dans la grande fabrique d'horlogerie de Suisse. Au Canada depuis plus de cinq ans, M. Gebawer a travaillé depuis dans les maisons d'horlogerie canadienne. La Bijouterie Raymond Nappert continue de donner à sa nombreuse clientèle un service courtois et rapide.

VENTE PAR ENCAN
Mardi le 7 mai à midi
Chez Réal Labonté de Victoriaville

La ferme est située dans le Rang des pointes Beaudet.

Sera vendu:

1 troupeau Holstein de choix, de 75 bêtes dont 42 vaches dont 30 vêlées du printemps et 12 vaches dûes cet automne, 7 taures saillies pour l'automne, 10 taures de 1½ an, 1 taureau de 3 ans, 1 taureau de 2 ans, et le quota de lait Industriel, aussi 8 truies portières et 1 bon mâle, 19 porcelets de 2 mois.

Le roulant comprend:

1 tracteur David Brown NO 880 Diesel, avec pelle à neige et à fumier, 1 tracteur David Brown NO 950 Diesel. Presse à foin New Holland NO 68, 2 monte-balles dont 1 sur roues, faucheuse Massey Ferguson, râteau fileur New Holland, traîneau et fourche à balles, fanneur Centripède, herse à disques Massey Ferguson, herse à ressorts hydraulique, herse à pacage, de 13 pieds toute neuve, semoir International à 13 disques, rouleau, charrues Hydreen à 3 versoirs, épandeur à fumier New Holland de 130 minots à 3 batteurs, niveleuse hydraulique, chaînes à tracteurs, moissonneuve batteuse Massey Ferguson, ensileur International, malaxeur à ciment, wagon sur pneus, belle paire de sleighs doubles, 2 tondeuses électriques, trayeuse Surge Compresseur NO 30 plus à 3 chaudières, silo à moulée de 6 tonnes, bassin de lavage, 20 sacs d'avoine, 20 ballots de corde à presse, 500 piquets de cèdre affilés, 1000 balles de foin, 2 cages à poules en broche neuves, gros bol à minéral. Et beaucoup d'articles de hangar non énumérés.

Conditions:

Comptant et prêts de banque pour acheteurs qualifiés.
Raison de la vente: Expropriation.
Pour informations, d'adresser à:

GEORGE GOGGIN
Encanteur licencié, bilingue
Plessisville, tél.: 819-362-2195

MES AIDES VOUS OFFRENT
L'AUBAINE DU MERCREDI SUR LE DÎNER

PRIX D'AUBAINE
$1.35
PRIX HABITUEL $1.85
ÉPARGNEZ .50

3 morceaux de délicieux Poulet Frit à la Kentucky
Des frites dorées
Salade de chou crémeuse
Du pain à la grecque

Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
La Villa du Poulet

Festival de l'érable

On tire le rideau

PLESSISVILLE (GAB) — C'est par un souper aux mets québécois et une soirée populaire qu'ont pris fin les manifestations du 16e Festival de l'Erable de Plessisville. La vaste salle du domaine forestier appartenant au Festival était le lieu de rendez-vous pour cette dernière activité.

Parmi les nombreux participants, on remarquait prin-

(suite de la page précédente)

sion scolaire régionale des Bois-Francs, le Conseil municipal, paroisse de Plessisville ont accepté de contribuer pour une part de ce demi-million et la Ville de Plessisville absorbera la balance.

Mode de financement

M. Gaston Carignan a expliqué que des études avaient été faites par les édiles municipaux pour le financement de la balance qui sera absorbée par la Ville de Plessisville. La somme requise annuellement serait de $44,000 à $55,000. Ce serait le montant payé pour l'amortissement et les intérêts sur une période de 20 ans.

Au point de vue impôt foncier, il en coûterait de 15¢ à 20¢ par $100. d'évaluation pour le financement de l'aréna, a fait remarquer M. Gaston Carignan. Quant aux frais d'opération, le budget établi pour la première année se chiffre à près de $60,000. avec un déficit prévu de $1,200. a conclu M. Carignan qui a ensuite répondu à quelques questions sur le projet.

cipalement une importante délégation de quelque 250 Américains, parmi lesquels la gent féminine était très avantageusement représentée. Chants, musique, danses ont été à l'honneur tout au long de la soirée et c'est dans une ambiance de joie que tous les participants ont mis le point final au 16ième Festival.

Parade

La mini-parade du dernier jour a attiré une foule de visiteurs dans la Perle des Bois-Francs, le beau temps ayant favorisé cette affluence.

Le défilé a pris le départ près des établissements de la Voirie, dans l'est de la ville pour se rendre au stade municipal. Une trentaine de chevaux de selle montés par d'habiles cavaliers, des automobiles anciennes dont une camionnette de modèle 1930 et une limousine de l'année 1927, des groupes en uniforme comprenant l'Union musicale de Plessisville, figuraient dans le défilé.

Les membres du Service de la police ont profité de la précieuse collaboration des Cadets de l'air et des Scouts locaux pour le service d'ordre durant cette partie de la journée.

Tire de chevaux

Une tire de chevaux était également au programme. Des centaines de personnes ont assisté à cette compétition tenue au stade municipal; les estrades se sont remplies et quelque 300 personnes ont du rester debout, tous les sièges étant occupés.

M. Adélard Pelletier de

(suite à la page suivante)

REPAS FRUGAL — Un grand buffet froid a été servi lors du gala de clôture du 16ième Festival de l'Erable à Plessisville samedi dernier. Les quelque 500 convives ont vivement apprécié les plats de résistance. Sur la photo, on aperçoit une vue d'ensemble des tables chargées de nourriture. (Photo L'Union)

UN VRAI SUCCÈS — Quelque 500 personnes ont assisté au gala de clôture en fin de semaine dernière à Plessisville dans le cadre du 16ième Festival de l'Erable. Plusieurs invités de marque ont également pris part à cette manifestation sociale. Sur la photo, on remarque MM. Léopold Corriveau, député de Frontenac au fédéral, M. Péloquin, directeur du contingent américain, M. Sicard, responsable du contingent américain, Mme Christiane Marcoux, épouse du président du Festival, Ansème Lauzé, roi de l'Erable, Jean-Gilles Massé, député et ministre des Richesses naturelles et André Fortin, député de Lotbinière au fédéral.

(Photo L'Union)

Les 2 majorettes Elites-Lions de la semaine

Guylaine Boucher
51 De Courval
Victoriaville

Guylaine Belleau
850 Boul. B.-F. Sud
Arthabaska

Date de naissance: 1/7/61
Instrument choisi dans les Elites: Clairon
Passe-temps favoris: patin, motoneige
Sports favoris: patin, motoneige
Nom de l'instrument: basse baryton

Date de naissance: 28 juin 59
Instrument choisi dans les Elites: Snare drum
Passe-temps favori: regarder la télévision
Carrière future: garde auxilière
Sports favoris: ski, natation
Expérience dans d'autres corps de majorettes: Elites 1 an.
Aspiration dans les Elites-Lion: participation et pratique.

UNE PRESENTATION DE 7up

ROUX & BOULANGER

6, rue Girouard — Arthabaska

Hôtels dans différentes régions, restaurants, édifice commercial, résidences, beaux choix de fermes aux environs de Victoriaville et une située à Louiseville, comprenant 60 arpents avec bâtisse.

Homme sérieux demandé âgé de 25 à 40 ans, si intéressé s'adresser à

6, rue Girouard, Arthabaska

J.B. Boulanger
357-8711

Marcel Roux
Princeville
364-2343

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE PSYCHOSOMATIQUE

La recherche scientifique dans le domaine des ondes cérébrales (alpha et bêta) a permis des réalisations jusqu'ici insoupçonnées. Maîtriser la détente totale en deux jours, contrôler le stress, l'anxiété, la peur, les phobies, les maux de tête, l'insomnie, la douleur et les habitudes nocives, manger, fumer, etc.

Un séminaire de deux jours sur la technique et la pratique du contrôle psychosomatique aura lieu au Motel Colibri, le 8 - 9 mai 1974, ainsi que le 15 - 16 et 22 mai. De 7 heures p.m. à 10 heures p.m.

Pour documentations et informations s'adresser à:

Mme Jacqueline Fréchette
Victoriaville, tél.: 752-9493

Mme Marie-Ange Desharnais
Princeville, tél.: 364-5154
De 5 h. p.m. à 10 h. p.m.

(suite de la page précédente)

Wotton a remporté les honneurs dans la classe des chevaux lourds; son "span" pesant environ 3,400 livres a tiré une charge de 16,000 livres sur une longueur de 60 pouces. Dans la catégorie des chevaux plus légers, c'est M. Anatole Lachance de Plessisville qui s'est classé premier; sa paire de chevaux pesant 3,125 livres a tiré, sur une distance de 40-½ pouces, une charge de 16,000 livres.

Les trophées Labatt étaient les enjeux de la compétition pour laquelle douze paires de chevaux avaient été inscrites.

Autre concours

Pour le concours de sciage de bois, les concurrents ont utilisé de l'équipement mécanique. Les participants étaient répartis en quatre classes dont une de jeunes et une pour les femmes; dans cette dernière, trois se sont présentées et ont fait honneur à leur sexe dans un domaine peu familier pour les éléments féminins.

Les concurrents de St-Alexis de Montcalm ont remporté les principaux prix offerts pour cette compétition originale qui s'est déroulée au domaine forestier du Festival.

L'exposition

L'exposition organisée à l'hôtel de ville était une chose à voir, cette année. En plus d'une variété de produits de l'érable provenant de 14 comtés du Québec, les étalages comprenaient des sculptures, des peintures, de l'artisanat.

A certains moments, les visiteurs ont eu l'avantage de voir artistes et artisans au travail; ils ont pu remarquer un peintre au travail sur un tableau et une fileuse à l'oeuvre sur un rouet manuel. Cette exposition avait été organisée en collaboration avec le Comité socio-culturel de Plessisville et l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de la localité.

La Boutique des artisans, un organisme fondé tout dernièrement à Plessisville, a aussi pris part à l'organisation en s'occupant spécialement des comptoirs de variétés artisanales. Le Gouvernement du Québec et la Société coopérative des producteurs de sucre d'érable du Québec ont également contribué au succès de l'exposition.

Le théâtre

Deux activités théâtrales avaient été inscrites au programme du Festival. La pièces "Galoche et tournesol" était réservée aux jeunes et plusieurs ont assisté à cette représentation donnée au Centre des loisirs par une troupe de Thetford. "Sur le matelas" était l'autre pièce, jouée par des figurants de Sherbrooke pour les adultes, cette fois.

Les Optimistes s'intéressent à la protection du consommateur

PLESSISVILLE (GAB) — Les Optimistes de Plessisville ont appris des choses intéressantes à l'occasion d'un souper-causerie mixte à la "Cabane 4-7". Le projet d'une aréna pour la région et la Loi provinciale de la protection au consommateur ont donné lieu à d'intéressantes informations sur ces deux sujets.

Les invités étaient M. Gaston Carignan, membre du Conseil municipal urbain, et M. Claude Ruel, technicien de l'office de protection du consommateur du Québec. M. Gérard Lessard, président des Optimistes, a souhaité la bienvenue aux membres et à leurs compagnes ainsi qu'aux invités.

L'aréna

M. Gaston Carignan a informé son auditoire que des estimés étaient maintenant connus sur le projet de l'aréna; il en coûterait de $692,000., sans compter quelques installations et accessoires secondaires. Une subvention de $100,000. est attendue de Québec qui pose comme condition qu'une souscription publique soit organisée en vue d'avoir la preuve de l'intérêt de tous pour une aréna. M. Carignan a précisé que la souscription est déjà organisée avec un objectif de $149,500.

Une participation financière est aussi attendue des autorités scolaires qui utiliseront l'aréna pour certaines activités; la construction projetée sera érigée tout près de la Polyvalente, ce qui facilitera l'accès aux étudiants de cette école. Le Conseil municipal, paroisse de Plessisville, étudie aussi la possibilité d'une aide financière, a fait remarquer M. Carignan.

Quant au budget d'opération, il est de $59,000. pour la première année avec un déficit prévu de $1,200. a dit M. Carignan.

Protection du consommateur

Sur la question de la Loi provinciale pour la protection du consommateur, M. Claude Ruel a fait remarquer qu'elle existait depuis trois ans. Cette législation concerne principalement les contrats pour les achats à crédit, les plans de finance. L'Office de la protection au consommateur a des bureaux à Québec et à Trois-Rivières pour les intéressés de la région de Plessisville qui auraient besoin de renseignements, a souligné le conférencier.

Sur réception de photocopie d'un contrat, l'Office de la protection au consommateur informera le requérant sur les points qu'il pourra faire défendre par un avocat; c'est au requérant à défendre sa cause par l'entremise d'un avocat car l'Office n'agit que comme conseiller, a souligné M. Ruel.

Quant aux cartes de crédit, elles doivent être demandées; les entreprises qui les émettent n'ont pas le droit d'en faire parvenir sans qu'aucune demande à cette fin leur ait été adres-

(suite à la page suivante)

CHIOTS À VENDRE

Chiots de 2 mois, $10.00, mère Labrador, pur-sang, père non pur-sang.

Tél.: 357-8851 Arthabaska

À VENDRE

Cortina 1973, seulement 2,000 milles. Balance garantie 10,000 milles. Equipée, moteur 2,000 cc.

Tél.: 758-1226

À LOUER

Loyer 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie. Situé rue Jolicoeur. $125.00 par mois.

Tél.: 758-1226

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR PROVINCIALE
NO.: 415-02-000349-74

La Compagnie de Téléphone de Warwick, corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au no: 2 rue Baril, à Warwick, district d'Arthabaska, demandeur,

VS

M. Jean-Claude Thibodeau, résidant à rue Du Couvent, à St-Albert, district d'Arthabaska, défendeur.

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au défendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de leur procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "L'Union des Cantons de l'Est", d'Arthabaska.

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Arthabaska, le 23 avril 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

• • • • • • • • • •

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
IN THE PROVINCIAL COURT
DISTRICT OF ARTHABASKA
NO.: 415-02-000349-74

La Compagnie de Téléphone de Warwick, corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au no: 2 rue Baril, à Warwick, district d'Arthabaska, Plaintiff,

VS

M. Jean-Claude Thibodeau, résidant à rue du Couvent, à St-Albert, district d'Arthabaska, Defendant.

NOTICE

The defendant is ordered to appear within thirty (30) days and notice is hereby given to him that a copy of the writ and declaration has been left for him, at the office of the court.

Protonotary's Office, Arthabaska, the April 23, 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR PROVINCIALE
NO.: 415-02-000388-74

M. Roger Paquet, gérant domicilié et résidant au no: 20 rue Richard à Victoriaville, district d'Arthabaska demandeur

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorporée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau chef dans la ville de Rexdale, district de Toronto, défendeur.

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au défendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de leur procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, et ce dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "L'Union des Cantons de l'Est", d'Arthabaska.

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Arthabaska le 23 avril 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

• • • • • • • • • • •

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
IN THE PROVINCIAL COURT
NO.: 415-02-000388-74

M. Roger Paquet, gérant domicilié et résidant au no: 20 rue Richard, à Victoriaville district d'Arthabaska, Plaintiff

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorporée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau chef dans la ville de Rexdale, district of Toronto, Defendant.

NOTICE

The defendant is ordered to appear within thirty (30) days and notice is hereby given to him that a copy of the writ and declaration has been left for him, at the office of the court.

Protonotary's Office, Arthabaska, the April 23, 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR PROVINCIALE
NO.: 415-02-000353-74

M. Jacques Ouellet, ouvrier domicilié et résidant au no: 114 5ième Avenue, Laval Des Rapides, district Montréal demandeur

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorpprée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau chef dans la ville de Rexdale, district de Toronto. défendeur.

ORDONNANCE

Il est, par les présentes ordonné au défendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de leur procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "L'Union des Cantons de l'Est", d'Arthabaska.

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Arthabaska, le 23 avril 1974.

Gagnon et Côté
Warwick.
Nicole S. Pothier,
G.A.C.P.

• • • • • • • • • •

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
IN THE PROVINCIAL COURT
NO.: 415-02-000353-74

M. Jacques Ouellet, ouvrier domicilié et résidant au no: 114 5ième Avenue, Laval des Rapides, district Montréal Plaintiff,

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorporée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau chef dans la ville de Rexdale, district de Toronto, Defendant.

NOTICE

The Defendant is ordered to appear within thirty (30) days and notice is hereby given to him that a copy of the writ and declaration has been left for him, at the office of the court.

Protonotary's Office, Arthabaska, the April 23, 1974.

Gagnon et Côté
Warwick.
Nicole S. Pothier,
G.A.C.P.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR SUPÉRIEURE
NO.: 415-05-000070-74

M. Yvan Kirouac, industriel et homme d'affaires, faisant affaires sous la raison sociale de "Mi-Cole Supply-Produits Chelco Enr.", au no. 24 rue Notre-Dame, Warwick, district d'Arthabaska, demandeur - requérant

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorporée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau chef dans la ville de Rexdale, district de Toronto, défendeur - intimée.

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au defendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de leur procureur, au Greffe de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "L'Union des Cantons de l'Est," d'Arthabaska.

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Arthabaska, le 24 avril 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

• • • • • • • • • •

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
IN THE SUPERIOR COURT
NO.: 415-05-000070-74

M. Yvan Kirouac, industriel et homme d'affaires, faisant affaires sous la raison de "Mi-Cole Supply-Produits Chelco Enr.", au no. 24 rue Notre-Dame, Warwick, district d'Arthabaska, Plaintiff,

VS

Mi-Cole Distributors (Sudbury) Limited, une compagnie incorporée sous les lois de la province de l'Ontario, ayant son bureau dans la ville de Rexdale, district de Toronto, Defendant.

NOTICE

The defendant is ordered to appear within thirty (30) days and notice is hereby given to him that a copy of the writ and declaration has been left for him, at the office of the court.

Protonotary's Office, Arthabaska, the April 24, 1974.

Gagnon et Côté, Warwick.
Nicole S. Pothier, G.A.C.P.

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
DANS LA COUR
"LOI DES FAILLITES"
NO.: DO 35-937

M. Willie Lefèbvre, Demandeur,

VS

M. Wilfrid J. Lefèbvre Défendeur.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les effets mobiliers du Défendeur, saisis en cette cause seront vendus à St-Martyrs au domicile du Gardien Emery Roy, le 11ième jour de mai 1974, à 2 heures de l'après-midi, savoir:— 1 dactylo Remington, manuelle. 1 gallon d'antigel. 1 batterie 30 watts pour remorque. 1 tête de chevreuil sur plaquette. 1 carabine 22, semi-automatique, avec télescope. 18 boites de bluide Bar-B.-Q. 1 aspirateur. 1 lampe fer forgé. 1 pompe à eau. 1 radio. 1 chain bloc. 1 moteur Delco, ¾ H.P. 1 éventail électrique. 1 scie ronde Black & Decker. 1 chaufferette à l'eau Cascade. 1 motocyclette Kawasaki 90. 1 harnais pour poney simple. 1 harnais pour poney double. 1 selle pour poney.

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNÉ à Victoriaville ce 30ième jour de avril 1974.

Rock Plante, H.C.S.
Jean Roy, Syndic.

• • • • • • • • • •

PUBLIC NOTICE

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
IN THE COURT OF
"LOI DES FAILLITES"
NO.: DO 35-937

M. Willie Lefèbvre, Plaintiff,

VS

M. Wilfrid J. Lefèbvre, Defendant.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Goods and Chattels of the Defendant, seized in this cause will be sold at St-Martyrs, at house of Gardian Emery Roy, the eleventh day of May 1974, at two o'clock in the afternoon, to wit:— 1 manual Remington dactylo. 1 gallon Prestone. 1 battery 30 Watts for towing. 1 tête de chevreuil sur plaquette. 1 carabine 22 semi-automatic, with telescope. 18 boxes fuel for B-B-Q. 1 aspirator. 1 lamp with fer forgé. 1 water pump. 1 radio. 1 chain bloc. 1 motor Delco ¾ H.P. 1 electric fan. 1 saw Black & Decker. 1 foot-warmer Cascade. 1 moto Kawasaki 90. 1 simple poney harness. 1 double poney harness. 1 poney saddle.

THE SAID Goods and Chattels will be sold, for cash, to the last and highest bidder.

GIVEN at Victoriaville this thirty days of April 1974.

Rock Plante, H.C.S.
Jean Roy, Syndic.

Foyers Notre-Dame

On parle de secourisme

PLESSISVILLE (GAB) — Le programme d'une récente rencontre à Couples et Familles Foyer Notre-Dame de Plessisville comprenait de l'information sur le secourisme. Par cette initiative, les responsables du mouvement, Mme Rollande et Florent Germain, désiraient faire profiter les membres de conseil et directives en rapport avec la prochaine saison estivale.

L'invité pour cette soirée d'information était M. Camille Gagnon, surintendant de la division de Plessisville des Ambulanciers St-Jean. M. Gagnon a donné des démonstrations sur la respiration artificielle "bouche à bouche" en se servant d'un mannequin et a fait tenter l'expérience aux personnes présentes, ce qui a été très apprécié.

Des conseils

Le surintendant de la division de Plessisville des Ambulanciers St-Jean a dit à son auditoire que, dans le cas d'accident, il était très important de déplacer le moins possible ceux qui en étaient victimes; dans ces cas, placer le patient sur une civière ou une couverture et dans la même position qu'il a été trouvé sur les lieux est la meilleure chose à faire, a précisé M. Gagnon.

Il a également recommandé de toujours garder à portée de la main une trousse de premiers soins, surtout dans les automobiles où il est prudent d'avoir également quelques outils comme pelle, hachette.

Ces accessoires prennent peu de place, a fait remarquer l'invité de Couples et Familles F. N.-D., et peuvent être d'une grande utilité dans des cas d'urgence. M. Gagnon a insisté sur l'importance de la prudence et de la prévention partout et en tout temps.

Pour les vacanciers

Les Ambulanciers St-Jean de Plessisville sont prêts à donner des démonstrations et séances d'information sur le secourisme et les premiers soins à tout groupe qui en fait la demande, a souligné M. Camille Gagnon. Les séances peuvent se tenir à une résidence d'été, sur une plage, à un terrain de jeux, sur un site de camping et autres endroits où ont lieu des activités durant les vacances estivales.

Pour obtenir gratuitement les services d'un membre des Ambulanciers St-Jean, il suffit de former un groupe suffisant d'intéressés et de présenter une demande à la direction.

Complément

Le conférencier a été présenté par Mme Madeleine Tardif et c'est M. Benoit Tardif qui l'a remercié. Pour leur part, Mme Berthe et Jean-Marc Côté ont dirigé les activités complémentaires au programme de la manifestation au cours de laquelle M. Camille Gagnon a donné de précieux conseils et directives sur le secourisme et les premiers soins.

Le Centre d'étude était le lieu de rendez-vous pour cette soirée. Pour le mois de mai, aucune rencontre n'est prévue, l'activité mensuelle étant remplacée par la participation au congrès provincial. Cette importante activité se tiendra dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean en 1974 et le groupe de Plessisville y sera représenté.

(suite de la page précédente)

sée.

La publicité aux enfants est également régie par la Loi de la protection du consommateur, a déclaré l'invité des Optimistes. Le contenu des commerciaux à l'intention des enfants est assujetti à des normes spécifiques, a dit M. Ruel.

D'autre part, tout texte publicitaire fait partie d'un contrat de vente et les avantages annoncés dans ces textes peuvent être considérés comme des garanties, a conclu le conférencier.

Protection

A la période de questions qui a suivi l'exposé, il a été établi que la Loi concernée protégeait principalement ceux qui achètent à crédit, donc les moins favorisés sur le plan financier. C'est dans ce but que la législation a été adoptée, a déclaré l'invité des Optimistes.

Brigade scolaire

PLESSISVILLE (GAB) — Les responsables de la Brigade scolaire de Plessisville et de la région mettent au point les préparatifs du voyage prévu pour la fin de semaine du 24 mai à Ottawa. La région sera représentée par une délégation de jeunes, filles et garçons, au jamboree national des brigades scolaires du Canada, jamboree qui réunira quelques milliers de membres d'unités en activités au pays pour l'ordre et la sécurité des étudiants. Pour Plessisville, le groupe sera accompagné de Mme Thérèse et Raymond Gosselin; ce dernier est l'un des responsables de la Brigade scolaire de la région Jean Rivard.

A Lemieux

Nouvelle industrie

LEMIEUX (AP) — Une industrie de maisons motorisées ouvre à Lemieux, petite localité agricole et peu habituée à la présence industrielle. Ce qui fait que la population vit des moments excitents et rares sont les foyers où on ne parle pas de l'implantation et des réussites souhaitables de cet industrie sur le plan économique.

La compagnie, qui porte le nom de Caro Roula Enr., s'est installée dans un garage dont la grandeur est satisfaisante pour le moment, car les promoteurs-actionnaires, au nombre de cinq, se sont entendus pour monter l'échelle des affaires barreau par barreau et ne pas aller plus vite que le violon, d'après le vieux dicton.

Pour le moment, cette maison motorisée est assemblée à Lemieux. Elle est montée sur un châssis Chrysler et la carosserie est faite en entier de fibre de verre. On s'occupera également de son ameublement.

Dans quelques semaines, on pourra fort bien que le nombre d'employés soit augmenté.

Filles d'Isabelle

On fête la Régente

PLESSISVILLE (GAB) — Un hommage particulier a été rendu à la régente des Filles d'Isabelle de Plessisville, Mme Thérèse Nadeau, au cours d'une manifestation organisée en son honneur. C'est le Comité des loisirs du mouvement qui avait pris l'initiative de souligner ainsi le dévouement de celle qui depuis près de deux ans dirige les activités du cercle Saint-Calixte.

La fête a eu lieu à la salle des Chevaliers de Colomb où toutes les places étaient occupées ayant été réservées à l'avance.

Hommage

Mmes Marielle Rouleau, Denise Boulanger, Claudette Lemay, du Comité des loisirs des Filles d'Isabelle ont dirigé l'organisation et le programme de la manifestation en l'honneur de Mme Thérèse Nadeau. Mme Rouleau a joué le rôle d'animatrice et Mme Boulanger a présenté des fleurs à l'héroine de la soirée. La lecture d'un témoignage d'appréciation et la présentation de cadeaux à Mme Thérèse Nadeau étaient également au programme de la fête.

C'est avec émotion que l'héroine du jour a exprimé ses remerciements envers les organisatrices, les collaboratrices et le groupe qui a pris part aux activités de la manifestation. Le Comité des loisirs avait prévu une partie récréative comme complément à cette fête en l'honneur de la régente des Filles d'Isabelle de Plessisville.

Invitation à la danse

A la salle du Canton de Warwick
SAMEDI, LE 4 MAI 74

Veillée organisée par Marie et Hermann Hamel
Orchestre Vigneault

Prix d'entrée: $2.00
Bienvenue à tous!

L'alcool, ça trompe.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS 8-4-74, Arthabaska

La (les) personne (s) ci-après mentionnée (s) a (ont) demandé le (s) permis suivant (s):

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
SAMSON, Joscelyn "Le Club Social Somerset" (Changement de site 1768 rue St-Calixte, Plessisville au:)	1880 rue Savoie Plessisville	Club

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande (s) doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL
Case Postale 200, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

Chez MON TAILLEUR
HABITS TOUT FAITS
CHEMISES — CRAVATES
PANTALONS ET HABITS SUR MESURE
Benoit Breton votre tailleur invite specialement les futurs maries
Victoriaville

Aucun permis de conduire et licences ne sont exigés pour opérer ce cyclomoteur.

CALIFO DE LUXE MOTEUR 119 RIZZATO
Moteur: Monocylindre à deux temps, cylindrée: 49,9 cm3- Embrayage automatique centrifuge en bain d'huile - Carburateur Dell'Orto SHA 14-12 - Freins avant et arrière à tambour.

J. RO. Equipement Enr.
Tondeuses - Souffleuses - Vente et Service
1999 A, Notre-Dame ouest — Victoriaville— 752-6620
Sortie de Victoriaville vers St-Albert, à l'enseigne Calex

VENTE PAR ENCAN
Le 4 mai à 1 h. de l'après-midi
Succession de Lucien Boisvert
Situé sur l'ancien chemin de St-Albert à Victoriaville
(Voisin du Garage Boisvert)

SERA VENDU:

2 tracteurs, 1 faucheusè, 1 chargeur, 1 semeuse, 1 épandeur, 1 herse à roulettes, 1 herse à ressorts, 1 charrue, 1 épande l'engrais, 1 wagon sur pneus, 1 trailer, 2 automo es. 6000 pieds de bois de sciage de 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, environ 1000' de bois de pin, 100 cordes de bois de chauffage, 10 cordes de pitoune, 1 grange de 30' x 60 recouverte en tôle, pour démolir, ainsi que beaucoup d'autres articles trop long à énumérer ici.

Pour plus d'informations, s'adresser à:

Lucien Houle
Encanteur licencié
Saint-Albert
Tél.: 353-2270

Déshumanisation dans les écoles

PLESSISVILLE (GAB) — La déshumanisation dans les écoles était la question au programme d'une séance d'études tenue par le Mouvement des femmes chrétiennes de la paroisse Notre-Dame de Fatima de Plessisville.

Quoiqu'on en dise, il y a beaucoup de bon dans le programme des polyvalentes, a-t-il été précisé. Toutefois, il y aurait lieu de développer davantage, auprès des jeunes, les valeurs spirituelles; ces valeurs ont une très grande importance et autant, sinon plus, que les autres sciences, ont déclaré les groupes qui ont fait l'analyse de la situation.

La pastorale

Mme Rita Labrecque, présidente du mouvement, ainsi que le Père Philippe Trépanier, curé et aumônier local, ont dirigé le travail de la rencontre. Les participantes ont reconnu que la pastorale devrait également prendre une place plus importante dans les écoles. La politique actuelle en application dans ce domaine tend plutôt à restreindre les activités de la pastorale, a-t-il été souligné au cours de la séance d'études sur la question.

Favoriser le développement de la foi chez les jeunes qui ont été baptisés est un devoir de premier plan, aussi bien pour les éducateurs que pour les parents, ont fait remarquer les membres du M.F.C. Pour cette raison, il est nécessaire de sensibiliser ceux qui ont la responsabilité des jeunes soit, en premier lieu, les parents puis les éducateurs, ont conclu les participantes et leur aumônier.

Des américains de 3 Etats au Festival de l'Erable

PLESSISVILLE (GAB) — Des groupes de trois états américains ont fait un séjour à Plessisville durant les premières étapes de la grande semaine du Festival de l'Erable. Les groupes, une centaine de personnes en tout, venaient de Woonsocket (R.-I.), Portnam (Conn.) et Uxbridge (Mass.).

c'est le Comité d'accueil du Festival de l'Erable, avec M. Gilbert Gagnon comme responsable ainsi que Mme Marcelle Jutras et Mlle Georgette Marcoux, comme hôtesses qui se sont occupés des visiteurs d'outre-frontières durant leur séjour dans la région des Bois-Francs.

Au festival de l'Erable

Le but principal du séjour des visiteurs dans la région était de prendre part aux activités du Festival de l'Erable. Les Américains ont donc profité d'une partie de sucre à la cabane du Festival de l'Erable, pris un souper aux mets québécois à la salle à manger du domaine et assisté à quelques manifestations dont l'élection et le couronnement de la reine du Festival de l'Erable 1974, Mlle Diane Bédard.

Le Comité d'accueil a fait faire le tour de la ville aux visiteurs avec une attention particulière donnée aux nombreuses et vastes constructions industrielles de la "Perle des Bois-Francs". Les Américains ont été reçus dans deux de ces entreprises; à la Coopérative des producteurs de sucre d'érable du Québec, ils ont vu comment on transformait le sirop en sucre, bonbons, etc., alors qu'à l'usine locale de la Coopérative de Granby les groupes ont pu constater sur place la façon de procéder pour convertir le lait en poudre et en beurre.

Du nouveau

Une autre visite industrielle était au programme du séjour des Américains dans la région des Bois-Francs. Le Comité d'accueil du Festival de l'Erable a conduit les étrangers aux usines de Prince Caravan inc. de Princeville dont la direction avait accepté avec empressement de recevoir les représentants d'outre-frontières.

M. Jean-Luc Boulet, président, et M. Hervé Blondeau, vice-président, ont dirigé leurs visiteurs dans les vastes locaux de l'entreprise qui, depuis plus d'un an, se spécialise dans la fabrication des maisons mobiles. C'est avec surprise que les visiteurs ont appris que Prince Caravan était en opération depuis si peu de temps et que, dès les débuts, l'assemblage se faisait selon le système à la chaine comme

(suite à la page 34)

Tournoi oratoire Optimiste

Quatre jeunes prennent la vedette

PLESSISVILLE (GAB) — Le tournoi oratoire juvénile, organisé par les Optimistes de Plessisville à l'intention des étudiants du secteur scolaire Jean Rivard, a attiré quelque 400 personnes à la Polyvalente. Les concurrents avaient été recrutés dans les classes des niveaux secondaire et élémentaire. Vingt candidats ont élaboré le thème du débat oratoire "Je suis quelqu'un".

Martin Dubois de Plessisville a remporté les honneurs pour l'élémentaire, 1er cycle. Pour le 2ième cycle de l'élémentaire, c'est également Plessisville, avec Claudine Rouleau, qui a pris la vedette. Au niveau secondaire, Anne Bérubé s'est classée première chez les filles, elle est de Plessisville. Chez les garçons du secondaire, c'est Jean-Roch Mercier, aussi de Plessisville, qui a remporté les honneurs.

Les vingt jeunes qui se sont faits entendre à l'occasion de ce débat oratoire des Optimistes ont impressionné favorablement leurs auditeurs par le texte de leurs discours et la façon dont ils ont présenté leur travail sur le thème. Les juges n'ont pas eu la tâche facile, tous les concurrents s'étant présentés avec une habileté remarquable.

M. Bruno Hébert, des Optimistes de Plessisville, avait accepté la responsabilité d'organiser ce débat oratoire ouvert à tous les jeunes du territoire scolaire Jean Rivard. M. Hébert a tenu à souligner la collaboration du personnel des écoles concernées, l'aide apportée par les Optimistes et l'intérêt de la population, facteurs qui ont grandement contribué au succès de cette activité.

L'assurance-vie temporaire
Je peux vous aider à en bénéficier.
Appelez-moi. Je vous expliquerai comment.
Roland Desrochers
357-2512

La Mutuelle du Canada

"LES BOIS-FRANCS"
en vente maintenant

La réédition de "Les Bois-Francs" de l'abbé Charles-Ed. Mailhot est maintenant terminée.

Les quatre volumes de l'édition originale ont été condensés en deux, sans rien omettre de ce qui regarde la découverte et le développement des Bois-Francs. Le premier volume comprend l'historique des Bois-Francs ainsi que plusieurs biographies des personnages de l'époque, 380 pages de texte et 32 pages de photos. Le second comprend l'historique de chacune des paroisses de la région; Laurier et ses contemporains; les générations des anciennes familles de la dite région. 480 pages de texte et 32 pages de photos.

AU COMPTOIR: prix $5.00 chaque volume à:
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370 Girouard, Arthabaska, Qué.
ou à la Tabagie Pierre
179 est, Notre-Dame — Victoriaville

PAR LA POSTE: $5.50 chaque volume
Remplissez le bulletin de commande suivant et mallez à:

L'Imprimerie d'Arthabaska Inf.
370 Girouard
Arthabaska, Qué.

Veuillez m'expédier le second volume "Les Bois-Francs"

NOM .....
ADRESSE ..... (en lettres moulées)
.....

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste au montant de $ .....

— *NOTE* —
1er VOLUME
Plus aucun exemplaire disponible.
2e VOLUME
Quantité très limitée.
COMMANDEZ LE VOTRE MAINTENANT!

NOUVEAU NOUVEAU
Boutique Lynda Enr.
Boutique de fine lingerie

Mme Gemma Garveau

Mme Claire Morin

Pour vous madame ou mademoiselle
Fine lingerie telle que:
Robe de nuit — Baby Doll
Pyjama — Robe du soir
Ensemble: robe de nuit et jaquette
Robe de plage dans les coloris de l'été
BIENVENUE
Boutique Lynda Enr.
4 Cannon — Arthabaska — Centre d'achat Bellevue

EN VEDETTE — MINIMUM
les 2 - 3 - 4 mai — Comédien
Hôtel Christophe
334 est, Notre-Dame — Victoriaville

J. ROLAND PARIS
courtier
Rés.: 752-4915

Restaurant
Hôtel
Motel
Commerce

758-3145

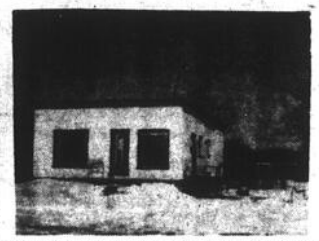
227, NOTRE-DAME EST,
VICTORIAVILLE, QUE.

BUNGALOW
2 LOYERS
REVENUS
TERRAIN
Location de logement

J. ROLAND PARIS INC
COURTIER EN IMMEUBLES

OUVERT CINQ SOIRS PAR SEMAINE

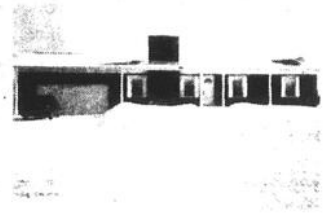
2470 NOTRE-DAME O., VICTORIAVILLE
Maison 48 x 28. Garage 15 x 25. Terrain 120 x 120. Finition brique.



30, AVE DU PARC, VICTORIAVILLE
Maison 24 x 27. Terrain 50 x 100. Chauffage eau chaude. Finition Stucco

Cette espace est réservée pour votre maison venez nous voir

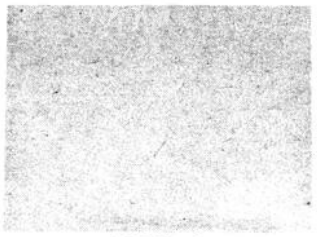
RTE 34, CHEMIN ST-PAUL
Maison 30 x 24. Terrain 50 x 83. Chauffage air chaud. Finition clapboard.



208 PERREAULT, VICTORIAVILLE
Maison 49 x 26. Terrain 120 x 90. Chauffage air chaud. Garage double. Finition brique et foyer.

26 BOUL. GREGOIRE, ARTHABASKA
Maison 40 x 27. Terrain 5,582 p.c. chauffage air chaud. Finition brique.

37 BOUL. GREGOIRE, ARTHABASKA
Maison 28 x 32. Terrain 60 x 120. Chauffage air chaud. Finition brique.



R.R. No 1, ARTHABASKA
Maison 41 x 28. Terrain 80 x 100. Garage 12 x 33. Chauffage eau chaude. Finition brique.

28 RUE ROGER, VICTORIAVILLE
Maison 44 x 25 et carport. Piscine, chauffage air chaud. Finition brique.

220 BOUL. BOIS-FRANCS NORD VICTORIAVILLE
Maison 6 1/2 pièces. Chauffage air chaud.

86 PERREAULT VICTORIAVILLE
Maison 3 logements. Terrain 7,375 pi. car. chauffage air chaud. Finition brique.

17 DE COURVAL VICTORIAVILLE
Maison 5 1/2 pièces. Terrain 45 x 125. Chauffage air chaud. Finition clapboard.

RTE 34 CHEMIN ST-VALERE
Maison 1 1/2 étage. Terrain 100 x 300. Chauffage air chaud.

274 RACINE PRINCEVILLE
Maison 4 logements, chauffage eau chaude. Finition Stucco.

271 O. NOTRE-DAME VICTORIAVILLE
Maison 8 logements. Terrain 6345 pi. ca. Chauffage électrique. Air chaud.

215 O. NOTRE-DAME VICTORIAVILLE
Maison 4 logements. Terrain 6874 pi. car. Chauffage air chaud. Finition brique.

15 JOLICOEUR VICTORIAVILLE
Maison 4 loyers et 3 bachelors. Chauffage eau chaude. Finition brique.

353 O. NOTRE-DAME VICTORIAVILLE
1 - 7 pièces. 1 - 5 pièces. 1 - 4 pièces - 1 - local commercial 1 - entrepôt.

FERME 3 milles de VICTORIAVILLE
Avec roulant, inventaire au bureau.

CHALET A ST-REMI-TROIS-LACS
Tout équipé.
Il faut le voir.

FERME 15 milles de VICTORIAVILLE
Avec roulant, inventaire au bureau.

TERRE pour développement VICTORIAVILLE
Maison 24 x 30
36 âcres
Garage 20 x 30

TERRAINS à VENDRE

Terrain 84 x 140. Rue Campagna. Victoriaville.

Terrain 250 x 530. Rte No 5 Chemin Warwick

Terrain 32,000 pi. car. rue des Merisiers. Victoriaville

Terrain 50 x 150, rue Victoria Victoriaville

Terrain 60 x 90, rue Emile Victoriaville

Terrain 11,000 pi. car. rue Olivier, Victoriaville

Terrain 9,022 pi. car. rue Mailhot, Arthabaska

Terrain très beau site, rue Bourgeois, Victoriaville

Terrain , rue Laurier est, Arthabaska.

7 terrains, rue Edouard Victoriaville

CONSULTEZ NOS AGENTS ILS SONT DIPLOMES

EPICERIE licenciée Notre-Dame o. Victoriaville

CAMPING près de Victoriaville

MAGASIN de marchandise sèche à Warwick

BATISSE commerciale avec logement de 6 pièces Warwick

SALLE de DANSE et RECEPTION à Victoriaville

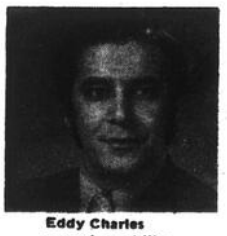
RESTAURANT très bon chiffre d'affaires, à Princeville

EPICERIE dans l'est de la ville Victoriaville

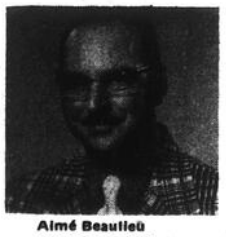
SALLE de DANSE et RECEPTION près de Victoriaville

PLUSIEURS AUTRE COMMERCES

Benoit Paris
agent immobilier
Midi: 752-5233 Soir: 357-8342



Eddy Charles
agent immobilier
Rés.: 758-8407



Aimé Beaulieu
agent immobilier
Rés.: 357-9543

Gaston Boucher
agent immobilier
Rés.: 758-0100

Benoit Lemieux
agent immobilier
Rés.: 758-8035

UN SERVICE COMPLET POUR TRANSACTIONS IMMOBILIERES

UN SEUL NUMERO 758-3145

On parle de golf

PLESSISVILLE (GAB) — La revision des règlements était le principal article inscrit à l'ordre du jour d'une réunion tenue par le Club de golf de Plessisville, réunion dirigée par Mme Thérèse Caouette. Quelques modifications ont été apportées, en tenant compte des suggestions recueillies en rapport avec ce qui était en vigueur l'an dernier.

D'autre part, un comité de "handicap" a été formé pour la saison 1974; les responsables sont Mme Denise Poisson et de MM. Yvon Thiboutot et Maurice Ouellet.

Les capitaines

A l'occasion de la même réunion, les participants ont choisi M. Raymond Grondin pour le poste de capitaine en vue des activités de la sections des golfeurs, durant la saison qui commencera bientôt. M. Grondin choisira lui-même son assistant et les aides dont il aura besoin.

Quant aux golfeuses, le choix de leur capitaine et des autres responsables sera déterminé au cours d'une prochaine assemblée.

On sait déjà que M. Claude Bibeau agira de nouveau comme "pro" et qu'il aura M. Hugues Boulanger comme adjoint pour les activités des prochains mois.

Quant au Conseil d'administration, il est également le même que l'an dernier avec M. Jean-Louis Fradette comme président et M. Serge Grégoire comme vice-président alors que M. Adrien Grégoire s'occupe du secrétariat.

(suite de la page 32)

dans les grandes entreprises américaines de fabrication d'automobiles.

Pour tous, c'était la première fois qu'ils avaient l'occasion de visiter une entreprise industrielle de ce genre et c'est avec sincérité qu'ils ont manifesté leur admiration pour le dynamisme et l'esprit d'initiative des deux jeunes responsables de Prince Caravan inc.

Appréciation

Le Comité d'accueil du Festival de l'Erable a également vu au bien-être des visiteurs américains durant leur séjour dans les Bois-Francs. L'exposition du Festival de l'Erable et la Boutique des artisans de Plessisville sont les autres endroits qui ont intéressé les visiteurs mais ce sont surtout les entreprises industrielles qui ont retenu l'attention des Américains qui ont demandé que cette initiative soit de nouveau au programme lors d'un prochain séjour.

Prudence

PLESSISVILLE (GAB) — Le chef de la Brigade des pompiers de Plessisville, M. Robert Godbout invite la population à la prudence en ce qui concerne les feux d'herbe. La période dangereuse est proche, souligne M. Godbout, et il est important que chacun fasse sa part pour éliminer les risques. Un règlement municipal est en vigueur sur ce point et à pour but de prévenir tout danger.

AU LAURIER
VICTORIAVILLE HOR.: 752-5960
SAMEDI à JEUDI
du 4 au 9 MAI
Le FILM qui BAT tous les RECORDS
Personne ne connaissait le "cavalier noir", mais jamais ils n'oublieront son passage dans la "cité de l'enfer"...
CLINT EASTWOOD
" L'HOMME DES HAUTES PLAINES "
Version française de
HIGH PLAINS DRIFTER

AU CINEMA LAURIER
COMMENCANT LE 10 MAI
L'univers de Michel Tremblay!
14 ANS
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST
Denise Filiatrault, André Montmorency, Michèle Rossignol, Amulette Garneau, Frédérique Collin, Denis Drouin
Un film de ANDRE BRASSARD
et LE 17 MAI
STEVE McQUEEN
DUSTIN HOFFMAN
PAPILLON
EN FRANCAIS

DEUXIEME SUCCES
VOLER la MAFIA... C'EST SE CONDAMNER à une MORT CERTAINE
$ 750,000.? c'est trop !
WALTER MATTHAU
TUEZ CHARLEY VARRICK!
WESTERN FIDELITY BANK
HORAIRE
SAMEDI SOIR
2 représentations
à 6.00 et 10.00
DIMANCHE:
3 représentations
à 1.15 - 5.00 et 8.30
LUN. à JEUD. à 7.30

A Lyster

Série de cours

LYSTER (GAB) — Les entreprises de la région de Lyster et de Laurierville ont formé un groupe d'une vingtaine de membres de leur personnel pour une série de cours en secourisme et premiers soins.

Un local a été mis à la disposition des intéressés qui se réunissent à la Lyster Die Casting Ltd de la rue des Bouleaux à Lyster.

M. Camille Gagnon, surintendant de la division de Plessisville des Ambulanciers St-Jean et instructeur, ainsi que M. Denis Rouleau, membre de la même division, sont les animateurs pour les cinq séances au programme.

Les séances

Cette série de cours a débuté le 22 avril. Elle se poursuivra, à raison d'une séance de trois heures par semaine, jusqu'à la fin de mai, soit cinq soirées de travail.

Le programme comprend principalement des conseils sur la prévention des accidents de travail, les explications et directives sur les premiers soins comme les pansements, la circulation du sang, la confection de bandages.

Ceux qui suivent les cours seront ainsi en mesure de porter secours, et de façon efficace, à un compagnon de travail en cas d'accident et sauront quoi faire en attendant le médecin.

Inquiétudes sur l'avenir de l'agriculture

PLESSISVILLE (GAB) — Une personnalité de Plessisville qui parcourt le Québec pour sa profession d'encanteur, M. Georges Goggin, souligne que beaucoup d'inquiétude se manifeste sur l'avenir de l'agriculture dans la Belle Province. Nombreux sont les cultivateurs qui ne peuvent pas "tenir le coup" devant les problèmes de la hausse des prix de revient des produits de la ferme, de la rareté de la main-d'oeuvre et qui lâchent. Il se fait maintenant des encans de $200,000 précise M. Goggin.

A la Coop agricole

PLESSISVILLE (GAB) — L'approche de la saison active sur les fermes donne lieu à une période bien remplie à la Société coopérative agricole de Plessisville. La distribution des grains de semence et des engrais chimiques commencera bientôt de façon régulière. Le département de la machinerie agricole reçoit de nombreux clients. La meunerie opère à pleine capacité. Quant aux prix, ils ont toujours tendance à la hausse, sauf pour les moulées où il semble se dessiner une certaines stabilisation, souligne un porte-parole de l'entreprise.

Des hommes valables

PLESSISVILLE (GAB) — Les candidats créditistes, élus lors des dernières élections provinciales, n'ont pas été battus; c'est un concours de circonstance qui a fait qu'ils n'ont pas remporté leur droit d'être députés. Cette déclaration a été faite par M. Yvon Dupuis, chef des créditistes du Québec, lors d'une rencontre avec les militants de la région de Plessisville. Les candidats créditistes étaient des hommes valables, d'ajouter M. Dupuis, ils ne sont pas hors de service mais sur la "voie d'évitement" seulement, a fait remarquer le chef du parti.

Tu viens pas, on s'en va chez Escapade.

VOYAGES Escapade PROTÉGEZ VOS VACANCES!

43-B, St-Jean-Baptiste
Victoriaville
(819) 758-3151

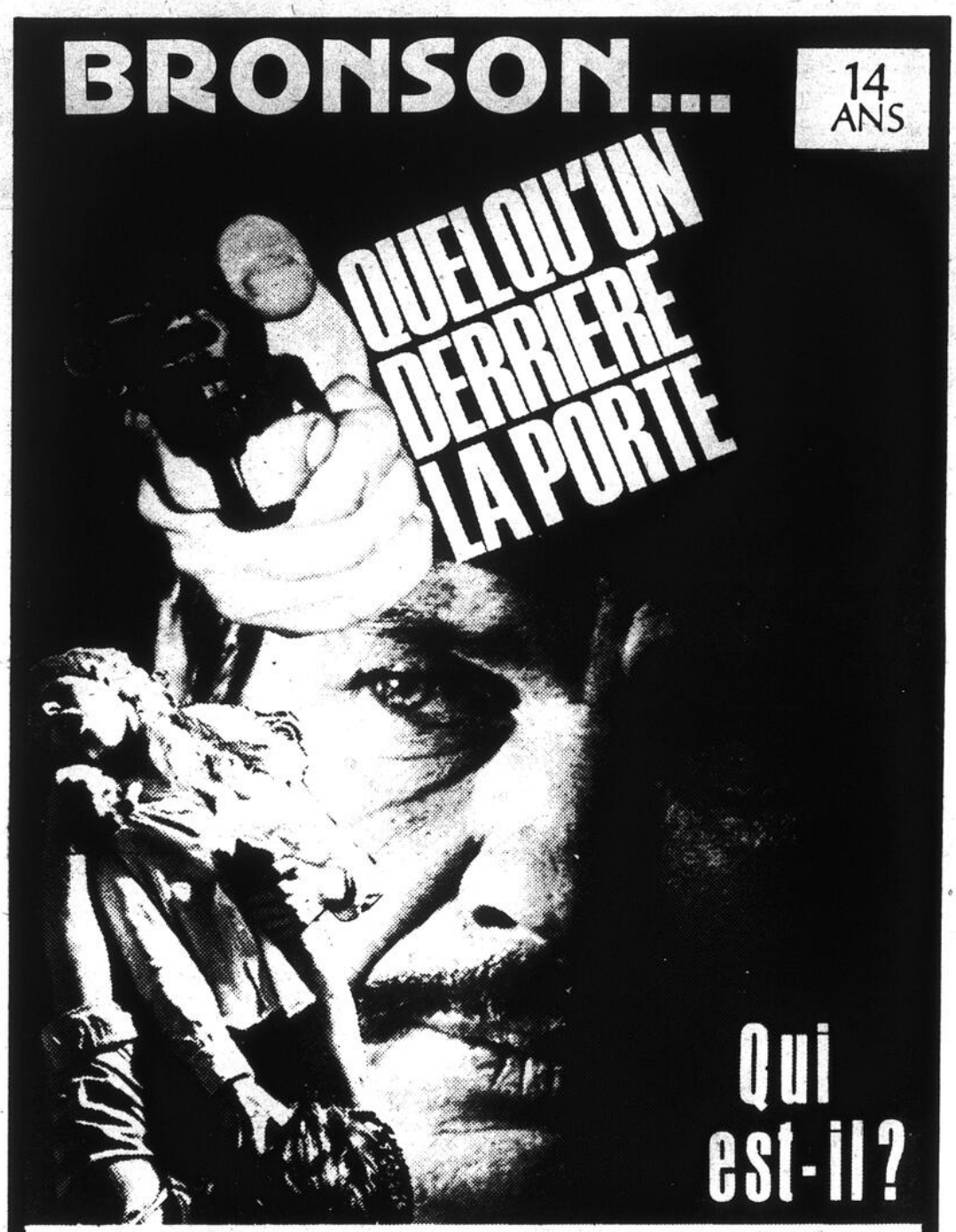
Embellissement

PLESSISVILLE (GAB) — Les Optimistes de Plessisville organisent une campagne d'embellissement. La période du 12 au 18 mai a été choisie pour les activités de cette semaine. La proclamation officielle sera faite lors d'un souper régulier. Le président des Optimistes, M. Gérard Lessard, et les membres recevront M. Jean-Marie Fortier, maire, pour la lecture de cette proclamation.

Education physique

SAINTE-SOPHIE DE MÉGANTIC (GAB) — Les responsables de la Municipalité scolaire Jean Rivard, réunis à l'école Marie-Immaculée de Sainte-Sophie de Mégantic ont reçu des précisions sur le travail accompli depuis deux ans par l'équipe d'animation en éducation physique, sports et plein air. Mme Anne-Marie Giroux et Mme Louisette L. Caron ont donné ces détails.

Le président de la M.S.J.R. M. Martial Demers, a manifesté, au nom de ses collègues, son appréciation pour les renseignements fournis sur ces domaines.



avec ANTHONY PERKINS JILL IRELAND dans un film de NICOLAS GESSNER

2e FILM "LA LIGNE de FEU"

Théâtre VICTORIA
TÉL. 752-2707 44, BLVD. CARIGNAN VICTORIAVILLE

VEN. à JEU.
du 3 au 9 mai

1 AN DE GARANTIE SUR TOUTE TONDEUSE

Canadian Tire garantit chaque tondeuse pendant 1 an pour le matériau et la fabrication.

Tondeuse à essence MASTERCRAFT 19"

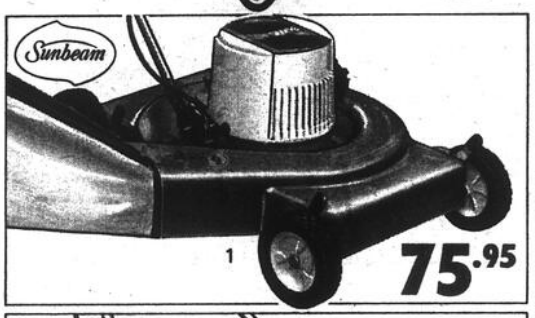
CANADIAN TIRE

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE

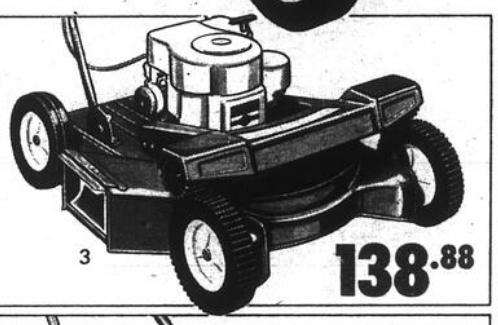
Moteur Tecumseh 2 temps, 3 chevaux

72.95

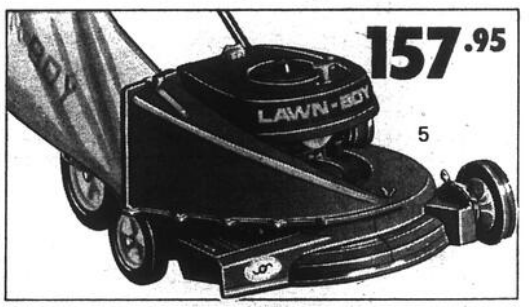
Tondeuse légère et maniable, d'emploi facile. Roues 7" avec réglage de hauteur. Capot Cyclone, silencieux efficace, manche chromé. Une tondeuse à moteur à essence à ne pas laisser passer.



1 — **75.95**

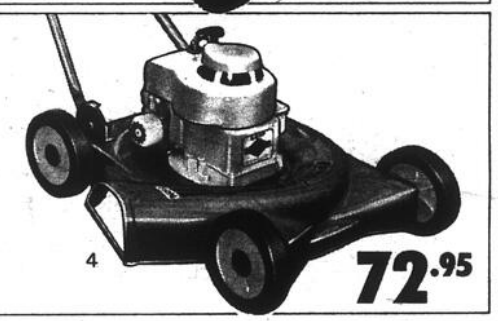


3 — **138.88**

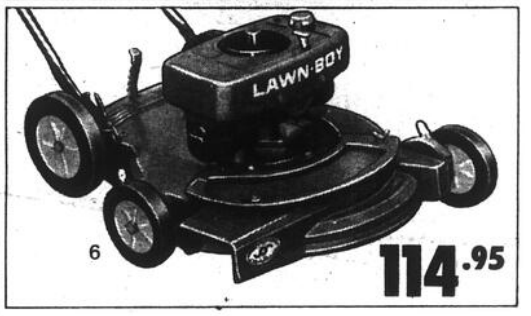


5 — **157.95**

2 — **87.88**



4 — **72.95**



6 — **114.95**

1. Tondeuse électrique Sunbeam 18"

Cette tondeuse Sunbeam fonctionne en douceur. Avec ramasse-herbe et capot en acier à effet aspirant pour couper et rejeter l'herbe sans ennuis. Commande de réglage de hauteur au doigt, 7 positions. Manche pliant basculant. Sans cordon. **75.95**

2. Tondeuse Sunbeam 18", 2 vitesses

Pour tondre le plus silencieusement possible, mettez en basse vitesse; pour un maximum de puissance, mettez en grande vitesse. Capot à effet aspirant, 2 lames. Embrayage de sécurité. 5 réglages de hauteur. Manche chromé basculant. Sans cordon. **87.88**

Cordon d'extérieur 100 pi. 3 fils, plastique rouge 9.69

3. Tondeuse Mastercraft automotrice 22"

Aucun effort à faire avec cette puissante tondeuse à moteur Briggs & Stratton de 3.5 CV entraînant les roues avant, il suffit de la guider. Haut capot moulé, 4 hauteurs de coupe, commandes pratiques près de la poignée. Roues 8". **138.88**

4. Tondeuse rotative Mastercraft 19"

Une aubaine remarquable! Tondeuse avec moteur à essence Briggs & Stratton à 4 temps de 3.5 CV avec réglage à cadran. Capot silencieux avec lame spéciale pour soulever, couper et éjecter l'herbe facilement. Roues 7", poignée en T, lanceur. **72.95**

Modèle de luxe avec 7 réglages de hauteur 82.95

5. Tondeuse Lawn-Boy 21"

Cette tondeuse de 21" reflète bien la qualité de fabrication bien connue de Lawn-Boy. Avec son ramasse-herbe d'un boisseau, elle nettoie l'herbe coupée comme un aspirateur! Moteur 2 temps "Iron Horse" à lanceur, hauteur réglable, antirouille. **157.95**

6. Tondeuse Lawn-Boy 19"

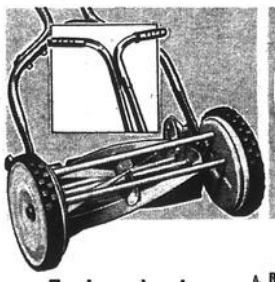
Puissant moteur "Iron Horse" à 2 temps avec silencieux durable. Des années de service sans problème! Capot au magnésium antirouille avec réglage de hauteur 6 positions. Roues décalées. Une machine fiable et efficace. **114.95**

Tondeuse Lawn-Boy Super CD avec allumage électronique 149.95

TONDEUSE-AUTO MASTERCRAFT 5 CV

339.95

Robuste tondeuse à siège pour tondre les grandes pelouses plus facilement. Moteur Briggs & Stratton à 4 temps avec lanceur à rappel facile. Marche avant, point mort, marche arrière. Pédale de commande combinée frein et embrayage. Carter réglable 24". Antirouille.

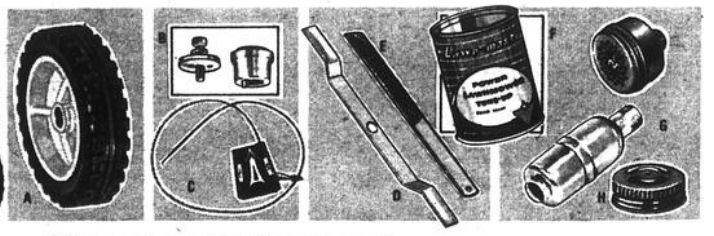


Tondeuse à main Suffolk

MODÈLE COUPE 12" **15.88**

Modèle économique de qualité. Roues 7¾", pneus de caoutchouc. Cylindre de coupe en acier.

Modèle 14" 19.95
Modèle 16" 20.95



Pièces et accessoires de rechange

A. ROUE 8 PO. Incassable. Ch. 7" 2.29; 8" 3.39

B. ENS. DE MOYEU Complet avec moyeu, clavette, boulon, rondelle. **1.69**

C. COMMANDE DES GAZ Modèle normal avec câble. Complet. **3.79**

D. MOYEU & LAME Lames monopièce de 18" à 24". L'ens. **4.39**

E. LIME À AFFÛTER Pour toutes les tondeuses rotatives. **1.15**

F. CONDITIONNEUR Boîte 4 oz. Moteurs à 2 et 4 temps. **.35**

G. SILENCIEUX Pour plupart des 4 temps. Long ou court. **1.55**

H. BOUCHON 1½ et 1¾" pour réservoirs à essence. **.49**

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Lloyd J. Boivin Inc.

104 Boul. Bois-Francs Nord — Victoriaville

758-1585

EN PLUS! BILLETS-BONIS AU COMPTANT